

Bu eserin;  
kataloglanması, dijital ortama aktarılması ve  
elektronik ortamda kullanıma sunulması  
İstanbul Kalkınma Ajansı (İSTKA)'nın desteğiyle  
İBB Kültür ve Sosyal İşler Daire Başkanlığı  
Kütüphane ve Müzeler Müdürlüğü (Atatürk Kitaplığı)  
tarafından gerçekleştirilmiştir.

Proje No : İSTKA/2012/BİL/233  
Destek Programı : Bilgi Odaklı Ekonomik Kalkınma Mali Destek Programı  
Projeyi Destekleyen : İstanbul Kalkınma Ajansı (İSTKA)  
Proje Adı : Osmanlı Dönemi Nadir Eserlerin  
Kataloglanması, Dijital Ortama Aktarılması ve  
Elektronik Ortamda Kullanıma Sunulması  
Proje Sahibi Kuruluş : İBB Kültür ve Sosyal İşler Daire Başkanlığı  
Proje Yüklenicisi : Yordam BT Ltd. Şti.  
Proje Uygulama Yeri : Kütüphane ve Müzeler Müdürlüğü - Atatürk Kitaplığı  
İSTANBUL – Beyoğlu







İSTANBUL  
BÜYÜKŞEHİR  
BELEDİYESİ  
ATATÜRK KİTAPLIĞI

İstanbul Belediyesi

İnkılâp Müzesi ve Kütâphanesi

Sayı : ~~5044~~ 5363

Oda	Dolap	Raf
2	4	3

۴۸۹۴

احمد احسان

۱۳۱۸  
نوسان ابرو زلف نون  
الذین یؤمنون

در دینی سنه



İSTANBUL  
BÜYÜKŞEHİR  
BELEDİYESİ  
ATATÜRK KİTAPLIĞI

وایده سوزان ، فرات آفری ، بوکرولج  
وایده آچمن چنگیزلر ، کور و ایتکی  
دفعه اول بو داییز ، ساقاقر قوشلجه یلتر  
اورا ایلان ، اوردت کورلر یلدره قویپ  
ایچ جیو چنگیزلیر ، دوت و تکراده اورد  
ایچ طایق شاهده اویته کون سونی روم  
چنگیزلیر ویل سواله ییقلیلر  
دافرقاملار کونک کور و رمل وضعه  
دافرقه یلدرلر ، شاهده دوشن طایلمواید  
زنده اشتا لایدر





سنة هجرية ١٣١٥ - ثمانية هجرية ١٢٧٦ { ٦ } سنة مالية ١٣١٣ - سنة ميلادية ١٨٩٧

ایام				ملاحظات			
شماره	روز	تاریخ	ایام	شماره	روز	تاریخ	ملاحظات
۱۷	۱۳	۱۳۰۱	چهارشنبه	۱۷	۱۳	۱۳۰۱	چهارشنبه
۱۸	۱۴	۱۳۰۱	پنجشنبه	۱۸	۱۴	۱۳۰۱	پنجشنبه
۱۹	۱۵	۱۳۰۱	شنبه	۱۹	۱۵	۱۳۰۱	شنبه
۲۰	۱۶	۱۳۰۱	یکشنبه	۲۰	۱۶	۱۳۰۱	یکشنبه
۲۱	۱۷	۱۳۰۱	دوشنبه	۲۱	۱۷	۱۳۰۱	دوشنبه
۲۲	۱۸	۱۳۰۱	سه شنبه	۲۲	۱۸	۱۳۰۱	سه شنبه
۲۳	۱۹	۱۳۰۱	چهارشنبه	۲۳	۱۹	۱۳۰۱	چهارشنبه
۲۴	۲۰	۱۳۰۱	پنجشنبه	۲۴	۲۰	۱۳۰۱	پنجشنبه
۲۵	۲۱	۱۳۰۱	شنبه	۲۵	۲۱	۱۳۰۱	شنبه
۲۶	۲۲	۱۳۰۱	یکشنبه	۲۶	۲۲	۱۳۰۱	یکشنبه
۲۷	۲۳	۱۳۰۱	دوشنبه	۲۷	۲۳	۱۳۰۱	دوشنبه
۲۸	۲۴	۱۳۰۱	سه شنبه	۲۸	۲۴	۱۳۰۱	سه شنبه
۲۹	۲۵	۱۳۰۱	چهارشنبه	۲۹	۲۵	۱۳۰۱	چهارشنبه
۳۰	۲۶	۱۳۰۱	پنجشنبه	۳۰	۲۶	۱۳۰۱	پنجشنبه
۳۱	۲۷	۱۳۰۱	شنبه	۳۱	۲۷	۱۳۰۱	شنبه
۳۲	۲۸	۱۳۰۱	یکشنبه	۳۲	۲۸	۱۳۰۱	یکشنبه
۳۳	۲۹	۱۳۰۱	دوشنبه	۳۳	۲۹	۱۳۰۱	دوشنبه
۳۴	۳۰	۱۳۰۱	سه شنبه	۳۴	۳۰	۱۳۰۱	سه شنبه
۳۵	۳۱	۱۳۰۱	چهارشنبه	۳۵	۳۱	۱۳۰۱	چهارشنبه
۳۶	۱	۱۳۰۲	پنجشنبه	۳۶	۱	۱۳۰۲	پنجشنبه
۳۷	۲	۱۳۰۲	شنبه	۳۷	۲	۱۳۰۲	شنبه
۳۸	۳	۱۳۰۲	یکشنبه	۳۸	۳	۱۳۰۲	یکشنبه
۳۹	۴	۱۳۰۲	دوشنبه	۳۹	۴	۱۳۰۲	دوشنبه
۴۰	۵	۱۳۰۲	سه شنبه	۴۰	۵	۱۳۰۲	سه شنبه
۴۱	۶	۱۳۰۲	چهارشنبه	۴۱	۶	۱۳۰۲	چهارشنبه
۴۲	۷	۱۳۰۲	پنجشنبه	۴۲	۷	۱۳۰۲	پنجشنبه
۴۳	۸	۱۳۰۲	شنبه	۴۳	۸	۱۳۰۲	شنبه
۴۴	۹	۱۳۰۲	یکشنبه	۴۴	۹	۱۳۰۲	یکشنبه
۴۵	۱۰	۱۳۰۲	دوشنبه	۴۵	۱۰	۱۳۰۲	دوشنبه
۴۶	۱۱	۱۳۰۲	سه شنبه	۴۶	۱۱	۱۳۰۲	سه شنبه
۴۷	۱۲	۱۳۰۲	چهارشنبه	۴۷	۱۲	۱۳۰۲	چهارشنبه
۴۸	۱۳	۱۳۰۲	پنجشنبه	۴۸	۱۳	۱۳۰۲	پنجشنبه
۴۹	۱۴	۱۳۰۲	شنبه	۴۹	۱۴	۱۳۰۲	شنبه
۵۰	۱۵	۱۳۰۲	یکشنبه	۵۰	۱۵	۱۳۰۲	یکشنبه
۵۱	۱۶	۱۳۰۲	دوشنبه	۵۱	۱۶	۱۳۰۲	دوشنبه
۵۲	۱۷	۱۳۰۲	سه شنبه	۵۲	۱۷	۱۳۰۲	سه شنبه
۵۳	۱۸	۱۳۰۲	چهارشنبه	۵۳	۱۸	۱۳۰۲	چهارشنبه
۵۴	۱۹	۱۳۰۲	پنجشنبه	۵۴	۱۹	۱۳۰۲	پنجشنبه
۵۵	۲۰	۱۳۰۲	شنبه	۵۵	۲۰	۱۳۰۲	شنبه
۵۶	۲۱	۱۳۰۲	یکشنبه	۵۶	۲۱	۱۳۰۲	یکشنبه
۵۷	۲۲	۱۳۰۲	دوشنبه	۵۷	۲۲	۱۳۰۲	دوشنبه
۵۸	۲۳	۱۳۰۲	سه شنبه	۵۸	۲۳	۱۳۰۲	سه شنبه
۵۹	۲۴	۱۳۰۲	چهارشنبه	۵۹	۲۴	۱۳۰۲	چهارشنبه
۶۰	۲۵	۱۳۰۲	پنجشنبه	۶۰	۲۵	۱۳۰۲	پنجشنبه

په آبه انکنار برالسي فوه چن دیکبار  
ميوه اناجلري پورانه پوړه بيلانيو ، پوښفاره  
ښارفاره حفظ اوله حج قبايل هره منوال ايسه  
پورانه قدر اوچته رايه پيلو  
چفت سوله پالار ، زينوون وکشته  
عسولتي پوښو اکل اولسي ، فلووسترای  
باغره سولورده تاروون پوړه مک نافع کليو  
دوکوش پيرافي پوښو پوښو کوسلره  
پياڅ پاياليدو  
صندکترای پايښ وختاري کسلي اولور  
فويل داتو ديو مليدو اکر هوانو سووځ  
دکمه شمشه کړا

اجهار پرودن برر نفلونق و فاس دېکلمک  
 استيره بويده پاشلاير .  
 خفه مسره د فول ، نمود ، بقله و بلدی  
 توتون زرغ اناتور .  
 واس سنه افريقيه متناسبتنه فنرنگلر  
 بکديکري تبرک ايدر .  
 چنت سورمه اکيل اوقشدر . چارلر سق  
 وارار سارلری اياز .  
 کوسلره و يورطاق فایليدر . بوک ايچون  
 طاوانلره بيزه قير تيلره سازمي حشلاووب  
 ورم لالاسدر .  
 انکشار تالارلرک تماماً اورنلر ايج ايدر .

سنة هجرية ١٣١٥ - ثمانية هجرية ١٢٧٦ / ٧ - سنة ماله ١٣١٣ - سنة ميلادية ١٨٩٨

[ شعبان المعظم - كانون الثاني ]					[ رمضان المبارك - شباط ]				
ایام	تاریخ	تاریخ	ایام	تاریخ	ایام	تاریخ	تاریخ	ایام	تاریخ
روز	ماه	سال	روز	ماه	روز	ماه	سال	روز	ماه
۱۲۰	۱۲	۱۳۰۷	۱۲۲	۱۱	۱۳۰۷	۱۲۱	۱۱	۱۳۰۷	۱۲۰
۱۲۱	۱۳	۱۳۰۷	۱۲۳	۱۲	۱۳۰۷	۱۲۲	۱۲	۱۳۰۷	۱۲۱
۱۲۲	۱۴	۱۳۰۷	۱۲۴	۱۳	۱۳۰۷	۱۲۳	۱۳	۱۳۰۷	۱۲۲
۱۲۳	۱۵	۱۳۰۷	۱۲۵	۱۴	۱۳۰۷	۱۲۴	۱۴	۱۳۰۷	۱۲۳
۱۲۴	۱۶	۱۳۰۷	۱۲۶	۱۵	۱۳۰۷	۱۲۵	۱۵	۱۳۰۷	۱۲۴
۱۲۵	۱۷	۱۳۰۷	۱۲۷	۱۶	۱۳۰۷	۱۲۶	۱۶	۱۳۰۷	۱۲۵
۱۲۶	۱۸	۱۳۰۷	۱۲۸	۱۷	۱۳۰۷	۱۲۷	۱۷	۱۳۰۷	۱۲۶
۱۲۷	۱۹	۱۳۰۷	۱۲۹	۱۸	۱۳۰۷	۱۲۸	۱۸	۱۳۰۷	۱۲۷
۱۲۸	۲۰	۱۳۰۷	۱۳۰	۱۹	۱۳۰۷	۱۲۹	۱۹	۱۳۰۷	۱۲۸
۱۲۹	۲۱	۱۳۰۷	۱۳۱	۲۰	۱۳۰۷	۱۳۰	۲۰	۱۳۰۷	۱۲۹
۱۳۰	۲۲	۱۳۰۷	۱۳۲	۲۱	۱۳۰۷	۱۳۱	۲۱	۱۳۰۷	۱۳۰
۱۳۱	۲۳	۱۳۰۷	۱۳۳	۲۲	۱۳۰۷	۱۳۲	۲۲	۱۳۰۷	۱۳۱
۱۳۲	۲۴	۱۳۰۷	۱۳۴	۲۳	۱۳۰۷	۱۳۳	۲۳	۱۳۰۷	۱۳۲
۱۳۳	۲۵	۱۳۰۷	۱۳۵	۲۴	۱۳۰۷	۱۳۴	۲۴	۱۳۰۷	۱۳۳
۱۳۴	۲۶	۱۳۰۷	۱۳۶	۲۵	۱۳۰۷	۱۳۵	۲۵	۱۳۰۷	۱۳۴
۱۳۵	۲۷	۱۳۰۷	۱۳۷	۲۶	۱۳۰۷	۱۳۶	۲۶	۱۳۰۷	۱۳۵
۱۳۶	۲۸	۱۳۰۷	۱۳۸	۲۷	۱۳۰۷	۱۳۷	۲۷	۱۳۰۷	۱۳۶
۱۳۷	۲۹	۱۳۰۷	۱۳۹	۲۸	۱۳۰۷	۱۳۸	۲۸	۱۳۰۷	۱۳۷
۱۳۸	۳۰	۱۳۰۷	۱۴۰	۲۹	۱۳۰۷	۱۳۹	۲۹	۱۳۰۷	۱۳۸
۱۳۹	۳۱	۱۳۰۷	۱۴۱	۳۰	۱۳۰۷	۱۴۰	۳۰	۱۳۰۷	۱۳۹
۱۴۰	۱	۱۳۰۸	۱۴۲	۳۱	۱۳۰۷	۱۴۱	۳۱	۱۳۰۷	۱۴۰
۱۴۱	۲	۱۳۰۸	۱۴۳	۱	۱۳۰۸	۱۴۲	۱	۱۳۰۸	۱۴۱
۱۴۲	۳	۱۳۰۸	۱۴۴	۲	۱۳۰۸	۱۴۳	۲	۱۳۰۸	۱۴۲
۱۴۳	۴	۱۳۰۸	۱۴۵	۳	۱۳۰۸	۱۴۴	۳	۱۳۰۸	۱۴۳
۱۴۴	۵	۱۳۰۸	۱۴۶	۴	۱۳۰۸	۱۴۵	۴	۱۳۰۸	۱۴۴
۱۴۵	۶	۱۳۰۸	۱۴۷	۵	۱۳۰۸	۱۴۶	۵	۱۳۰۸	۱۴۵
۱۴۶	۷	۱۳۰۸	۱۴۸	۶	۱۳۰۸	۱۴۷	۶	۱۳۰۸	۱۴۶
۱۴۷	۸	۱۳۰۸	۱۴۹	۷	۱۳۰۸	۱۴۸	۷	۱۳۰۸	۱۴۷
۱۴۸	۹	۱۳۰۸	۱۵۰	۸	۱۳۰۸	۱۵۰	۸	۱۳۰۸	۱۴۸
۱۴۹	۱۰	۱۳۰۸	۱۵۱	۹	۱۳۰۸	۱۵۱	۹	۱۳۰۸	۱۴۹
۱۵۰	۱۱	۱۳۰۸	۱۵۲	۱۰	۱۳۰۸	۱۵۲	۱۰	۱۳۰۸	

یوکه دخی اخیلار تل و غرس او لور د اخیلار  
فرس او قی اخیون قی اخیلار و سواقلر  
ایسه طریخی دین قی اخیون قی اخیلار  
یوکه دجو لورلر ۱۶ درجه دین اخیون  
قناب دیکلیر .  
الات زحمیه تکلیف نهی و احضار ایدر  
اناجلر یوسونکی و فدا و قی اخیون قی اخیلار  
ده قی اخیون قی اخیلار قی اخیلار  
خانو و لور و لور و لور و لور و لور  
او لور و لور و لور و لور و لور  
چو و کومرک حاله ایدر .

پراڻي، ڊاڊلج يا سڌي پياڙي باغ ٻوٽن تي  
پراڻي، صوفان ڪروڙ، ٽنڀلي ۽ اڻڀارڻ  
ڪٽاڻا ٿيڻ ٻيڙي، ڦرڻ يا ٻيڙي ٽنڀلي  
اڪيلر  
ڦارڻ يا ٻيڙي ٽنڀلي ٿيڻ  
پراڻن ٻوٽن ۽ اڻڀارڻ ٿيڻ  
پراڻي يا باغ ڦارڻي ٿيڻ  
سڌي، باغ ٻوٽن ۽ اڻڀارڻ ٿيڻ  
سڌي ٿيڻ  
اڪيلر، ٻوٽو يا باغ ٻوٽن ۽ اڻڀارڻ  
اڪيلر، ٻوٽو يا باغ ٻوٽن ۽ اڻڀارڻ  
ٻوٽو يا باغ ٻوٽن ۽ اڻڀارڻ

۱۳۱۴

## سنه سنه مصادف ايام وليالي مباركه

ليلة الزغاب ( ۱۳۱۲ سنه ) شهرين ثانیات ۲۸ نه مصادف جمعه کیهی

ليلة المعراج ( ۱۹ کانون اوله مصادف ربیع ۲۷ نیی جمعه کیهی

ليلة البرات ( ۷ کانون ثانی مصادف شعبان ۱۵ نیی چهارشنبه کیهی

غرة شهر صیام ( ۲۲ کانون ثانی مصادف چهارشنبه کوی

الثام خرقه النبی ( ۵ شباطه مصادف چهارشنبه کوی

عید الفطر ( ۲۱ شباطه مصادف جمعه کوی ساعت دقیقه ۸ ۱

عید الاضحی ( ذی الحجه ک اونیی چهارشنبه کوی ساعت دقیقه ۱۰ ۱۵

ليلة المولد النبی ( ۱۴-۱۳ سنه ) ربیع الاول ک اونیی پنجشنبه کیهی

۱۳۱۵

## سنه سنه مصادف ايام وليالي مباركه

ليلة الزغاب ( ۱۳۱۳ سنه ) شهرين ثانیات ۱۴ نه مصادف ربیع جمعه کیهی

ليلة المعراج ( ۱۹ کانون اوله مصادف ربیع ۲۷ نیی چهارشنبه کیهی

ليلة البرات ( ۷ کانون اوله مصادف شعبان ۱۵ نیی جمعه اربعی کیهی

غرة شهر صیام ( ۲۲ کانون ثانی مصادف چهارشنبه کوی

الثام خرقه النبی ( ۵ شباطه مصادف چهارشنبه کوی

عید الفطر ( ۲۱ شباطه مصادف جمعه کوی

عید الاضحی ( ذی الحجه ک اونیی پنجشنبه کوی

ليلة المولد النبی ( ۱۴-۱۳ سنه ) ربیع الاول ک اونیی پنجشنبه کیهی

## سنه سنه مصادف ايام وليالي مباركه

۱۳۱۵ هجرت قریبانک ( ۱۳۱۱ سنه ) شهری

۱۳۱۳ سنه مالهیک

۱۸۹۷ میلاد عیساک

۵۶۵۷ تاریخ هودک ( اشو تاریخ ۶ ایلوله  
۱۳۱۳/۱۲/۱۰ تا ۱۳۱۳/۱۲/۱۱ )

۶۶۰۱ زولین تاریخک ( ۱۳۱۱ سنه )

۲۹۷۸ اولیای تاریخک ( اشو تاریخ  
۱۳۱۱/۱۲/۱۰ تا ۱۳۱۱/۱۲/۱۱ )

۲۹۵۰ روم تاسنک

۲۹۵۴ ناخت نصر تاریخک

۱۰۵۰۶ فرانسه تاریخک ( ۱۳۱۱ سنه )

## مبادی فصول

نصف کره شمالی	نصف کره جنوبی	نصف کره شمالی	نصف کره جنوبی
۸ مار ۸ ساعت ۲۵ دقیقه صیاح	۸ مار ۸ ساعت ۲۵ دقیقه صیاح	۸ مار ۸ ساعت ۲۵ دقیقه صیاح	۸ مار ۸ ساعت ۲۵ دقیقه صیاح
۹ کانون اول ۱ ساعت ۳۲ دقیقه صیاح	۹ کانون اول ۱ ساعت ۳۲ دقیقه صیاح	۹ کانون اول ۱ ساعت ۳۲ دقیقه صیاح	۹ کانون اول ۱ ساعت ۳۲ دقیقه صیاح
سنه ده الک اوزون کونلر	سنه ده الک اوزون کونلر	سنه ده الک اوزون کونلر	سنه ده الک اوزون کونلر
۸	۸	۸	۸
۹	۹	۹	۹
۱۰	۱۰	۱۰	۱۰

## خسوف و کسوف

( افریخی ۱ شباط ) کسوف جزوی ، آروپادن کورونز ، امریقا جنوبیدن مشهود  
اوله جقدر .  
( افریخی ۲۹ جوز ) کسوف جزوی ، آروپادن کورونز ، کذلک آمریقادن وسغادن  
کوریلور .  
اشو سنه نلرقده خسوف وقوعوبله جقدر .

صیدمادی	صیدبری
نیساندن باشلار ، حزران واسطه قدر امتداد ایرانیسه یوزاغ ایچنده هر موسمه بشقه درلوبالی سیداولدین قاعده وضع ایدله من .	اغستوس قایسنندن اعتباراً اوقاق قوشار مستتا اولق اوزره باشلار و کانون ثانی غایسته قدر سورر .



## دول، مظلومه حکمدارانی

### مالابا

ایمپراطور حشمت‌نوا اینکس کوم  
حضر نزل پدر - ولادت: ۲۷ کاون  
نای ۱۸۵۹ قمرود ۱۵ - بران ۱۸۸۸  
زوجه لری اوکوستا و پتوریا  
حضر نزل ندریدی چو جفاری اولمشدر

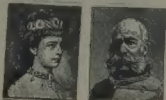


ایمپراطور کوم ایمپراطریچ اوکوستا

۱۸۷۱ سنه می کاون نایسک  
۱۸ نده تشکل ایش ایمپراطور لندر  
نفوس موجود می ۲۸۴۷۰  
کیلومتره مربعه ۹۱ نفوس اصابت  
ایدر .

### اوستریا

ایمپراطور حشمت‌نوا بریجس فرانسوا  
زورف حضر نزل پدر - ولادت:  
۱۸ اگستوس ۱۸۳۰ - قمرود:  
۲ کاون اول ۱۸۴۸ - زوجه لری  
الیزابت دده باور دنا و ج چو جفاری  
اولمشدر .



ایمپراطور فرانسوا زورف ایمپراطریچ دده باور دنا

۱۸۶۷ سنه می کاون اولنک  
۲۱ نده تشکل ایش ایمپراطور لندر  
جبارستان برابر اولوب نفوس  
موجود می ۱۹۱۵۷ ۴۱۰ در  
کیلومتره مربعه ۶۶ نفوس اصابت  
ایدر

### انگلتره

فرانسیس و پتوریا حضر نزلری  
سنه می مایسنک ۲۴ نده تولد ایش و  
۱۸۳۷ سنه می جزیراتنگ یکر میسنده  
قمرود اولمشدر . سکر چو جی واردر .



فرانسیس و پتوریا

بریتانیا پر لاده و هندستان دین تشکلدر .  
نفوس موجود، آورو پاده ۳۸۷۷۹۰۳۱  
اولوب کیلومتره مربعه ۱۲۰ اصابت  
ایدر .

### ایتالیا

فرانسیس و پتوریا بریجس هومبرت  
حضر نزل پدر - ولادت: ۱۴ مارت  
۱۸۴۶ — قمرود: ۹ کاون نای  
۱۸۷۸ — فرانسیس مار سکاربت  
حضر نزل ندریدی راوخی واردر .



فرانسیس و پتوریا هومبرت فرانسیس مار سکاربت

### روسیه

سنه می مایسنک ۱۸ نده تولد و  
۱۸۹۴ سنه می تسمین نایسک  
رنده قمرود اولمشدر . نایسک نای  
علیکسندر حاضر نزل ندریدی بریجس  
دو غمشدر .



ایمپراطور نیکولا ایمپراطریچ علیکسندر

روسیه ایمپراطور لری تسمینا  
۱۶۶۳۴۷۰ نفوس حاوی  
اولوب کیلومتره مربعه ایش کشی  
اصابت ایدر . ایمپراطور حشمت‌نوا  
اینکس نیکولا حاضر نزلری ۱۸۶۸



جلوس میمنت مانوس هایون

فی ۱۹ اگستوس سنه ۱۲۹۳

بادشاهم چوقیشا



ولادت باهر السعادت حضرت خلافتناهی

فی ۱۶ شعبان سنه ۱۲۵۸

۸۷۰ سده سی ابوالکازم زنده  
۳۴۳۱۹۳۳۸ حکومت در  
نفوس بولنوب کیلومتره باشد  
۷۹ نفوس اصابت اندر

## اسماء

۱۸۱۶ سنه سنده تشکلی ایش  
حکومتدر ۱۷۵۶۵۶۳۳ نفره  
مالیات اولوب کیلو متره باشنه ۳۵  
نفوس اصابت ادره

۱۳ نهجی الخوئیس ماری فرستین

نوروج ابه مربوط اوله رق  
۱۸۶۶ سنه سنده مشكل حكومتدر  
۴۸۱۰۰۰ اسويجده ۲۰۰۹  
نفوس نوروجده موجودده كيلو.  
متره التي نفوس مصادف اولور .

موتی

۱۸۳۱ سنہ سندھ تفکلی امتش  
حکومت مدر . نفوس موجودہ سی  
۶۲۶۲۷۷۲ اولوب کیلو متره باشنه  
(۲۹۳) نفوس اصابت آبادر که اورو-  
بائنک الک غلبه لاک نقطه سیدر . بلجیقا  
اصولنامه - سطر مدر .

یکسفی لثوبوادی ماری

۱۸۴۹ - سنه سنده متشکل  
حکومتدر ۲۱۷۳۳۸ نفوسی حاوی  
و اوب کیلومتر به ۵۷ نفوس اصابت  
شکند در پروتستان مذهبی غالب در.

ملفوظات نجفی قرمستان او شیر

قرالجه و بيلمين هتوز حقيير  
اولاده والدهسى نابيه حكومتدر .  
قرالجه ۱۸۸۰ سنه مى اغستوستك  
۳۱ مده تولد ايشدر . ۱۸۹۰ سنه  
مى تشرين نائسنده قعود اغتدر .

قرال برنجی پورکی دایم ارفه  
قرانک اوغلی اولوب ۱۸۷۵  
سنه سی کانون اولک ۲۴ نه تولد  
ایله ۱۸۶۵ سنه سی حزرانک بشنده  
قومود ایشدر . بری قیز پتی ارکک  
التر اولادی وارد .

پرنسپی بورکی

۱۸۶۴ء سنہ سجدہ مشکل  
حکومت ہند : ۱۸۷۲ء ۸۷  
مشکل اولوب کیلو مترہ باشندہ ۳۴  
درس احابت ایدر . اور خود و نس  
مذہر عالمدر .

اسمى	حکمرامى	شماره	ملاحظه
د. پير محمد	موسى ولاشال	۲۹۱۷۷۵۴	۲۲ قاسم بن مشكدر
د. نور احمد	رحيم اوتون	۳۴۶۶۷۰۲	الحاج احمد بن داخدر
د. دود قاسم	ط. د. د. قاسم	۱۰۵۷۸۶۷	" " "
د. باقر	۱۳۳۳ قاسم		۱۸۱۰ شمس بن داخدر
د. پير محمد	رحيم شال	۴۷۰۸۰۰۰	
د. رحيم	رحيم شال	۵۰۳۸۴۴	الحاج احمد بن داخدر
د. سافو	آ. پير	۳۵۰۲۹۸۴	
د. صفي	رحيم الكاساندر	۲۲۵۰۷۱۲	
د. قاسم	رحيم نيقولا	۲۰۰۰۰۰	پير شال
د. قاسم	آ. پير	۱۳۳۰۰	پير شال
د. قاسم	آ. پير	۲۱۱۰۵۸	الحاج احمد بن داخدر
د. قاسم	آ. پير	۲۰۳۶۲۵۲	" " "

دول معظمه حکمدارانک اولادی

المایا : فردریق — اتیل — آدالبر — اوکوست — اوسفار — یواکیم — وشتوریا  
اوستریا : جبزل — والهری  
انگلتره : وشتوریا — آابر — آلفرد — هنی — لوئیژ — آرثور — به آتریس  
ایتالیا : وشتورامانوئل  
رومه : اولغا .

ТАБ  
УКС  
ЛЕДІ  
РК КІ

آسیا، افریقا و آمریکا حکمدارانند بمضیاری

اسم	عنوان	ولادت	وفات
ایران	مظفر الدین	۱۸۵۳	۱۸۹۶
افغانستان	عبدالرحمن	۲۸۴۵	۱۸۸۰
انام	نام های	۱۸۱۹	۱۸۸۹
بشارا	عبدالاحد	۱۸۵۹	۱۸۸۵
چینی	قوان و	۱۸۷۲	۱۸۷۵
فورو	لی هوی	۱۸۵۱	۱۸۶۴
ابون	و - زینو	۱۸۵۲	۱۸۶۷
قبوه	سید محمد	۱۸۴۴	۱۸۶۵
سام	شوالا نغورک	۱۸۵۳	۱۸۶۸
مشن	متنك	۴هول	۱۸۸۹
بودنو	آبادی	*	۱۸۸۵
براقفال	راماولا	قرالجه	۱۸۶۱
غان	عبدالمز	حاکم	۱۸۷۸
رکار	ساجد	حاکم	۱۸۴۱
زینی	وره	زنیس	۱۸۱۹
زوری	مورانسی	*	۱۸۵۶
شری	ژورژ	*	۱۸۴۷
مکتوبت	ماکی کشهی	*	۱۸۳۷

روی زمینده موجود نفوسك

مذاهب مختلفہ سی

[illegible]

صوك ايكي نه ظرفنده پازس بورسہ سندہ اسهام ميالارنيك ، قمايسہ جدولي

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰	۱۰۱	۱۰۲	۱۰۳	۱۰۴	۱۰۵	۱۰۶	۱۰۷	۱۰۸	۱۰۹	۱۱۰	۱۱۱	۱۱۲	۱۱۳	۱۱۴	۱۱۵	۱۱۶	۱۱۷	۱۱۸	۱۱۹	۱۲۰	۱۲۱	۱۲۲	۱۲۳	۱۲۴	۱۲۵	۱۲۶	۱۲۷	۱۲۸	۱۲۹	۱۳۰	۱۳۱	۱۳۲	۱۳۳	۱۳۴	۱۳۵	۱۳۶	۱۳۷	۱۳۸	۱۳۹	۱۴۰	۱۴۱	۱۴۲	۱۴۳	۱۴۴	۱۴۵	۱۴۶	۱۴۷	۱۴۸	۱۴۹	۱۵۰	۱۵۱	۱۵۲	۱۵۳	۱۵۴	۱۵۵	۱۵۶	۱۵۷	۱۵۸	۱۵۹	۱۶۰	۱۶۱	۱۶۲	۱۶۳	۱۶۴	۱۶۵	۱۶۶	۱۶۷	۱۶۸	۱۶۹	۱۷۰	۱۷۱	۱۷۲	۱۷۳	۱۷۴	۱۷۵	۱۷۶	۱۷۷	۱۷۸	۱۷۹	۱۸۰	۱۸۱	۱۸۲	۱۸۳	۱۸۴	۱۸۵	۱۸۶	۱۸۷	۱۸۸	۱۸۹	۱۹۰	۱۹۱	۱۹۲	۱۹۳	۱۹۴	۱۹۵	۱۹۶	۱۹۷	۱۹۸	۱۹۹	۲۰۰	۲۰۱	۲۰۲	۲۰۳	۲۰۴	۲۰۵	۲۰۶	۲۰۷	۲۰۸	۲۰۹	۲۱۰	۲۱۱	۲۱۲	۲۱۳	۲۱۴	۲۱۵	۲۱۶	۲۱۷	۲۱۸	۲۱۹	۲۲۰	۲۲۱	۲۲۲	۲۲۳	۲۲۴	۲۲۵	۲۲۶	۲۲۷	۲۲۸	۲۲۹	۲۳۰	۲۳۱	۲۳۲	۲۳۳	۲۳۴	۲۳۵	۲۳۶	۲۳۷	۲۳۸	۲۳۹	۲۴۰	۲۴۱	۲۴۲	۲۴۳	۲۴۴	۲۴۵	۲۴۶	۲۴۷	۲۴۸	۲۴۹	۲۵۰	۲۵۱	۲۵۲	۲۵۳	۲۵۴	۲۵۵	۲۵۶	۲۵۷	۲۵۸	۲۵۹	۲۶۰	۲۶۱	۲۶۲	۲۶۳	۲۶۴	۲۶۵	۲۶۶	۲۶۷	۲۶۸	۲۶۹	۲۷۰	۲۷۱	۲۷۲	۲۷۳	۲۷۴	۲۷۵	۲۷۶	۲۷۷	۲۷۸	۲۷۹	۲۸۰	۲۸۱	۲۸۲	۲۸۳	۲۸۴	۲۸۵	۲۸۶	۲۸۷	۲۸۸	۲۸۹	۲۹۰	۲۹۱	۲۹۲	۲۹۳	۲۹۴	۲۹۵	۲۹۶	۲۹۷	۲۹۸	۲۹۹	۳۰۰	۳۰۱	۳۰۲	۳۰۳	۳۰۴	۳۰۵	۳۰۶	۳۰۷	۳۰۸	۳۰۹	۳۱۰	۳۱۱	۳۱۲	۳۱۳	۳۱۴	۳۱۵	۳۱۶	۳۱۷	۳۱۸	۳۱۹	۳۲۰	۳۲۱	۳۲۲	۳۲۳	۳۲۴	۳۲۵	۳۲۶	۳۲۷	۳۲۸	۳۲۹	۳۳۰	۳۳۱	۳۳۲	۳۳۳	۳۳۴	۳۳۵	۳۳۶	۳۳۷	۳۳۸	۳۳۹	۳۴۰	۳۴۱	۳۴۲	۳۴۳	۳۴۴	۳۴۵	۳۴۶	۳۴۷	۳۴۸	۳۴۹	۳۵۰	۳۵۱	۳۵۲	۳۵۳	۳۵۴	۳۵۵	۳۵۶	۳۵۷	۳۵۸	۳۵۹	۳۶۰	۳۶۱	۳۶۲	۳۶۳	۳۶۴	۳۶۵	۳۶۶	۳۶۷	۳۶۸	۳۶۹	۳۷۰	۳۷۱	۳۷۲	۳۷۳	۳۷۴	۳۷۵	۳۷۶	۳۷۷	۳۷۸	۳۷۹	۳۸۰	۳۸۱	۳۸۲	۳۸۳	۳۸۴	۳۸۵	۳۸۶	۳۸۷	۳۸۸	۳۸۹	۳۹۰	۳۹۱	۳۹۲	۳۹۳	۳۹۴	۳۹۵	۳۹۶	۳۹۷	۳۹۸	۳۹۹	۴۰۰
۱۴۵۰	۱۴۵۱	۱۴۵۲	۱۴۵۳	۱۴۵۴	۱۴۵۵	۱۴۵۶	۱۴۵۷	۱۴۵۸	۱۴۵۹	۱۴۶۰	۱۴۶۱	۱۴۶۲	۱۴۶۳	۱۴۶۴	۱۴۶۵	۱۴۶۶	۱۴۶۷	۱۴۶۸	۱۴۶۹	۱۴۷۰	۱۴۷۱	۱۴۷۲	۱۴۷۳	۱۴۷۴	۱۴۷۵	۱۴۷۶	۱۴۷۷	۱۴۷۸	۱۴۷۹	۱۴۸۰	۱۴۸۱	۱۴۸۲	۱۴۸۳	۱۴۸۴	۱۴۸۵	۱۴۸۶	۱۴۸۷	۱۴۸۸	۱۴۸۹	۱۴۹۰	۱۴۹۱	۱۴۹۲	۱۴۹۳	۱۴۹۴	۱۴۹۵	۱۴۹۶	۱۴۹۷	۱۴۹۸	۱۴۹۹	۱۵۰۰	۱۵۰۱	۱۵۰۲	۱۵۰۳	۱۵۰۴	۱۵۰۵	۱۵۰۶	۱۵۰۷	۱۵۰۸	۱۵۰۹	۱۵۱۰	۱۵۱۱	۱۵۱۲	۱۵۱۳	۱۵۱۴	۱۵۱۵	۱۵۱۶	۱۵۱۷	۱۵۱۸	۱۵۱۹	۱۵۲۰	۱۵۲۱	۱۵۲۲	۱۵۲۳	۱۵۲۴	۱۵۲۵	۱۵۲۶	۱۵۲۷	۱۵۲۸	۱۵۲۹	۱۵۳۰	۱۵۳۱	۱۵۳۲	۱۵۳۳	۱۵۳۴	۱۵۳۵	۱۵۳۶	۱۵۳۷	۱۵۳۸	۱۵۳۹	۱۵۴۰	۱۵۴۱	۱۵۴۲	۱۵۴۳	۱۵۴۴	۱۵۴۵	۱۵۴۶	۱۵۴۷	۱۵۴۸	۱۵۴۹	۱۵۵۰	۱۵۵۱	۱۵۵۲	۱۵۵۳	۱۵۵۴	۱۵۵۵	۱۵۵۶	۱۵۵۷	۱۵۵۸	۱۵۵۹	۱۵۶۰	۱۵۶۱	۱۵۶۲	۱۵۶۳	۱۵۶۴	۱۵۶۵	۱۵۶۶	۱۵۶۷	۱۵۶۸	۱۵۶۹	۱۵۷۰	۱۵۷۱	۱۵۷۲	۱۵۷۳	۱۵۷۴	۱۵۷۵	۱۵۷۶	۱۵۷۷	۱۵۷۸	۱۵۷۹	۱۵۸۰	۱۵۸۱	۱۵۸۲	۱۵۸۳	۱۵۸۴	۱۵۸۵	۱۵۸۶	۱۵۸۷	۱۵۸۸	۱۵۸۹	۱۵۹۰	۱۵۹۱	۱۵۹۲	۱۵۹۳	۱۵۹۴	۱۵۹۵	۱۵۹۶	۱۵۹۷	۱۵۹۸	۱۵۹۹	۱۶۰۰																																																																																																																																																																																																																																																									
۱۵۵۰	۱۵۵۱	۱۵۵۲	۱۵۵۳	۱۵۵۴	۱۵۵۵	۱۵۵۶	۱۵۵۷	۱۵۵۸	۱۵۵۹	۱۵۶۰	۱۵۶۱	۱۵۶۲	۱۵۶۳	۱۵۶۴	۱۵۶۵	۱۵۶۶	۱۵۶۷	۱۵۶۸	۱۵۶۹	۱۵۷۰	۱۵۷۱	۱۵۷۲	۱۵۷۳	۱۵۷۴	۱۵۷۵	۱۵۷۶	۱۵۷۷	۱۵۷۸	۱۵۷۹	۱۵۸۰	۱۵۸۱	۱۵۸۲	۱۵۸۳	۱۵۸۴	۱۵۸۵	۱۵۸۶	۱۵۸۷	۱۵۸۸	۱۵۸۹	۱۵۹۰	۱۵۹۱	۱۵۹۲	۱۵۹۳	۱۵۹۴	۱۵۹۵	۱۵۹۶	۱۵۹۷	۱۵۹۸	۱۵۹۹	۱۶۰۰	۱۶۰۱	۱۶۰۲	۱۶۰۳	۱۶۰۴	۱۶۰۵	۱۶۰۶	۱۶۰۷	۱۶۰۸	۱۶۰۹	۱۶۱۰	۱۶۱۱	۱۶۱۲	۱۶۱۳	۱۶۱۴	۱۶۱۵	۱۶۱۶	۱۶۱۷	۱۶۱۸	۱۶۱۹	۱۶۲۰	۱۶۲۱	۱۶۲۲	۱۶۲۳	۱۶۲۴	۱۶۲۵	۱۶۲۶	۱۶۲۷	۱۶۲۸	۱۶۲۹	۱۶۳۰	۱۶۳۱	۱۶۳۲	۱۶۳۳	۱۶۳۴	۱۶۳۵	۱۶۳۶	۱۶۳۷	۱۶۳۸	۱۶۳۹	۱۶۴۰	۱۶۴۱	۱۶۴۲	۱۶۴۳	۱۶۴۴	۱۶۴۵	۱۶۴۶	۱۶۴۷	۱۶۴۸	۱۶۴۹	۱۶۵۰	۱۶۵۱	۱۶۵۲	۱۶۵۳	۱۶۵۴	۱۶۵۵	۱۶۵۶	۱۶۵۷	۱۶۵۸	۱۶۵۹	۱۶۶۰	۱۶۶۱	۱۶۶۲	۱۶۶۳	۱۶۶۴	۱۶۶۵	۱۶۶۶	۱۶۶۷	۱۶۶۸	۱۶۶۹	۱۶۷۰	۱۶۷۱	۱۶۷۲	۱۶۷۳	۱۶۷۴	۱۶۷۵	۱۶۷۶	۱۶۷۷	۱۶۷۸	۱۶۷۹	۱۶۸۰	۱۶۸۱	۱۶۸۲	۱۶۸۳	۱۶۸۴	۱۶۸۵	۱۶۸۶	۱۶۸۷	۱۶۸۸	۱۶۸۹	۱۶۹۰	۱۶۹۱	۱۶۹۲	۱۶۹۳	۱۶۹۴	۱۶۹۵	۱۶۹۶	۱۶۹۷	۱۶۹۸	۱۶۹۹	۱۷۰۰																																																																																																																																																																																																																																																									
۱۶۵۰	۱۶۵۱	۱۶۵۲	۱۶۵۳	۱۶۵۴	۱۶۵۵	۱۶۵۶	۱۶۵۷	۱۶۵۸	۱۶۵۹	۱۶۶۰	۱۶۶۱	۱۶۶۲	۱۶۶۳	۱۶۶۴	۱۶۶۵	۱۶۶۶	۱۶۶۷	۱۶۶۸	۱۶۶۹	۱۶۷۰	۱۶۷۱	۱۶۷۲	۱۶۷۳	۱۶۷۴	۱۶۷۵	۱۶۷۶	۱۶۷۷	۱۶۷۸	۱۶۷۹	۱۶۸۰	۱۶۸۱	۱۶۸۲	۱۶۸۳	۱۶۸۴	۱۶۸۵	۱۶۸۶	۱۶۸۷	۱۶۸۸	۱۶۸۹	۱۶۹۰	۱۶۹۱	۱۶۹۲	۱۶۹۳	۱۶۹۴	۱۶۹۵	۱۶۹۶	۱۶۹۷	۱۶۹۸	۱۶۹۹	۱۷۰۰	۱۷۰۱	۱۷۰۲	۱۷۰۳	۱۷۰۴	۱۷۰۵	۱۷۰۶	۱۷۰۷	۱۷۰۸	۱۷۰۹	۱۷۱۰	۱۷۱۱	۱۷۱۲	۱۷۱۳	۱۷۱۴	۱۷۱۵	۱۷۱۶	۱۷۱۷	۱۷۱۸	۱۷۱۹	۱۷۲۰	۱۷۲۱	۱۷۲۲	۱۷۲۳	۱۷۲۴	۱۷۲۵	۱۷۲۶	۱۷۲۷	۱۷۲۸	۱۷۲۹	۱۷۳۰	۱۷۳۱	۱۷۳۲	۱۷۳۳	۱۷۳۴	۱۷۳۵	۱۷۳۶	۱۷۳۷	۱۷۳۸	۱۷۳۹	۱۷۴۰	۱۷۴۱	۱۷۴۲	۱۷۴۳	۱۷۴۴	۱۷۴۵	۱۷۴۶	۱۷۴۷	۱۷۴۸	۱۷۴۹	۱۷۵۰	۱۷۵۱	۱۷۵۲	۱۷۵۳	۱۷۵۴	۱۷۵۵	۱۷۵۶	۱۷۵۷	۱۷۵۸	۱۷۵۹	۱۷۶۰	۱۷۶۱	۱۷۶۲	۱۷۶۳	۱۷۶۴	۱۷۶۵	۱۷۶۶	۱۷۶۷	۱۷۶۸	۱۷۶۹	۱۷۷۰	۱۷۷۱	۱۷۷۲	۱۷۷۳	۱۷۷۴	۱۷۷۵	۱۷۷۶	۱۷۷۷	۱۷۷۸	۱۷۷۹	۱۷۸۰	۱۷۸۱	۱۷۸۲	۱۷۸۳	۱۷۸۴	۱۷۸۵	۱۷۸۶	۱۷۸۷	۱۷۸۸	۱۷۸۹	۱۷۹۰	۱۷۹۱	۱۷۹۲	۱۷۹۳	۱۷۹۴	۱۷۹۵	۱۷۹۶	۱۷۹۷	۱۷۹۸	۱۷۹۹	۱۸۰۰																																																																																																																																																																																																																																																									
۱۷۵۰	۱۷۵۱	۱۷۵۲	۱۷۵۳	۱۷۵۴	۱۷۵۵	۱۷۵۶	۱۷۵۷	۱۷۵۸	۱۷۵۹	۱۷۶۰	۱۷۶۱	۱۷۶۲	۱۷۶۳	۱۷۶۴	۱۷۶۵	۱۷۶۶	۱۷۶۷	۱۷۶۸	۱۷۶۹	۱۷۷۰	۱۷۷۱	۱۷۷۲	۱۷۷۳	۱۷۷۴	۱۷۷۵	۱۷۷۶	۱۷۷۷	۱۷۷۸	۱۷۷۹	۱۷۸۰	۱۷۸۱	۱۷۸۲	۱۷۸۳	۱۷۸۴	۱۷۸۵	۱۷۸۶	۱۷۸۷	۱۷۸۸	۱۷۸۹	۱۷۹۰	۱۷۹۱	۱۷۹۲	۱۷۹۳	۱۷۹۴	۱۷۹۵	۱۷۹۶	۱۷۹۷	۱۷۹۸	۱۷۹۹	۱۸۰۰	۱۸۰۱	۱۸۰۲	۱۸۰۳	۱۸۰۴	۱۸۰۵	۱۸۰۶	۱۸۰۷	۱۸۰۸	۱۸۰۹	۱۸۱۰	۱۸۱۱	۱۸۱۲	۱۸۱۳	۱۸۱۴	۱۸۱۵	۱۸۱۶	۱۸۱۷	۱۸۱۸	۱۸۱۹	۱۸۲۰	۱۸۲۱	۱۸۲۲	۱۸۲۳	۱۸۲۴	۱۸۲۵	۱۸۲۶	۱۸۲۷	۱۸۲۸	۱۸۲۹	۱۸۳۰	۱۸۳۱	۱۸۳۲	۱۸۳۳	۱۸۳۴	۱۸۳۵	۱۸۳۶	۱۸۳۷	۱۸۳۸	۱۸۳۹	۱۸۴۰	۱۸۴۱	۱۸۴۲	۱۸۴۳	۱۸۴۴	۱۸۴۵	۱۸۴۶	۱۸۴۷	۱۸۴۸	۱۸۴۹	۱۸۵۰	۱۸۵۱	۱۸۵۲	۱۸۵۳	۱۸۵۴	۱۸۵۵	۱۸۵۶	۱۸۵۷	۱۸۵۸	۱۸۵۹	۱۸۶۰	۱۸۶۱	۱۸۶۲	۱۸۶۳	۱۸۶۴	۱۸۶۵	۱۸۶۶	۱۸۶۷	۱۸۶۸	۱۸۶۹	۱۸۷۰	۱۸۷۱	۱۸۷۲	۱۸۷۳	۱۸۷۴	۱۸۷۵	۱۸۷۶	۱۸۷۷	۱۸۷۸	۱۸۷۹	۱۸۸۰	۱۸۸۱	۱۸۸۲	۱۸۸۳	۱۸۸۴	۱۸۸۵	۱۸۸۶	۱۸۸۷	۱۸۸۸	۱۸۸۹	۱۸۹۰	۱۸۹۱	۱۸۹۲	۱۸۹۳	۱۸۹۴	۱۸۹۵	۱۸۹۶	۱۸۹۷	۱۸۹۸	۱۸۹۹	۱۹۰۰																																																																																																																																																																																																																																																									
۱۸۵۰	۱۸۵۱	۱۸۵۲	۱۸۵۳	۱۸۵۴	۱۸۵۵	۱۸۵۶	۱۸۵۷	۱۸۵۸	۱۸۵۹	۱۸۶۰	۱۸۶۱	۱۸۶۲	۱۸۶۳	۱۸۶۴	۱۸۶۵	۱۸۶۶	۱۸۶۷	۱۸۶۸	۱۸۶۹	۱۸۷۰	۱۸۷۱	۱۸۷۲	۱۸۷۳																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								

ديور عمومية مالی

نقوس باشته	۱۰۴ فراق	۱۲ ميايز فراق
روسيده	۱۰۰	۶
حاجير مطقه آمريده	۴۰	۲
آلماياده	۳۷۵	۱۵
اوسنريده	۵۰۰	۱۷
اسكافره	۸۵۲	۳۲
فراسده	۴۰۰	يازم
اساياده	۶۰۰	۷
اساياده	۶۱۰	۳
بور كيزده	۳۵۰	۲ نيق
ناچاقاده	۲۵	۷۵ ميوون

ہکو۔

مقدار لبر وجه بالا ایسه در ثروت ملیه نسبت بوزنک تاثیراتی بحسب ابر. ساعیه لبریده  
 در دین ایسه انبار ایساج کوا بوزنک انکیزه و صریفه اصلا نرزد کونر بوزن.





داخلیه و خارجیه دن بحث مساعدہ سی دخی اعطا بیورلدینی چہنلہ ۲۲۵ بجی نومرو سندن اعتباراً برہتہ تک توجیہات ، نشان ، مدالیہ ، تبلیغات رسمہ دن ماعدا حوادث داخلہ و خارجہ یک خلاصہ سندن منسکل اولہرق غزہ بہ سکر ہیغہ مندرجات دہا علاوہ قلنسہ و بوکا مقابل قیامچہ ہیچ برفرق کوسترلہ مشدر . مسائل سیاسیہ و حوادث داخلہ دن بحث مآذونی غزہ تک دائرہ شریاتی توسیع ایلدیکی کی ثروت فنون مصور برغزہ دن ماعدا بر ہفتہ تک توجیہات و اجرا آت رسمہ ایلہ خلاصہ احوال عمومیہ شامل و بنا علیہ ہفتہ بردفعہ پوستہ لری بولان ولایات شاہانہ خلقتک احتیاجتہ یک موافق بر جریدہ حالیہ دہ اخذ ایشدر . واقعا ولایانہ ثروت فنون آہنہ اولقلہ بوی اوراق حوادثک حوادیک خلاصہ سنہ و توجیہات ایلہ تبلیغات عمومیہ دسترس اولدقدن ماعدا مکمل رسمہ لہ مرتب ادبی وفقی بودہ غزہ آلتش اولورکہ فیثاک اہوینی دہ نظر دقہ آلتیرہ بوندن استفادہ لی رشی تصور اولہ من . ثروت فنون کوہ انتشارہ سنہ کلچہ غزہ ایلک سنہ سی ۶۰۰ عدد طبع ایلہ بشاریوب بش سندنہ ندرجی ترقی ایلرک الیوم ایپیکل عددی تجاوز ایشدر . شو توسع انتشار ایلہ برابر رسمہ لہ اولسی حسیلہ برنسخہ تک لاقل اون ایلن کیمسی ثروت فنونک اعلامیجیلنی دخی مہم بر درجہ بہ کثیر مشدر . الیوم استانبول اہل ہجارتندن غزہ منہ اعلان اعطاسیلہ تجربہ ایلنر شو جہتی تصدیق ایلرلر .

ثروت فنونک مساعی واقعہ سنہ مکافاہ صاحب امتیازنہ کوش لیاقت مدالیہ سی ایلہ اولو رتبہ ثانیہ صنف ثانیہ سی ، بیدہ ثانیہ صنف ثانیہ سی احسان بیورلش و ۱۸۹۱ سنہ سندنہ پارس مطبوعات سرکیسندن و ۱۸۹۴ سنہ سندنہ دخی امرقاہدہ شیقاغو سرکیسندن برن شاہنشاہ ایلہ ہر قطعہ مدالیہ اعطا قلمشدر . کذلک پارس مطبوعات اجنبیہ مجالی افان ار ایلہ ۱۸۸۵ سنہ سندنہ ثروت فنون اوراق مشیرہ اجنبیہ میانہ ادخال ایلہ بخار مخصوصہ بر مصدق شیکستیمہ و رمش و دہا سوکرہ بخار منری مجلسک فخری اعضا لہ دخی قبول ایشدر . ہر شاہنشاہ ایلن مطبوعات جہان سالنامہ سنہ [Annuaire de la Presse Française et étrangère] و ثروت فنون حقدہ تفصیلات مکملہ مندرج بولنور .

( مندرجات و مساک ) ثروت فنونک مندرجاتی همان ہر ہفتہ استانبولک وقایع ذوقیہ سنہ عائد برہ استانبول پوستہ سی فی عالم مدینت قریاتنہ متعلق برہ مصاحبہ فیہ فی بعض آثار منظومہ نقیبانی لاقل ایک مقالہ مختلفہ ادبیہ و علمیہ حاویدر . رسمہ لک تعریفاتی ایلہ دائمی برروماندہ بشقادر . رومان خصوصہ ثروت فنون بر بولک اثر کوستر مش و استانبولہ ایلک دفعہ اولوق اوزرہ ملی بر رومان مصور اولہرق نشر و بچشدر . ملی رومانک مصور نشری — مندرجاتی مصور رسمہ لک اولو راسملر طرفندن ترسیبی ثانیاً حکمی استلزام ایتدیکندن — قدر مہم و منسکل اولدینی تعریف لزوم کوستر من . ثروت فنون کین سنہ طرفندہ استاد محترم

عوضون اکرم یک اقدی حضرت تریک عہہ سوامی نام حکایہ لری مصوراً نشر و اکان ایش و شدی دخی عشاق زادہ خالد ضیا بکک د مائی و سیاہ رومانی ینہ مصوراً نشر ایتکدہ بولنشددر .

قسم سیاسیہ برہتہ تک توجیہات ، تبلیغات و حوادث داخلہ و خارجہ سی و پورسہ اعلانیہ داخلدر . ثروت فنونہ معاونت مجربہ دہ بولان ذوات عالم مغربیات عثمانیہ تک مدار اقتضای لریدر ، ایشہ اسمایلی : رجائی زادہ عطفونو اکرم یک اقدی حضرت لری ، توفیق فکرت یک ، جناب شہاب الدین یک ، ع . نادر یک ، اسماعیل صفا یک ، دو قور بسم عمر یک ، عشاق زادہ خالد ضیا یک ، قدری یک — بذوات غزہ تک ہان دائمی معاونین مجربہ سندن اولوب دیگر اساتذہ محرمین عثمانیہ تک ہمت مارفہرورابری منضم دہ اولدینی کی نورسیدگان اہل قلمہ دخی ہیغہ لری دائمی کاشادہر — غزہ اردصرہ نوطہ رسمہ تابولوری دخی اعطا ایلر . غزہ تک مسلکی صداقت و استقامت و اہوس و غیرت کلہ لریہ خلاصہ اولہ یایر . بوخصوصہ غزہ تک الی سنہ تک جلد لری مکمل برشاہدر . غزہ ہر زمان قریات عثمانیہ بر تجمان مصور اولوق و منافع دولت و ملککی محافظہ ایتک دائرہ سندنہ ایضی شریاتہ ساعیدر .

( تصاویر ) ثروت فنونہ بر مہم قسمی دخی تصاویر تشکیل ایلر ، تصاویری علی الاکثر وقایع و ہؤسات تجلیہ عائددر . جہلیہ اک ماہر رسمہ لر طرفندن حک و ترتیب اولور . ہر نسخہ دہ لاقل اون رسم و وارد . ثروت فنون رسم خصوصہ آقو آلیہ دنیان تعقیب وقایع مسلکتنہ خادمہر مبتلہ علیہ ہر ہفتہ تک نسخہ لری او وقتک شایان دقت رسمہ لری و تصویر لری ایلہ مندرجہ . ( شرائط اشراق ) ثروت فنونک استانبولہ سنہ لکی ۱۳۰ ولایانہ ۱۵۰ فروش اولوب الی آیینی ایلہ ۷۵۰ رسمہ بر و شدر . پوستہ ارسالی متنتظا ایفا اولور .

ثروت فنونک الی سنہ تک طاقی الیوم ادارہ خانہ مزدہ موجود اولوب اون ایک جلدیلہ ایک یک یارچہتی متجاوز رسمی و رجوق مباحث مہمہ ادبیہ و فنیہ ، تراجم احوالی و دیگر مینی متجاوز مسلکتنہ رونقانیہ مختویدر ، ہر سنہ لکی جلد اولہرق ۱۶۰ فروش حسابیلہ بش سنہ لکی ۹۶۰ فروش اولوب طشرہ بہ پوستہ اجرتی الفقیرین کوکندریلر . اوزر و ایلنرہ سہولت اولوق اوزرہ جلد لری آیری آیری دخی صاتیہ ، تأمینات و برلہ لکی حالہ جلد لری کاملاً تسامی قلمہرق بدلی مقتصراً دخی استیفا قلمور .

محل ادارہ سی : استانبولہ باب عالی جادہ سنہ ۷۸ نومرو لو ادارہ خانہ مخصوصدر .



## پوسنه کی کشفیات و اختراعات

۱. اجسام صلیه نك فوطوغرافیهی آلفه مخصوص آلمانیی دوقتور رونتگن طرفندن  
کشف اولان اصول پوسنه نك اڤ مهم کشفیات قیسه نندیر . نوسالزك قسم قیسه ده بویله  
تفصیلات و تصاویر مکمله وارد . سالوینی اسمنده برعالم دخی ( فریتوسقوب ) اسمنده بر آلت  
ایجاد ایتشیدر که پونك سایه سنده رونتگن شعاعاتی سایه سنده اجسام صلیه نك هوقی کوزل  
کوزل کورمك قابل اولیور . فوطوغرافیه حاجت قالیور . انکترده مین پاش اسمنده  
برزنکین قیر کافه وجودینك رونتگن اصولیه رسمی چقاروب اسکتی تماشا ایتشیدر .  
۲. لوسین مه بر تام صنعتکار بخار ویا واسطه سائره ایله متحرک ماکینلری آنواجیده  
دوردره جق بر اصول بولشدر .  
۳. قوه نوریهی موجود لایزاله نسبة اویش دقه زیاده بزجوا غازی رلاسی ایجاد  
اولمشدر .  
۴. فوطوغراف جامی فایرقه طوری لومیر و غدوماری اجسام متحرک نك مختلف طرزده  
مشدد رسملری آلوب بولری بر طرفه عکس ایتدیردک تحریک ایلمك سایه سنده اجسام  
مد کورمك حال حرکتی کورستر هیکه متوغراف ه نام آتی ایجاد ایتشدر . بوالآت شهر مزده  
تشر اولکدیده ادیسون طرفندن ویتوسقوب اسمنده ده مکملی یایلمقدور .  
۵. فسفور سز کبریت یایلمشدر . برمانانات ده پونس و قولودون و کورندن مرکبدر .  
۶. صنی دری اعمال اولمشدر .  
۷. بوکک صدا ایله نقل اصوات ایدر بر فونوغراف یایلمشدر .  
۸. آستیلن نسیم اولتان یکی جسم ضیادار ایله فرانسه ده واغونلر تنوره باشلامشدر .

جازه آثار خیره شاهان



## سال زراعی

مزرعانی سموکلی بوجک و بوجکی حیوانات مضرت و قایہ ایچون ہر تارلک اطرافنی دوت ساعتہ عرضندہ و بیکری دوت ساعت کوز طاشنی مخلوندہ دورمش عادی شرید ایہ جوروب شریدی برہ نغاس ایندیرمک کالی اولدی تایت اولشدیر — انکثرہدہ ہرمزہ ۸۵ ساعتہ ارتفاعندہ ۱۴۷۸ کیلو تفتندہ برچسم اوکوز یتدیرلشدیر — اراضیسی درونہ الکتریق جریانی صابورلش تارلاردہ محصولک بوزدہ بکری فضلہ اولدی تحقیق ایلمشدیر .

## سال جغرافی

طونہ اوزرنیہ کوپری یایلدش ، چیندہ ، رومانیادہ ، سربادیہ شمدنوقرر یایلمشدیر . ژاپونیادہ مد و جزولک حرکت ارشدن مٹمت شدنی بر دالغہمی بکری بدی بیک کشی تلف ایدرک قاشش شہرنی کاملاً خراب ایشدیر . افریقادہ بوهانیورغده شمدنوقرر یایلمشدیر . قطب سیاحی ناسنن عودت ایلمشدیر .

## سال سیاسی

(۱۸۹۵) ۱۱ اگستوس — انکثرہ رومانیہ سنداندہ جغرافیائی شفا یایلمشدیر — تشرین اول : قورمدہ قاربشلق ظهور ایشدیر . ۱۱ تشرین ثانی : حبش محاربہمی ظهور ایشدیر — ۱۷ کالون اول : امریکا و نوزوللا مسئلہسندہ انکثرہبہ ماملت ایدر — (۱۸۹۶) ۱۴ شباط : بلغارسندہ برلنی و برلن اور تودوقس اولور — ۱۶ شباط : بلغارستاننی برلنی طرفسکلفت سندین — تصدیق بیوریلور — ۱۵ کالون ثانی : مارشال قاپوس جاب اولنہرق کویاہ تزار ولہر کوندریلور — ۸ مارت : ایتالیادہ رودنی قایتمہی شکل ایدر — ۱۸ مایس : روسیہدہ توج مراسمی آجرا اولنور — ۳۰ مایس : موسقووادہ قودنسکی میدانندہ انسان ازلک قضای وقوعہ کاور — ۱۳۹ تلفات اولور . ۱ مایس : بران شامی وفات ایدرک غدومی قود ایدر — ۱۷ کالون ثانی : آتانی قیلہمی ریشی انکثرہدن قبول ایدر — ۱ شباط : ترانسوال مسئلہمی ظهور ایدر ، دوقنور جیمسون توقیف اولنور .

چند

## سال ادبی

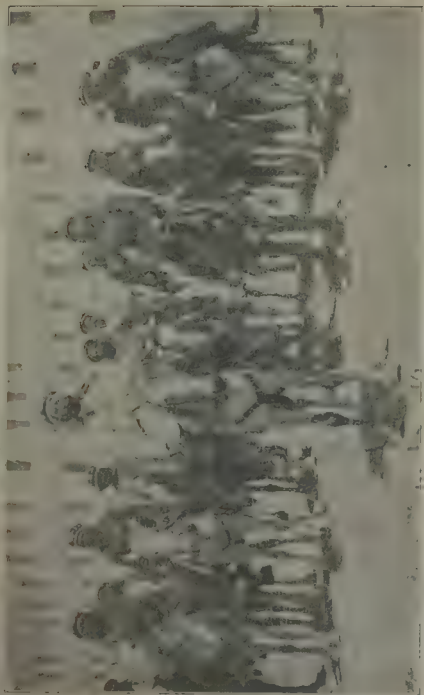
یتون برسنہک شتون ادیبہمی یازمق حوادث قلبہک الک طورعون سئلندہ بیلہ تمہدی مشکل بروظیفہدیر . موسم اتہائیتہ یتشدیکمز سنہک شتون ادیبہمی ایہ برعصرہدہ آخیق بر قاج کرہ کورولہبیلہجک رامہیتی حائرڈر : ہستہ ادیبائزہ — ہضیلرہ کورہ ہنوز برچوجوقہ ہضیلرہ کورہ صباح شبانہ رسیدہ اولان ادیبائزہ — یکی برایش قازاندیرمشدیر . عصولات فکرہمی سرمزل تکملہ طوغرو الک زیادہ سرغلہ شدرجال ایدن اقوام قاضلہدہ بیلہ ادیبائک آخیق یکرمی اونوز سنہدہ ریش قازانقمدہ اولسنہ نظر آئے سابقہک تاریخ ادیبائزہدہ برحیفہ مہمہ اشغال ایدہجکی تحفہن اولنہ یایر . یو سنہکی فیض قلبی یکوی سنہک استحضارات علمیکہ نتیجہ طبعیہسیدر : میدانہ دواون معلومدن باشقہ برنی بوقکن شعبات عمومیہ معارفہکی حرکات انشاعیک ہمت مشترکسیلہ اوزنہبہ تعلیملر ، زمینلر ، تفکرلر و بوآتار نقیصہک حواہر و برادری اولان بعض غفلت ادیبہ چیدہرق دائرۂ تبع و تربہ آچیلش ، ادیبائک معنای حقیقیسی آکلاشلش ، بزہ آخیق برطریق مزہردہ بورومک قاششدی ، خیالان دایمک مدخلی بولش ، کورشلش ، بزہ : ایشتہ رایش کلام ادب شورادہدہر ایشتہ رھنا : دینلمشدی . بزہ بومعلومات ثمنیہ مستحقاً چالیشمہ باشلاوق : دھا چوق شیلر اووقوقی : چونکہ اووقونہجق دھا چوق شیلر بولوق ، ادبیات غنایہک صولک تضرہات بدیہہمی ہر دستہ جیچک کی اللہ ایشدک ، ادبیات غریبہ بزہ پک ایرکن مانوس ومعلوم اولدی ، ہمہدہ بزہ ایچون ادبیات غنایہ مرہب دواون . ادبٹ سرہبہ رومانیکرہ فلاسٹیکردن عبارت دکلش : برسونقورکسیدرلرک ، رویشلرک ، پورژلرک آثارنیدہ کوزدن کچیردک : فلسفہ بزہ ایچون و ازلزاق روسونک مقالات مرہمکزرانہسندن ، ولترلک نظریات مہکمانہسندن ، باشلاک افکار مظلمہسندن باشقہ شیلر اولدی : آلمان ، انگلیز ، اسپانیول ، ایتالیان ، روس ، اسوج ادیبائرقی حلقہ حرقی کای رہبرلر وادیر . یو حلقہ برہ ایچون روش ادیبائرقی تغدیل آیتک طبیعی ، ضروری ادبی : یوکونکی ادیبائزہ دونکی ادیبائزہک مابعد ہم آہنکی اولہواردی . ادبیات حاضرہمزک بکینلہک ایستیلیمین جغتری شوردر : انطاط جدیدہ .. قیہجہ قیدسزلق .. ترکیاردکی بیکلک .. فکرلرک .. غریبدن مختص اوسنی ..

الفاظ جدیدہ استعمالک نزویح : طہمک بر مقابہ عہودہ الہک کور اتات ایشدیدی ، او مقالہک من عینی شہادتی : الفاظ ، افکارک وسائیل تابعہمی ، اشارات مابعدہسیدر . ہر فکر مار بعض ایہ ویا بزق بعض ایہ ہی بر یکب ایہ ادا اولور . الفاظ محدود . حب بوک افکار غیر محدود اولہسندن علیاکبر ناسع افکارہ بعض واحد کفایت ایدہدہک شکل برکب احتیاجی عہودس اولہر . قدر حصاً وکر اوودر کی ، اوودر کی



مدرسه جدید در تهران - سال ۱۳۰۵

اودرک تفکرک - تعین - و ساطع و تراکب - وجود - هر قالیر .. اوزمان بر لفظ جدید  
ادعائی مرورید . مدعیه بر لفظ جدید استماع اندک اوانظاک یرقی طوطیه چک باشقه  
لفظ و ترکیب اولدغی . لفظ جدیدک حرکات متعاده لایحه موافق اولدغنی تحقیق اچک لازم  
کایر .



درسه جلد اولیوب قلم ایشکدن سوکره طوبوت ایدن جدیدیه الایزیم شایطانی







عنوانی منظومه مشهور است: «کتابخانه اهل اختیار». سرود آمدن کشته شده دلی  
 آمده اولان صولک مصرعی لافوق، بدست مال، اندوه هارفور، ... اندوه هارفور، ...  
 و ده آیم پامر کیمر باشه ششقه طرورد، ...  
 ایه ایدم اومدی، هم چون اوسون ایدمده کی رفکر، ...  
 بر جسم بولقدن مشکلمیدر؟ هرکس بیایک کورفورمی عین زمامده بر لسان، بر فرانسز،  
 بر آمریقایی کیمیا کر، اوت! عین زمامده یکدیگرکردن خیردار اولمقسن کشف ایتدیار، بر  
 جسم کیم یوت کشفده واقع اولان بر واردر بدن رفکر ایدمده کشفده، ...  
 آثار عربیه، بهدر اورافمن اودورسه اوسون، ...  
 استراقه سکم ایدیورز، توارد خاطر منزه بیله کیور، ...  
 بیطر فانیله، مطالعه ایدم: یوز پارچده آنجق بر پارچیه تصادف ایدرکه انحالی خاطره کتیر بر  
 یدره بوانحالی مؤلفک کندیست اختصار ایدر: نهاییچقدر، بیایمیکز، ...  
 ر آرق منجر اوهج، ...  
 باحق، نهایت دینه کیدرکه: ...  
 یازم، نقد پارچه نریازدنیله الهه بیایم، ...  
 اوتوز مثله بالغ اولور، ...  
 ائشاندقه قوه حافظلک رقت و ترا کئی اوقدر تزلزل ایدرکه بر آرهلق ذهنه کلن بر خیال کندی  
 فرخردا مریدر، ...  
 اول کندی مری اولور اولمیدی دوشوور، ...  
 خیال کتیر، ...  
 پانکر اوجانک ایدی مایر اومدی، ...  
 پوسر آرسنده س بردا سبت محسوس انحالی اومدی، ...  
 هادی بونلرک عدیدی بته ابلاغ ایدم: کزیده یوزدن متجاوز نشیده قالدیرک نیم موقع ادبی  
 تأمین ایچون کافییدر، ...  
 قاریشدرده قلما کندیتمه تخمین ایتدیکم حیثیتی لکده ایدرمیم؟ آثارم آرسنده مویه شیلره  
 تصادف ایتدیکه بکا اخطار ایت، یونی سندن رجا ایدرم: اوتلرک زیرتدیکی انضای طی ایتدیکه  
 ترد بیله ایتیم، حتی، اعجاب ایدرسه، یونی اعلان دخی ایدرم، ...  
 حل ایتیم، ...  
 بر فکر، کوزل بر خیال — شان دقت درجده کوزلسه — دماغده صاحی ایه برکه محفوظ  
 اولور، اوزمان آلبانوبده او فکر و خیالی جسمه عمل قلانز، ...

...  
 «اولر، ...  
 کندی اومر ارسنده نوبل ایتدیکه بر مرور بوشن اومدی، ...

...  
 بافکر، بوسلک جدید ادبک الحق و اضمحلدن بری اولان ت، فکر بر مصاحبه ادیبسده  
 بدیور:

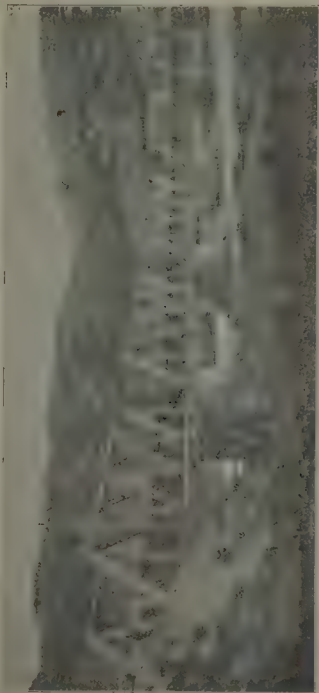
...  
 قلممیزی و کیلخرجه تسلیم ایدم، ...

...  
 دیمک، ...



تصویر منظر از آستان قدس

ادبیات حاضرہ مک برمنی رہے۔ بچہ الہ بولک مری۔ آثار ادیبہ مک بوشلختہ خلافت  
اولماید۔ ہر اثر ادبی یا فکر الہ، یا برحق الہ ویا۔ هیچ اولماید۔ برخیال نوین  
ودلشیں الہ ملو اولماید۔ ہر تصور نظر قاریہ بر وقت غرضیہ باعث اونالی، موضوع  
قاریک کوئی اوکندہ محل ادب و برمی، ہمدہ نعل نعل، بلیرمیکز؟ الوان کوئی مستی،  
اشکال نوین دلید الہ۔ شورائی عقیقہ در کہ فی صورت طبعیہ، حرد۔ جو کہ طبعیہ  
الوان واشکالی ہماہی، نوحہ شاعر الوان طبعیہ مداد بکرک الہ رسم ایدہ من، فقط



سلاطین در سادات الشان خاندانہ کبری

اگر حقیقہ شاعر، اور اردن بکرک، رشداں، بروج آبرک الوالواح شون تأیر  
محاسنی جامع اولہ یلیہ، فرض اید کر کہ بر منظومہ اوقو پورسکر، بر لوح حق: «صبح ہار،







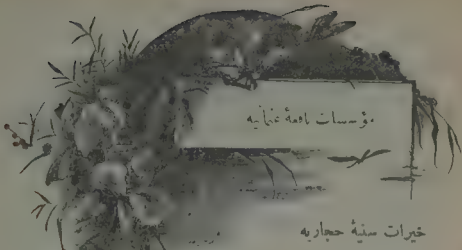
بوناردن ايکي اولکيلر حقدنه نه سويلنسه آژکيلر ياخود زانله اولور ؛ شوقدر سويليله کرکه  
اکر کندیزده زياده جه بر قدرت توهم ايتسه اک اولنرک مندرجات قيسه منى مقديه اخلاذ ايدر ،  
اولنرکي يازمه اوزه نيردک ، زيرا مؤلفر اسانده مسلمنددر . بونه ديه سيليرزک اکرم بک اقدى  
حضرتلرنيک شان اديسته برتائيرى اولسون ؟ ياخود صفا بکک شهرت قلميهسته برنى علاوه  
ايديه سيلسين ؟ . . . بزمده ، نکهده « منسيات » کده نسخ موجوده لرنيک ييتمک اوزره اولمى  
بزم قناعت وجدانيه منه برصديق ماديدر .

« مائى وسياه » کنجه : بوزده هنوز منلى موجود اولمايان برار نقيسدركه کرکه نيمده ، به  
وکرکه « فردى و شرکاسى » نه صريح کورولور . بو اثر حقدنه يازيله چقنى بيوک بر مطالعه نامه درک  
بومقاله نك اوکا تحمیل يوقدر . شورا حقدنه يالکيز برتوصيه ايله اکتفا ايديه چکم : خالده ضيا بکک  
فکر و قلمندکي نفوذ و قدرتي ، تصوير و مشاهدستدکي ثبات و خللاقي بر درجه به قدر کورمک  
ايترسه کر « مائى وسياه » رومانى اوقويکيز ا

بوسته استاسولده بکي رساله ادبيه جيممدي . سلايکده « معالعه » ديميله اسوي رحريد  
اديه انتشاره لاشلا دي : کرکه مسلاک وکرکه مندرجات اغشاريه کورون رساله . استاسولس  
صوکره نماک غنائيه نك اک مهم بر مرکز دماغيسى اولان سلايکده اويده حريدنرک جو عيسى  
برجه موجب حيرت دکلدنر ، ره « معالعه » بک کله چک سه دهه منظم ، دهه مکمل رحاله کله حکى  
تخمين ايدون .

کله چک سسه انجون شهر مزده ايکي رساله نك مزده انتشاري آلدق : ري . بکي مجموعه  
ديکري « عالم » در . « عالم » بک برورعراي هور بيلمبورر ، فقط « بکي مجموعه » ادبيات  
حاضره نك طرف کيرى اوله چق « معلومانى ذکى » غيف کنج بکک ادمه بولنه چقدر ، وحق الله التوفيق

صباح جاپان



نوسال نامه غنائيه

خيرات سنه حجار به

نوسالکي نوسال مزده بيرايه سر صفحه توقيير اولان  
بو حقه شور غيول ام جري حيرت غرور و شور ايديه  
حک تخمیل موده ديدنر .

هر قيسه نراي . هر بکي ره قيسيت منى رحله دن نفوى ادين صرفدن .

اي حاک يانک سجده که حرم اوس .

مکل الصفاي ديدنه ايعانم اولنم .

اي سکه . . . اي کهر شاهوار قيس ا

هر لحظه حرر سله ايم اولنم .

ترانه اشتياق پرورانه سيله ياد و تاني اولان حقه معظمه حجازک بر قيسه بر مسعدتي ، هر عنايت

بر هفتک ، هر لطف نك العالي كافة اعظم و اعالي جانبندن :

کي بر مشعبد شور عاطفتک مثلي جهان ؟

کي بر مکتب بکي بيوک ککني ايلمک بيان ؟

بو قدر جوهانده مثل اوقيشک ، اوقدرتک ،

شاهد بو ادا سزه سکان آسمان .

اقرار حقيقت دنار به آفشلانان مقام جليل خلافت کبرائيک — اهميت مبارکه موقعه

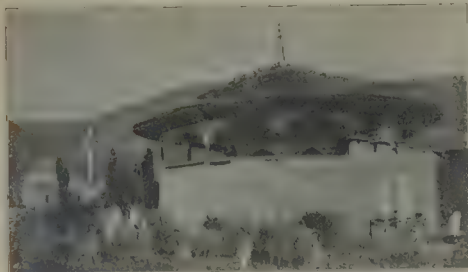
متاسب — بر اثر علو نيتي اراءه ايدن بولوحه غرا نه صربته مظهر تجليل و تکریم ايدلسه احرا

دکليدر ؟

کماک محرومک هر طرفه عيم آ . نو د آ . مسألت واجب و اعلا يوريقده اولان

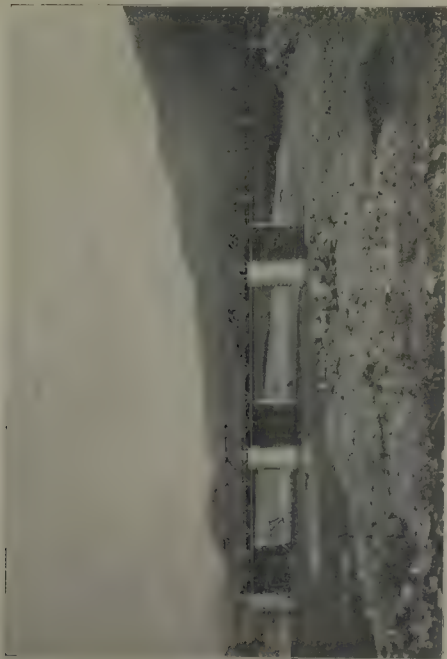
و حقه نيمدادي دک . حتى توحيب ارادي ادجوش پير طوامير امکان اوله بيان جمعلر ،

تکبير . مکتب . جشمعلر کي بيکلارجه مرات محس آبانه بر صميمه نامه اوقى اوزره حقه



خواجہ نصرالدین مرحومك تربه سنك داخلًا و خارجا منظره لاری

مباركه ده بناسنه مقدا اراده مله میت عاده جناب خلافتناهی شرفصودر بیورلش و کال کرمی



بروسه چوانده انشا اولان دیلی نجر آشی

ایله دوام ایدن عملیات مهمه انشایمی - رسیده کورلدیکی وجهه - خیلدن خلی ایلمرهش اولان [مسافرخانه] اون یك کنی استعانه کافی بر بنای جیسمدرکه مقصد تاسیسنده کن علوت خدا بسنده پیش نظر اعمانه کلدیقه مؤسس الخیریه متداوانه عرض شرکان و ثنا و عمر ودولته تکرار تکرار دعا ایلمک حج اکبر قسیتنده بروظیفه عد ایلمه مک ممکن اولماز .



افزای قریضه امنیهٔ موحدانه و حقیرستانه سیله چار اقطار عالیدن سوی دجلوی کعبه الله شد  
رحل ایدن افواج حجاج مسلمین ایچون بویه بر آرامگاهه - خصوصیه محافظه محنت تقاضا  
نظردن - نه درجه درده احتیاج اولدنی و بناء علیه بو خیر حالیک قیمت واهیتی تعریف  
و تفصیله حاجت کورمیز . ذاتاً هانکی همت ملوکانه واردر که بر احتیاج میری دافع و دین  
و دولته ، ملک و ملت خادم و نافع اولسون .

مصارفی طرف اشرف حضرت ظل الیهیدن احسان بیورلقده و برهیت مخصوصه نظارت  
و وساطتیه انشا ابتدرنکده اولان ( خیرات سنیه حجازیه ) ایسه یالکز بو مسافرخانه دن عبارت  
دکادر ، مرضای حجاج کرامک ابوا و تدایوسنه مخصوص خسته خانه و اجزاخلالر تأسیسده  
امر و فرمان مراح بیان هایون جله منیفه سندن اوله رق مسافرخانه ک خستامده بونلرکده  
بناسنه مباشرت اوله جقدر .

### صره هایون آلائی والائی

عادات دیرینه سلطنت سنیه دن اوله رق هر سنه ربیع الاولده درسماعتدن صره هایون بحرآ  
حرکت ایله دوعربجه بیروته ، واردن شامشریفه کیدر ، شامشریفدن دخی محافظین مخصوصی  
معرفیه و والائی مدبدب ایله حجاج ذوی اتباع حرکت ایله برک برآ جانب حجاز مغفرت طرازه  
صربت ایله . بو سنه صره هایونک شامشریفدن حین حرکتده انان رسم نوسالده درج  
ایله توضیح محیفه مباهات قلندی .

1551

### حمیده خفیف سواری آلایری امرآ و ستایطانی

مؤسسات سنیه جناب ملوکاندن اولوب کچن و اولکی سنلر نشر اولان نوساللریزده بر  
خیل رسملری درج محیفهٔ مفخرت قناتن حمیده سواری الایردن برطاقی بودقه تلمیم و تنظیم  
ایدنک اوزره درسماعده جلب اولندی . بونلر ایوم داوود پاشا قشله هایونشده بولهرق  
الایریته مخصوص بر طرز دلنشینده تلبس انتشار و تنظیم قلنشارایدی . درسماعده ورود ایدن  
الایک اوزنجاندن حین حرکتده انسان رسمی غیر مخصوص طرقدن کوندرلش اولغنه  
نوسالره نقل اولهرق پیشگاه ارباب مطاعه به تقدیم ایلدی . بو آلایر تلمیمدن صکره ملکنلریسه  
اعاده اولغشدر .

### ادرنده حمیده مکتب فیض مکتبک رسم کشادی

مکتب ایکی بیک مترو مری برعرمه اوزرینه پایش و انشات بر سندن زیاده دوام  
ایدرک - اسکی مکتبک اقاضی دخی استعمال ایلدیکی حالده - مصارف انشائی سکر بیک دوت  
پوز لیرابه بالغ اولشدر . بونک آتی بیک لیراسی ذاتاً حاصلاتی مکتبه تخصیص ایلدش اولان  
مطیعه و لاینت واردات و اقمه سندن ، برقمی مکتبک موجود یارمندن قم دیکریده مصارف  
پروان حملیک اعانتدن تسویه ایلدشدر . بومبای عالینک لطیف و متین برطرزده انشا  
و تسریع اکلی حصوصه والی ولایت دولتی عارف پاشا خضر نیربه مأمور بر کرامت همتان  
متوالیای مشهود دیده شکران اولدی .

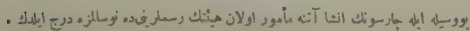
مکتبک تقسیماتی شو بولنده در : قیودن کیریلجه تقریباً اوتوز مترو مری برعرمرک  
کوروکور . بورادن ایکی طرفلی اوزر آتقی مردیون ایله بریحی قاته چیقیلر . صانع وصول  
طرفارده مأمورین اوطه لری ایله درسخنالر و هر ایکی جهتنن ایکنجی قاته چیقان مردیونلر  
موجوددر . بریحی قاتده قارشیه کان ایکی طرفلی مردیوندن به ایکنجی قاته چیقلدنی کیر بونک  
التده بولسان بر دیکر مردیونلده بودروم قاتنه اینیلیر . بودروم قاتی بیکخانلری شاملدر .  
ایکنجی قات برنجینک عینی اولوب بودروم قاتندن ماعدا بونکی قاتده سکر فوغوش ، سکر اوطه  
نوشتملات سالر موجوددر .

### چارسوی کیر

نزله حکامده دوجار حراج اونوب ایکی سدر مسود بولان چارسوی کیر بوسه  
عمداً تعمیر اوله رق بر طرز دلنشینده کتاد اولدی . چارسویک هیئت عومیه سی دکشمشدر .  
الحق خرایینک سبب اصلیمی اولان سقفاکر انشاسنه زیاده اعتنا اولهرق کلاکاً فریک  
صکره میدلری و دیمیر بورولر تفریشیله بدما یاغوردن ضرر کهمسی قطعاً نایم و دکا کین  
یکطرز بر صورنده تزین و تلون قلنمش ، هر طرفی عرب اولونده نقشارله نعر را برحاه  
کپیرلشدر . نور عتایه و بات یازاری جهته مکمل ایکیده قیو یایلوب اوردرلریسه بر نازیم  
جلی و آرمه وضع اولغش . نور عتایه جهته قیونک صاغنه مصادق رفق دکان فله بربره رق  
اوراسی میدان حاله کتیرلش ، کذلک بات یازاری طرقدن بات برداری مسح اونوب ششقه



جہت نقل اولئش! واورانك منظرہ قفلت آوری ازالہ ابدلشدہ۔ چارسو یوصورتہ اسکیسندن  
بکزیادہ مکمل برشکہ افراع اولئش اولدینندن از وقتہ دکابرک جوغی طوتلمش و آجلمشدر۔  
مصارف عمومیہ قیمت املاک اوزرینہ یوزده بش وکسور نیستندہ اسحابندن تحصيل قلیسور۔



دیون عمومیہ عثمانیہ دائرۂ جدیدہ سی

خیلی ستهلدر انشا آتیه دوام اولنان دیون عمومییه دائرة جدیده سنسک بوسنه وسم کشادی  
اجرا اولندی . دیون عمومییه دائرة جدیدی شهر عزمک رنجی مدار زینتلی اعدادسه داخل

اولشدر ، بنا عرب طرز معماریسنده اولهرق معمار شهر موسیو والورینک پلانری موجبجه یابلش وسرپا غرائت طاشدن معمول اولوب داخله وسائط تنوریه وتسخینه سی شرائط اخیره فیه کاملاً مطابق بولینشدر . بناقاورقده اصولیه یالکز بریده آتشی یانهرق ایستیر . دیون عومیه داتره سنک سوقاق جهته مصادف اولان قسی دخی طبق سلطان احمد جامع شرقی دیوارلری تقلیداً برطرز دلتشینده یابلشدر .

اداره ستانولک مختلف نقاطنده بولان شمائی اشوبکی بنا سایه سنده برقطعه جمع ایلدیکی جهته انضباط امور دروینسنده ماده تصرف دخی وقوعولش ، برطام مأمورینلر توحید اولهرق خلی تمع ایلدشدر .



### درساعات - سلائیک التصادق خط جدیدی

جمله مؤسسات معموریت غایاندن اولوق اوزره بوسنه درساعات سلائیک خطی دخی اکال وکشاد اولندی . یکی خط دده افاجندن باشلاویب سیروز ، درامه ، کوملجه سکی مشهور شهرلردن کچهرک سلائیکه واصل اولیور ، دده افاج دخی درساعده دهر یول ایله مربوط اولدیندن شمعی آرمیده استاسولدن سلایکه رأ کیدیه یلمکدهدر . حطک رکوریسی وکچیکی روعاری اراهه ایدرسی درج محجه ایلهک ، آئیده دخی سلایکدن اساسوله شمسونوله ککش ردانک مکتوبسن عرج معلوماتی درج ایلیور :

شیر حال رومیک ایکیجه کیمجه ایکی که قو باسویل ترمیه ایدره بدن معرفت ودرساعاتدن کلحک سلائیک بولجاری - دده افاج حطک ایدری قوئی استاسیوسده - رمدت کلحکدن صوکره علی السحر دده افاجده مواضات ایدیلوب اورادنده ساعت ره طوعر سلایکه متوجها حرکت اوندی ، رایکی نول ، متعدد استاسیوبر ، کوملجه اسکجه ، کی موفعلر کچیدی ، هابت حصت شایان درک وناشا فقه لریدن اولان اوغیرلر استاسیونی ایله یکی کوی اراسهده کوی قره صو بوغازی وتونلاری پیش حیرتزه آچلیدی .

فقدار قره صوبک صول قیسی تعقیب ایدرهک بر دیره یایلین قیازدن متشکل مرتفع طاغیر اراسه کچرشدی . قره صو بووکک طاغیر اراسهده صیفشش وکدینسه محرا بوله یلمش ایچون اوقدر فوسلر ، انحار پیدا ایشدهدرکه هرک فرق الی مترو عبی استفاننده جرای کورمک ممکن دکلددر .

صاع طر فزده - کودردیمک رسده کورلیدی اورده - طاش کومه لریدن ، ییلین قیازدن ترکیب انجش صعب الصعود طاغیر ، صولرده ایه بو طاعلرک فصل مشترکده بیلافاوی حریان

ایدن قره صو اولدینی خالد سرعته کیدیردق ، دها ایکی سنه اول قره صو بوغازی ایله بو بوجه طاغیردن یایان اولهرق کچیلیمک ممکن دکل ایدی . بوگون سی بشر طاعلرک باغری یاردق ، نهرک ساحلی کمرلر ، رختمه لایله تحکم ایدرهک بر قطارک مورینه مساعد یول حصوله کچرشم . یوبول متصل نهرک اعوجاجلی ساحلی تعقیب ایستیکندن واغوندن ایلری یاقینجه درتیش تونلک مدخل کورولور . انسان بولطیف المنظر الواح طبیعی طالعین سیر ایدر ایکن برن بره برظلمته طالیور ، اوراسی برتول . بو تونلدن جیقار جیقماز یاربم دقیقه ییله کچیمور ، ردیکرنه کیریلور!

ایشته بربری تعقیب وساعت دوام ایدن یکرمدن زیاده تونلر برر برر کچلکدن سکره ترقیات صنایعک بر برهان مکمل اولان قره صو ککورینه کلک . شرق مجور بولنسک بر کوروسی استتا ایدیلر ایه روم ایل شاهانه شتمندوفرینک اک اوزون ، اک متین کوروسی بو قره صو کوروسیدر .

یکی کوی استاسیونندن سکره درامه سیروز اووه لرنده قطار دها سرعته کیمکه باشلا دی . اده صره یه تونلاردن مرور ایدیه ایدیه ساعت رده سلائیک استاسیونه واصل اولدی .

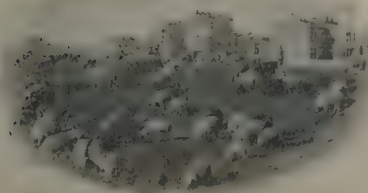
### قوسیه خطی

سنة معمور سوائه حداب شهر یابده بوسه قوسیه ولای دخی مکمل بر دهر یول ایله یاخت صاحب سیدیه رفته او عرق زیم کشادی دخی احرا قندی . قوسیه خطی اسکیشردن بر ایدرن ککویه قره حصار افقهر واباعین شرقیه قوسیه شهریه واصل اولیور ، طولی (۲۳۰۰) کبو متره اووب بر بوی او دت ساعده قعنه انیور ، اسکیشردن درساعده واغرمه شد اصمعت عضلاتی الله رسملری انک سه سواربرده مدرج اویمه بوراده تکراره حاجت کورمیز .

طری عحرا مردن حی حده اوریه بوسه رسبیاحت احرا قدیمش اولوب آئیده کی تفصیلات سیاحت دخی اولوب غریبه شر اوایان مفاهندن نقل اوینور : قوسیه موقی سرب ککده وکوز بر قعنه کاسدر ، موفه غلث ابار ، دستکاهر ، مأمورین داتریمی ، وقومو یف حصه مخصوص بخار وسائر ایه رار اصل موقف ساسک هیت مجموعی حقیقه مهاسنیدر . رسیده دخی کورلیدی اورده اصل موقف صریف برساردرک اول طری بولجاری یاغوردن ، کوشدن محافظه ایچون اکی ر صاچق ایه اشعاع



بالوده طاغه قادېن قاچروب دروست اولتان حيدودلر



تروت فونك فوطوغراف مسابقه سنده برحيك قزانان لوحه

اولنقش واقسام سارمسي ، ترتيبات داخليسي دخی نظر دبا برصورتده يابلمشدن . داخله بيلمه  
سالونلری وبيت واشيا محللری يك منظم اولوب عرب اسولنده نقشلر ايله زين اولتمشدر .  
ديديكمز اوزره فونيه خطي اسكيشهردن دخی مرور ايلور و بوسايده مرحوم خواجه نصرالدينك  
ترهسي زيارت قابل اوليور .

بشارستان براني دولتي چاچانلو پرنس فو ديئالده چهر توريك درسالنده بولندي اولنده ميتلري و همسالدارلري





— قونیبه ایکن نصرالدین خواجمنک تربسی حقتده صوردفنمز سؤالره کیبی : قصبه بر قاج ساعت مسافدهدر ، کیبی : اطراف قایلدر ، رسی آلتز کی حوابر ور مشیدی ، آمدهر شو خبرلرک هیچ برسنی تربی زیارتزده حقیقه مطابق بولمقدی ، زیرا خواجه معروفک تربسی شهرک مدخلده کاش ایدی ، خاندن چقبو بر آتور یوردنکیز کی رمزاسن دیواری اوکنه کلدک که قهرلرک آرقمنده نصرالدینک تربسی کورنیور ایدی .

مزارسالم دیواردن آنلادق ، خارحدن قیمی مشاهده اولان تربنک یانه تقرب ایدرکی کولیوردی ، زیرا آرقداشم عاصم بک خواجمنک حکایت مرفه مندن بر قاجنی تکرارمه شامشیدی ، واقعا بونلر اولیه حکایه لدرکه قاج دفعه ایشیدلش اوله یه انسان دیکه مکدن اوساعاز .

عجبا خواجمنک تربسی ایشیدنکیز کی اولیه دوت طرفی آجیدقه قوشنده او مهور جسم کلید آسیمی ؟ بوباده کی مراقض اصل شمعی کسب شدت ایش ایدی . قراج آدیم دها آتدیفمز کی هیئت مجموعه سیله قارشیمزه چقان تربه زره تربنک قسمه عاقانی برمنظره کوستردی . تربنک اوزری ائی کوشه لی وغروطی برطام ایله مستور ایدی ، کوشلرک برسی قبویه منحصر اولقی اوزره دیکر طرفلری طامک سقنه قدر وارامیان بر دیوار احاطه ایلیور ایدی . اولیه که چایتنک کنارلیه بو دیوار یئتده داراً مدار بر آچیقلی وار ایدی . کرک دیوارک شکلی ، کرک قونک حالی اکلایور ایدی که تربه نصرالدین زم ایشیدنکیز کی دوت طرفی آجیق ایکن سوکردهن طامک استاد ایلدیکی ستونلرک آره سی برقیصه دیواره املا ایشلر

قصبه طرفه ناظر بولسان قیودن کیردک ، تربده ، مرقده دقت واعتنا وحسن محافظه اثری بولنیدن مع التأسف مشاهده ایلدک ، چانی ، دیوارلر ، قیو و یارمقلیلر حال خرابیه دریم کرچه صیوالی اولان مرقده کوزری شیل برآوروتو ستر ایلیور ، اطرافنده اناج پارمقلیلر و یارمقلیلر رسنده کوزلرکی اوزره برچوق زلر باغلامشدر . قبویه ناظر جهته بر سر صریق دیرسلر ، ایچلری صو دولو . مرقده اطرافنده طاشدن وقالین ائی ستون دها وار . بونلره طوانه منتهی اولیور . شو حالده خارجه کی ستونلره چایتنک سوکردهن تایلیدن موانع تربنک مرقدی احاطه ایدن ستونلره آره لرنده کی قصبه یارمقلندن عبارت بولنیدن حکم ائیک لازم کلیور مرقدهک طاشنده شو عباره یازیلدر :

هذه التربة المرمومة

المفقورة المحتاجة الى بر الففوة

نصر الدین اقصی درویش

فایه ۳۸۶



تاریخ نظر دقتیزی دعوت ایلدی ، خواجمنک هرتدن ۳۸۶ سنه سوکره وفات ایش

اولسی حسابات تاریخمزه قطعاً مطابق کلیور ایدی ، سوکردهن تحقیق ایلدک که اصل تاریخ ارقامک ترس اوقونسیله حاصل اولوجق ایش ، یسی ۶۸۳ ایش ۱۱

مرقدک باش اوچنده برسنجاق مقلند ، یان طرفده دخی خواجه مرحومک زوجیسی حبیه بنت محمد چیلنک قبری واردر . بونک اوزرنده نصرالدین مرحومک زوجیسی اولدقنه دائر صراحت یوق ایشه بوباده زره تأییدات وردیلر .

تربنک داخلأ و خارجأ رسملری ائدی ، خارجأ اولان منظره میانشنده کوریلن جامع شریف و عمارت جامعی ، در .

بن رسم آلیرکن مرحوم و مغفوری رحته یاد ایلیور وعاصم بک متصل تکرار ایلدیکی حکایه لره کولیوردم ، خواجمنک یالاندن اولوب کومولوبده قیر نشین بولنیدن زمان یاتنده کی سودن کیمت استیلره : ه ن صاعامده شوراس کیردم ، دینسه هب کورکی عاصم بک علاقه حکایه اولهرق بکا :

— رحلتی شمعی باشی قالدیرده ه بن صاعلفمده رسی شو طرفدن آیلردم ، دیرسه نه جواب وررسلک ؟

یددی ، بکاده کولدک و تکرار رحمت اوقودق .

### دلی جای اوزرنده برکوری

طرق و رموز معارفک برعلکته عمران و ترقی تأمین ایدن اسبابک بریحیسی اولدینی مسلم برحقیقت اولوب سایه عراونایه جاب کی ستایده ولایت شاهانه ک کافسنده بولرک انتظامنه و کوریتیک متانته فوق الماده دقت واعتنا اولنقده و ایمانه کوره طرق جدیده ککشد اولدینی کی یقین اصوله و اختیاب کوریلر برنه کارکیر و دمیور کوریلرده یایلمقدهدر . بوجهلن اولهرق خداوندگار ولایتی داخلنده بوسنه انشا ایدلش اولان مکمل برکورینک رسی انظار قارینه وضع ایلیور .

بروسدن بده ایله قونیبه قدر کیدن بیوک جامه ک مبدآنده ، کشیش طاشند اقوب کلن دره اوزرنده انشا ایدلش اولان برکوری طرافتیه برابر رسات مطلوبه ییده حازرد . کشیش طاعدن قارلرک اربیسبه وقت ووب طعیان ایدن دلی حی اوزرنده و بوموقده شمعی به قدر یایلمش اخشاب کوریلری دایاندیرمق بک مشکل اولیوردی . بوسیله متین و کارکیر ایاقلر اورسبه بردمرکوری انشای صور اولوب برصور کچن تنسیر تائیدن اعتباراً موقع احزاب قونلمشدر . تنسیر تائیده باشلانن افشانت برآزاق موسم شتا مشابیه تعطیل ایدلش ایشهده اخیراً ختام بولهرق رسم ککشدی اجرا قلمشدر .



ایران شاهی شہماٹلو مظفر الدین حضرتلری

کوری بروسه دن اون بر کیلومترو مسافده اوج قسمدن عبارت اولوب هر قسم اون بش مترو اولدیندن مجموع طولی فرق بش متروی بولور . کورینک کارگیر ایقلری بشون چنتو و ه شو ایدرولیک ايله انشا اولمشدر . کورینک عرضی بش مترو اولوب تمل ایقلری ده بدی مترو صرهنده در وزمیندن ارتفاعی درت متراولدینی کي تملک قسم تختانیسه درت مترودر . بوکورینک مصارف انشاییسی یوز اون بیک غروش اوله رق مالزمه حدیده اریجه بلچیقادن جلب اولمش و بونک ایچون آریجه بئش بیک غروش مصرف اولمشدر . بوکورینک باقی باشنده و بالقی دره اوزرنده عین اصولده یالیش دیکر برکوری ده اولمشدر اولوب بونک مصارف انشاییسی دخی طقسان بیک غروش و دیمیر مصارف الی بیک غروش و طولی ۳۰ مترودر .



فخماٹلو دوللو برلس فردیناند حضرتلری

### شام شریف جامع کیرینک تعمیری

شامشرهک آثار مهمه عتیقه سندن مددور اولان جامع کیرک بوسنه تجدیداً تعمیرنه بدأ و مباشرت اولمشدر ؛ بوبلده والی ولایت دوللو الحاج حسن باشا حضرتلرینک همت فوق العاده لری ايله اهالی ولایتک معاونت دیاتیر و راهمی حقیقه شایان تذکاردر . جامع نور لامع مذکورک تعمیرانه بدأ و مباشرت اولدینی زمان اساس درکوردن برعدنی محنه وضع ایدرکن بالجله ارکان و مأمورین ولایت ايله متبران اهالی حاضر بولمشلر و عیناً فرمانلر کمشدر و بو وسیله ايله

دخی ادعیه حیریه جاب خلاقیه بی تکرار ایشلارد . ایشو رسم مینشری ارانه ایدن برقلعه  
فوطوغراف غیر مخصوص زمان طرفدن کوندیش اولمغه تبرکاً توسالزه درج ایلورد .  
جامک امر تعمیراتنده فوق‌العاده غیرت ایدلکده اولدیفندن کلهجک باز کاملاً ختامه  
ایره‌چی قویاً امید اولتورد .  
ولایت جلیله رسمی غزنه‌ستک و بریدیکی معلومه نظراً امانه اهالی یکنو تشریف ثانی غایب‌ستده

۹۰۴۸۶ غزیه بوشه بالغ اولمشیدی .  
جمع غزیه لارم مرمر ستونیر شام فریده وادی‌المحم قضای داخلته‌کی اوخاقلردن  
چقاریلوب شکلاً حقیقه شایان تماشا و غایت یوکسک تکرارکی حکم عربلرک قسم سفالنه  
تکرارکنر آرمه‌سه علق ایدرک اون چت اوکور قوشوب قل ایلورد . ستون نقاباتی مصور  
رسم غزنه‌مه درج قلمشیدی .  
کلهجک سه شر اولدوچ بوسالده جامع کیرک من‌بورک خنام انشا آتیه متعلق رسم‌لری  
درج ایله بیلک امیدله ختم کتار ایدر .



### استانبول و یختم‌لری

استانبول شهر شهریری بوسنه ریخت‌مارک علقه افسانه‌کی کتار ایدرک فوق‌العاده کسب  
دیت ایدر . علقه طرفک اسکی منظره‌سی سینار شمدی ریخت‌مارک او ساحله بخش ایدرکی  
امدنی کوردن کندیبری درین رحس حیرت و افتخاردن فورناره‌مورد . غلطه هتای ریختی  
طایفه‌سه عمره ریخت‌مارک بوسه‌کی سوفقدن بدأ ایدرک اولادارحه سه‌وکره عایت واسع ر  
برصورتده دوام ایله قورشونلی مغازه اوکنده عادتاً بر میدان تشکیل ایلورد . بیده ککوری  
قدر امتداد ایدرک کوریک بیده علقه جوده‌سیله و کوریه ریشور . کجی سه‌کی بوسالرده  
ریخت‌مارک رسمی ارانه ایدن معرّفی پیشکاه قارینه تقدیم ایلش ایدرک . بوسنه ایسه استانبولک  
اک مهم خادسی حکمی الان ریخت‌مارک کوریه جیقان طرفی کوسه‌ریورد . رسم‌م  
تصرفدن زیاده قرین کرانه اعطای معلومات ایلر .

ایوم واپورلرک یک چوخی علقه طرفده ریخته سانبور ، بولجی واشیا نقایسده سهوات  
فوق‌العاده کوریلورد . استانبول قسمه متعلق اولانلر دخی قریباً اکاب اولدیی کی شهر شهر  
استانبول دیباک اک برخی بیلری اعدادیه . - تربیت و تکمیلجه دخی - داخل اوله‌مقد .



### پرنس فردیناند حضرتلری و مهماندارانی

خاکای معالی احتوای جناب پادشاهی یوز سورمک اوزره بوسنه درسعادته مواصلت  
ایدرک ر هفتنه قدر شهرمزه مسافر قاش اولان وجهه عواطف جناب ملوکاهدن عهده  
فخانیه‌لر نه رتبه جلیله مشیرت توجیه واحسان بیوریلان پرنس فردیناند حضرتلرینک معیت  
فخانیه‌لری و مهماندارانی ایله برلکده حین اشکاک ککاردن چقارتدقلری فوطوغراف  
مشارالیه حضرتلرینک یادکار زیارتلری اولق اوزره بوسنه‌کی توسالزه درج اولمشدر . پرنس  
حضرتلرینک ساغنده رئیس مدران وصولنده حریبه مدبری بولتورد . رسمده باش طرفده  
سعادتلو محمد علی پاشا حضرتلری دوربورلر . متعاقباً صره ایله عطفونلویازی یک اقدی  
حضرتلری و دونو دهی و شاکر پشار حضراتی و سار دوات معتبره معنور اولورد .



### یالوه اشقیای

اوراق حوادثده اوقوبدی اورده بوسه باوه قایدیه‌لر سه کدرکی ر طایف اشقیای طرفدن  
طاعه قاندریش اولان مدامه بارو ایله رفیه‌سی سامانجیسی اوندی کی تقابل دخی سلسله‌سلاوتوایه  
حب ملوکاهده حیاً وینا دردمت قلمشلارد . حیدودلرک احد و کرفندن سوکره ارمیده تابع  
چ . کوبنده چقاریلان رسمی درج ابوردر . بولردن ری مت اولوب دیکرلری زنجیرسد  
اولدق کورونکدهدر . مقتول بوسانلر عسکری بورانبرمداسابلورد . ساعده برخی ادرکی  
ایوردورده روسیه شفاوت ایدرک بو طرفه کتشد . ایکجیمی بوللی واسیدر . اوچنجیمی  
لایقوبلی خرسودرک چتکک اصل مرتیدر . سولدن برخیی لامبوردر . ایکجیمی یوان  
یوزلیشیلردن اولوب بولندقی الیک سندنغدن یاره سرفت ایدرک فرار ایش اولان پورکی یالا  
دوبلورد . اوچنجیمی ایسه یقرو اسنده دیکر ریختدر .



### مسابقه

ثروت فون عربیه‌سی بوسنه ر فوطوغراف مسابقه‌سی کتار ایشدی . مسابقه ۱۳ / ۱۸  
حسامته قدر نه‌سنشاه رسم‌ره عائد ایدی . برخی درجه‌ی احرار ایدن رسمه ترکورد  
فوطوغراف ماکه‌سی . ایکجیمی رسنک ثروت فون آونه‌سی اوچجیمی ایله دردخی و نشی  
دکر حیل وره‌ری اعطا قندی . عرب اداره‌سه بوزه قرب فوطوغراف وارد اوندی .  
بوسر میاسده برخیکی احرار ایدن لوحه‌ی بوسالزه قل ایدرک . عدلیه نظارتده سمدی بگگدر .  
کلهجک سنه ده بریشقه مسابقه آچه‌جف .



روسیه چاری حضر تری

بو سنه ۱۸۰۱ قلع سیاسیمی میننده روسیه تک رسم شوخی رنجی عدا ایلدیلر. ایلک



مظفرالدین شاه حضر تری

پدرلرینک وفاتی اوزرینه بو سنه شهر مایسده سنه ۱۲۸۱ شاهی به قهوداچشاردر. مظفرالدین شاه حضر تری شاه مقفورک ایکجی خدمتاری اولوب ولایات ایرانیه دن برینک والیکلی ایضا ایلیورلر ایدی. ۱۸۵۳ سنه ۱۲۸۱ تولد ایشلر وکوزل تحصیل و تربیه کورمشلردم زمام اداومیه اله الدقاری کجی برطاق اصلاحات اجراسته تسببت ایله انفاربه بی و بعضی اکابر طرفدن اهلایندن تحصیل اولان ورکولری لغو ایشلردر. بالاخره هیئت وکلائی دخی بیدیل ایلدیلر، ایومیشکل اولان هیئت وکلا مینانده و خارجیه نظارتنده سابق درساعات ایران سقیری اوقوب منهارت و معلومات سیاسییه ایله مشهور محسن خان یونقدهدر.



پرنس فردیناند حضر تری

بو سنه باغارستان پرنسکی تصدیق بیورلقله برابر عهده لرینه روم ایل شرق ولای و والیکلی توجیه اولان پرنس فردیناند حضر تری آوروپا خاندان حکمدارینه منسوبدر. پدرلی ساقس خاندانندن ساقس قوبورغ ده غوتا ایدی، والدملری اورلکان و پوریون خاندانه منسوب پرنس قله ماترین پوریون اورلکاندر. پرنس ۱۸۶۱ سنه می شپانک ۲۱ نده تولد ایشلر و زوجملری ماری لویزه ده پوریون ایله بوندن دوت سنه اقدم تزوج ایشلردر. بالاخره اورتودوکس مذهبه ادخال ایدیان خدمتاری پرنس پوریس دیشقه برده قیزی اولمشدر.





اقدم روسيه صمداني امپراطور بيه قبود ابدن واولكي سيمكي بومالرده رسملري مندرج بولان  
چر حشمتلو ايگهي بيقولا حصرنلري مراسم سئوخللري و سئو مابنده و سئو قوواده برطوطه  
فوق الماده ايله اجرا ايدرك برمدت ايجون آوروپاك انظار دقتي روسيه مملوف برافشاردرد.



كافه دول طرفدن اشتراك اولتان اشبو مراسمه متعلق منظره لره تفصيلات نوسال المزمو منظوم  
قارئن اوله جئسندن بوراده تفصيله لزوم بوقدر . چار ايگهي بيقولا حصرنلري ۱۸۶۸ سنه  
مايسك ۱۸ نده توله ايتش و ۱۸۹۴ سنه سئو تشرين ثانيك رنجه قبود ايتشدر . زوجلري  
پرنسس عليكساندرا حصرنلرندن برقيزلري توله ايلدي . مشاوالها اليوم تكرار ساهله بولميدلر .

تولدا ايتش

### امپراطور فرانسوا ژوزف حصرنلري

بو سئو كشاد اولتان ايتشمركيسي بوييله سئو نوسالزه اوسترا مجارستان امپراطوري فرانسوا  
ژوزف حصرنلرينك بر قطعه رسملري دوج ايلبورز . امپراطور فرانسوا ژوزف ۱۸۳۰ سنه سئو  
اغستوسك ۳۰ متولد اولمقه اليوم ايتش بدی باشنده در . اون سكر باشنده بولمقدري زمان سئو  
امپراطوري ب قبود ايتش و ۱۸۵۴ سنه سئو البرات ده بويو ايله ازدواج ايتشلا ايلدي . ايگهي  
قبر و ري اركاك اولمق اوج جوجقلري اولش ايسده براس رودولف وفات ايتشدر .



موسقوواده رسم تتوچك اجرا اولندي كليسا

موسيو ماق كيللي

بو دفه آمريكا حكومه رئيس اولان ماق كيللي ۱۸۴۴ سنه سئو تولدا ايتش و مشهور

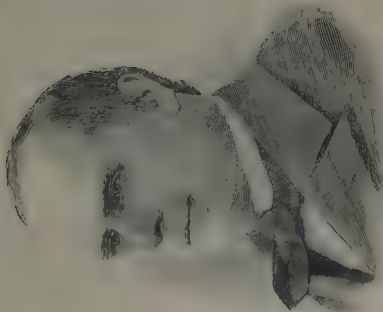


ایمپراطور فرانسوا ژوزف حضور تشریفاتی

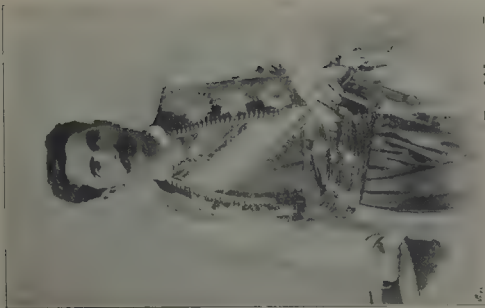
«مرکز نظامنامه‌ی» ابله موقع سیاسی تأمین و اشتراک بیشتر بران نامنده سیل یونند  
 بدیکر ذاته ریاسته نامزد اولشار ایدی ،  
 آمریکا حکومت متحده‌سی ۴۵ جمهوریت و ۴ حکومتن تشکیل ایلر ، بونلرک هیئت  
 عمومی مرکز حکومت اولان و اشتغوفنده درت سه مدله انتخاب اولسان برریش و مر  
 حکومتن ایکیشر مبعوثندن مرکب ۸۸ اضافی برستار و ۳۵۶ اعضایی بر مجلس عمومی چاپندن  
 اداره اولنور .

موسیو ماق کینله‌ی جنابری امریکا حکومت متحده‌ستک ۳۳ محلی رئیسدر .  
 امریکا حکومتنک مساحت سطحیسی ۷,۷۵۲,۸۱۰ کیلو متره مربای اولوب بوراده  
 ۳۰,۵۵۴,۳۷۰ قادین و ۳۲,۰۹۷,۸۸۰ ارکک اوانق اوزره جمآ ۶۲,۶۲۲,۲۵۰ نفوس واردک

ایمپراطور فرانسوا ژوزف



ایمپراطور فرانسوا ژوزف



وسطی اولهوق کیومتره مربعه ۸ موس اصابت ایدر . حالبوکه بعض برلنده بمقدار کیلو متره مربعه ۱۷۹۸ عدده قدر چتار .  
بالادهکی ایستانتیق درت سنه اولکی تحریر نفوسه مستند اولوب شمعی عدد نفوسک ۶۸,۷۷۵,۰۰۰ مقدارینه بالغ اولدینی تخمین قلمشدهدر .



### پرنس دوناییل وزوجهای

پرنس دوناییل ايله قرهطاغ پرنسك كوچك كرمهسی پرنسك ايلهك ازدواجی بو سنهك وقایع سیاهیسی میانه داخلدر . رسم ازدواج تشرین اول افرنجی ایچنده اجرا اولمشدر . ایتلیا قرالی هممرت حضر پرنسك بگله خندوملری اولان پرنس ویتور اماوئل ۱۸۶۹ سنهسی تشرین نایسده باپولیده دیاپلکاش و بوخاچه ایوم یکریمی سکر باشند . پرنس اماوئل دوناییل اولنیشی فرقك قوماندانیدر . کندیس طونوق تلی . قورمال صاجلی . نازین یاییلی و قیسه جه بویلودر .

پرنسک ایلان ایشه پرنس یقولاک اوچجی کرمهسی اولوب ۸ کانونق ۱۸۸۱ طایفه اولمشدر .

بارسده لوقی توغرمان مکتبهده تحصیل کورمش اولان و شهر وانشایه بیت و صراف اولان قرهطاغ پرنس یقولاک اوچی ارکک و آتایی قیز طوقوزچوقدن مرگ عالمه سلك حسن تعلیم و تربیه بک زیاده اعتناالشد . بوسه درسه دانه کان قرهطاغ خواجه باطریك دخی رفقاءه رسمی اشو . و سله ايله درج همجه ایلک .

دیگر همشیرلری کی : پرنسک ایلان دخی بک کورل تحصیل کورمش اولقدن لشقه صحت تصویر و تحریرده مهارت مخصوصهسی واردر . معنوملرین مصتری المان عزه نلرده کورلشد . کندیس شمعی یکریمی اوچ باشند اولهوق لطافت و حاجیه طبیعی مالکدر . بر قاچ لسان سویل . کوزل کینیه . نواتلنده پارس مودهسی ترجیماً تطبیق ایلومش .



### دوقور . روتنکن . وکشی

دوقور و روتنکن له نامی شمعی قدر اربابن و اختصاصا سحر درجه قدر معلوم و برج آبی

اوله قدر هرکی ایچون مجهول ایدی . فقط شمعی هرکی اودانی طائیش و رسمی کورمش . ترجمه حاله واقف اولشد .

دوقور ( روتنکن ) که ترجمه حالی قصیده ۱۸۵۰ ده توله آتش وهان بتون ایام حیاتی تحصیل قوه و تدقیقات قیهه حصر ایلمشدر . سی وغیرتک مکافاتی اولهوق کشف اخیردن طولانی عالم مدینت نامی حرمله یاد آتش لایق اولدینی شهرتی کندینه ورمشدر . فن و معرفتک برملکنه محصاری جائ اولدینی بوفصده تظاهر آتش و دوقور ( روتنکن ) که ذاتی وکشی فرانسه دخی تقدیراته مظهر اولشد .

( روتنکن ) اسویچرده زورخ دارلقوننده اکیل تحصیل ایدرک یکریمی یش باشند قدر اوارده بولمش و دوقور دیلمه منی ده اوردان آلتشد . ۱۸۷۲ سنه سده سترابورخ دارلقوننده معلم اولوب بورادن صکره هوشیایم . کینین دارلقونلنده تعلیم و تدریس آتش والان وورچورخ دارالوقی معلمین ورمشدر .

بودات کتیب و غیر شعی جسماردن مرور ایدمک روع شماغات کشف ایلان شیو ساهده کورنیزله کورمده دیگر معاصمک قوطوغرافیه رسمی آتفه موفق اولمشدر که هنوز برنام اخذ اقمش اولان شماغات مجهوبه ( ایشه مجهوله ) دیورلر . شویکی کشف هم م - ارباب قی و همده عمومی اشتغال ایچمکدر . هر زنده اولسه تجریمی قابل اولدینی جهتله در اولوبک مختلف محللنده تجریمی اولوبور .

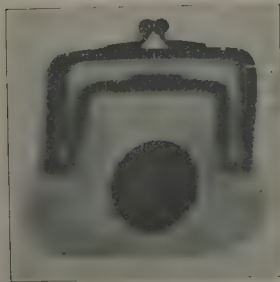
دوقور و روتنکن بو بی شماغات ایت درسی وای کچوک کیکلرک رسمی آتفه ساهده . پرنسک ایلان معینی مکسب عامی عملیه ساهده مویو - ( پرن ) طرفین روتنکن دولی تجریم اولمشدر . کذاک شیر خنده دخی عین تجریم ایلدی . رسمی مشاهده ایلدی کچک بارمچ طهسی مکتب اصلاصده اجرا اولان تجریمین معوله ر . بوسول ایلان شمعی هنل هر طوره معدد تجریملر بیقمده اولوب بو تجریملرده معص شایان تعجب حنجر کورمده بوشمدر . مثلاً بر صلهک بیای بر قوطوی ایچنده بولیدی حاده رسمی تفرق رسده بوشمک ایلدی و غشایان بک عیان سوریده کورولور .

والحاصل ( روتنکن ) کتبی اهمیتله و مراقبه کورلکده بویولمده تجریملر تعدد ایچمکه اولوب ساحة فیده شمعی ده کیم عتق ایلدیمکی بوشمک احتیالک رجوق اسرار طبیعی دها انظار بشره منکشف ایلچمکدر .



### حیش قرالی مئلك ايله زوجهای

بوسه کاججه قدر عدده مملک و حشیدین عد اولهوق نظر اهمیتدن دور طوناییل



دوقنور روتنک ودر سادکنه روتنک اصولیه رسی چیقاریلن چانله

حبشتانک اردوئری وقومانداری آیتالیانک منتظم ومکمل عساکرینی تارومار ایدرک احراز  
غلبه ایدمجه آوروپا عالم سیاستک چشم دفتی آچیلدی . ایتالیان دخی حبش دیویرمکه کجیدی  
مملکت ایله پلاملاخظه باب مجادله آچیش اولدینه نادم اولدی .



برس ده نایل ایله روجامی



دوقنور جیمسون

حسنت دنيانك داغلق و صرپ بر ملكشيدر . سطح دريادن ارتضاع نقطه نظرتدن  
عناك مرتقه صرمنده رنجي درجتي طوتوره بعض مواقعه اوجيك متروند زياده دكردن  
پوكك بولتيور . حبشتانك نفوسى تقريباً درت يچي ميلوندر ، هواسى عموميتله اين دكلدر ،  
وسائل نقلية مدينه دن قطبياً محروم بولتيور .

حبش نياچيسي منه لك ۱۸۴۲ سنه ميلاديسنه تولداغشدر ، دائماسده انواب تليس ايدر ، باشنه  
برياض تاكيه كبر ، اتواي ساده اينده رنكارنكدر ، ميدان حربه دائما قاطره سوار اولور ،  
يوك برده شمسيسي وارد ، زوجسي كندندن طقوز ياش كوچكدر ، ميدان حربه تلف  
اولان رچنالك متروكي اولوب قرال طرفندن زوج اولمشدر . قراليچنك رنكي زوجنه  
نسبه دها آچقدر .

حبشك مقر ادارسي ( آدى آبا ) نام قصبه دركه حبش لسانيه يكي چيچك ديمكدر .  
حبشك پارمسي طالار تسميه اولور ، دميردن سكه دخی وارد ، فقط معاملات على الاكثر  
مبادله اشيا ايله جريان ايدر . حبشتانك مذهب رسمي خريستيانقدر ، قاديئر اون باشنده  
قوجه وار .

حبشانه ايتاليانرك ايلك مداخلسي بوندن ۱۷ سنه اقدم وقوعولشيدى ، رنجي  
مستملكى ۱۸۸۵ سنمنده تأسيس ايديلر ، بوسندن اعتباراً طرفندن محاصره باشلادى ، بر  
قاج مجاهده لردسكره ايتاليا ايله نياچي عقد مصالحه ايتديلر . فقط ايتاليا راحت دورمدى ، كچن  
سنه مصالحه خلافت اوله رق يكرى يك كشيك براردو ايله ( آديفرات ) ( مقاله ) نام موقعه لرت  
اشغال ايدى ، بوسنه آوروپاك فوق العاده صورنده نظر دقتي جلب ايدن مجاربه باشلادى ،  
حبش عسكرك مقداري روز قرق بيشيك تخمين اولتيور ايدى .

رنجي محاصره كچن سنه كانون اولنده وقوعه كدى ، توسلى آسمنده برافتمقام سدنكلى  
مقاومندن صوركه مغلوب اولدى ، ( آمبالاكي ) موقى ماقون اسمنده كى ايتاليان قوموتداني  
ضبط ويده غاليتي اسمنده اولان بيكاشينك تحت ادارمنده بولنان مقاله قلمسي دخی  
بالحاصره تسخير ايدى ( ۹ كانونى ۱۸۹۶ )

ايتاليانك باش قومانداني باراندرى عسكركي جمع ايدرك مارتده برهوم ترتيب ايدى ،  
ينه منظم اولدى . ايتاليا حكومت زراي دكشدردى ، بالديسارا اسمنده برديكرني كوندردى ، او  
دخی حبشله قارني اظهار غلبه به موفق اوله مندى .

اشبو مغلوبيترك اسباب اصليسي ايتاليانك مجاوزه اوزرينه نياچي حضر تارنيك زير  
ادارمنده اوله رق تكميل حبشتانك اتحاد ايلمسى و ايتاليانرك مشكلات طبعه عليه غلبه  
ايله ميمسيدر .

ايتاليانل ( آوطا ) منظميتدن صوركه زياده تاثر ايديلر ، هيئت وكلا دكشدر قريسي

قاينيسي موقع اقتداردن دوشدى ، موسيو رودني رئيس وكلا اولدى . حكومت دخی حبش  
ايله مصالحه طرفدارلتي بيان ايدى . مصالحه اليوم عقد اولوش ايتاليانله خيلى يوك ره ركه  
آچشدر .



### جيمسون و ترانسوال

بوسنه هانكي غزنه به باسقى « ترانسوال » كلمسه مصادف اولبوردي . اول امرده بوراك  
التون معدن تارندن ، بحران مالي به اولان دخلدن بحث ايديلور ايدى كه بوجهت كچن سنه نوسالزي  
اشغال ايدى ، بالاخره انكلتره آرمنده كى مشله ، بوكا المانيانك بر صورت جديده مداخلسي  
مرماتيه بحث مقال اولدى .

ترانسوال افرىقاي جنوبيه انكلتره نك « قاپ » مستملكندن آبرله رق تأسس انجش اوفاق  
حكومتارندن برسيدر . فقط افرىقايك بتون بتون جنوبمنده ومنهور اميد بورتي جوارنده  
دكل ، شو قطعه جسيمه نك جنوب شرقينمنده وشوبله به مداغششار جزيرسي غزنه مصادف  
برمنطقه اشغال ايدر ، ساحلي بوقدر .

قاپ مستملكانك تاريخچيسي ، بيرندن ايكي يچي عصر فاصله لي ، اوج دوره ارايه ايدر .  
۱۸۹۶ بوراسي تاريخ ميلاديسنده بورنكزلى « بارته لي دياز » طرفندن كشف اولمشدر .  
بورنكزلىرك شو موقى كشف ايلري دخی معلوم اولديني اوزره هندستانه دكردن برپول  
بولتي تحرياتي اوزرينمندر .

۱۸۹۶ سنمنده كشف اولنان قايك اوروپا مهاجرلرله اعمار واسكانى ۱۶۵۲ سنمنده  
فاينكلر طرفندن باشلاش و بولنه اوزمان فرانسوز دخی مشاركت انجش ايدى . حالبوكه  
اصل كسب معموريت و اهميت انجى ۱۸۰۹ سنمندن صوركه انكلزرك دست حمله حاصل  
اولمش . اشته شوراييخار ديديكمز اوج دورمي كوسقردر ، اصل مهم اولان درديجي دوره  
ايسه بوندن صوركه باشلارك بووه افرىقاي جنوبي حكومات صفره سنك تشكلى و المانيانك  
انكلتره توسع نفوذيه ميدان راقتمق تشبانه شايد دقدردر .

انكلزرك افرىقاي جنوبيه دبايه طوطقلى طريق اداره يك بيطرقانه وعادلاته ايدى .  
فلمنكلرك ، فرانسوزرك خصوصي شركت ومستقل بلكك حائله كوسزدكاري شدتارندن مضطر  
قالش بولنان اهالي انكلزرك يكي اداره سندن يك نمون اولدى . فقط صوركه ايشك رنكي  
دكشدى ، انكلزير آمال مجاور كارانه يي تزييد ايديلر ، بوقيلدن اوله رق بوانكلزرك شركى تامنه  
حركت ايدن جيمسون مجاوزه و ترانسوال مسئله سي وقوعه كدى ، واقعا بوسنه غزنه لري  
اشغال ايدن دوكتور جيمسون مجاوزه و ترانسوال حكومتك يني بو ترسارك مظفرتيده اورالرد





روحانی مطوی



حسن مجاہدینی مناک



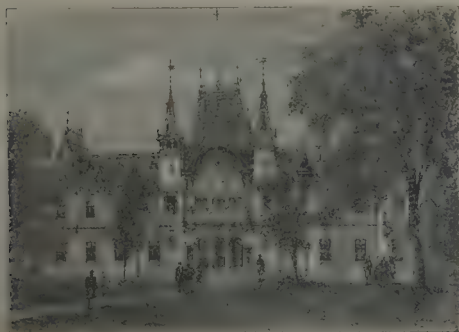
قطب سیاحی ناسن

دوام ادب و کین انکیز امال استیلا جوانه سنک دوامندن عیارتدرکه المانیا امپراطوری  
حشمتلو کیوم حضرتلری ، ترانسوال رئیس موسیو قروزره کشیده ایلدیک تبریک مظفریت  
تلفرافامسیله امال مذکوره په کوزله بر مقابله ارا نه ایتشد .

دوقور جیمسون کندی اداره سنده بژدان ۸۰۰ کشیك ودرت طوبه مجیز برمفرزه ايله  
هیچ رسیب مقبول اولمیدی حالده ترانسوالك حدودی مجاوز ایدرك داخله کیرمش  
وختاف شهرل اوزرینه دوغری پورومشدر ، مقصدی : کویا اعالی علیهی اصلاحات داخله په  
تشویق اولمیدی حالده اصلاح احواله دالات ایتك واولك آتاق اولق استدیك پوئرل كلتره  
اوپوبده حكومت حاضره علیه قیام وانكلتره ایچون ترانسواله حق مداخله حاضرلیچق برده  
يك بشوز كشیك برمفرزه ايله كالون تانینك برنجی كونی مقابله کوسترمشر ، ایکنهی كونی  
دخی شدید بر مجادله دن وسكسانی تلف ، دردق مجروح ایلدكدن سوكره رئیس لری دوقور  
جیمسون ايله رار جملهی اسرائلمشاردر . شووجهله ایش امیدله مخالف ظهور ایلدیکدن  
امید بروی والیدی تبدیل اولمش ودوقور جیمسون انكلتره مد تحت عا کیه انش ایهده  
مسئله هنوز كاملاً تسکین اولمه مشدر . جیمسون ایوم تخلیه اولمشدر .

## ناسن

فرام اسمندک سفینه سیله ایکی سه اقدم قطب سیاحته چیقان اسوچلی ناسن بوسنه عودت  
ایدرك جغرافیا اربابی نمون ایلجك خلی معلومات کتیردی وملكتمده غایت بارلاق برحسن  
قبوله مظهر اولدی ، ناسنك خلی زمانلر عو وهلاك اولمش ظن ایدلستدن دولای عودتیله  
مژونیت طبیعت تضاعف ایتشد .



بشته سرکینده مأمورین دارومی

ژوزف [ نامه یابلان قصر کایرکه بوده غایت ظریف برولده انشا ایدلسدر . مرکبک دیکر بعضی شباعتی کوستر تصاویری انظار قارئین کرامه وضع ایدله . کرک کوشک و کرک شاتو ، ایکسیده اسکی طرز زرده یلمش و بنا برین ازمه تاریخیچه عالم بولش اولدیشدن آثار عتیقه مراقلایرینک پک زیاده ذوقلرینه کیده چی آشکاردر .

یکی اصول بنابر آره سنده [ ابقالاولوینا ] و [ خرواقستان ] اشیا و مصنوعاتنه حصر و تخصیص قلمش اولان صنایع کوشکی ائک اول نظر دفته چاربار . اونی متعاقب حکومت دمیج یولاری شعبه سیله زراعت و معارف عمومیه دائره لری کلیر . شو صوک دائره یونان قدیم اصول معمارینی اوزره یلمش ، ستونلره مزین برجه بی حاشی ویک دلشن بولغشدر .

نوع نوع ، رنگ رنگ بنابر اشجار بهارک نازه بشلکلری آره سنده غایت شاعرانه برمنظره تشکیل یلمش اولدینی سرکی کورنلر سویلیور .

تکلیف و زیسیونک مؤسس و مرتبیری اثر همت و مرقلرینک مکملیت و نظرافته خادم اوله جق شیردن هیچ برنی نظر دفت و اعتادان اوزاق طوماتشملر و مثلاً برکوزل قطعه جامع شریف انشا ائجه بی ، اوپارلاق ، اومکلف کوشکلرک ، دائره لرک آره برنه چارشیه سیله ، یازاریله ،

کلیاسیه پراچ عمار کویچکیزی صیقیشد بر پرورمیده اونو تماشلارد ، حتی رده استانبول شیمی اچره ق شهر منک قایقچیلرندن پراچنی بیاده لریله کورتور دیر . مجارستانی تشکیل ایدن اقوام و طوائفک هر برنه مخصوص بر دارمینی ، برکوشکی ، برکویچکیزی ، حاصل بر نمونه صنعت و معیشتی سر کیده موجود بولدینی ایچون سرکینک انظار ارباب تماشیه مأمول فوقیده منتقع و شایان حیرت بر جوق طوائف و غرباب عرض آبش اولسی طبعدر .

عن اصل شرق اهلایسندن اولان و بنا علیه آرایش و احتشامه میل طبیعیاری درکار بولان مجارلرک بوسیله ایه پک منطعلی شکلکر اجرا اینکاردن — سرکینک وضع اسامی

— کوندن سوکره — تخمین و مأمولدن زیاده بشته فوق الماده غلبه قی اولشدر .

سرکیده مجارستان بی باخصوص یکرشی بوش اونوز سته ظرفده — وجوده کنتر دیکر

ترقیات مدنی و صناعتی انظار عالمه عرض ایدلی . منبع اصلی ثروتی زراعت اولان بر ملکینک اجدینی سر کیده محصولات و مصنوعات زریعینک بر بیک موقع اشغال ایتدیک

آشکاردر .

چرا

### برلین سرکسی

سرکیرل اوروپاده بر برنی ولی ایدیور . مجارستانک یکنجی سنه دوریه شکلکی مناسبه بشته کشاد اولان سرکینی تعقیب ائمک اوزره بوسته برلینده دخی بر سرکی تأسیس اولمش



مؤسات مدنیه و فنیه

بشته سرکسی

بوسته آفرانغه مایسک ایکسیده [ بشته سرکسی ] آچدی . دنیانک هر طرفدن کلس بر جوق خلق سرکینک مائی جسیمه و ظرفی ائچنده ، باغچاری طرحلی آره سنده طولاشدق مجارستانک یکنجی سنه دوریه سی اقلادلیر .

مجارستانک اونجی عصر تشکیلی ، باخود یکنجی سنه دوریه تأسی بناسیله اوستریا و مجارستان حکومتی چابندن اوستریا و مجارستان ممالکنک هرجه تده سیکلر یلمشی و بولمده

هر صنف خلق طرفدن اشتراک ایدلی قرار لاشد برلیندن کرک حکومت و کرک اهلای بر جوق زماندر حاضر لقمه بولیوردی . ایشته مشیر عمومی بو آثار مسرتک اک ششمینی اسایشون اولوق اوزره مناسب کوریه لرک بشته ده [ شتادرووکن ] اورمانده ترتیب اولغشدر .

معلوم اولدینی اوزره بشته شهری مجارستانک مرکزی اولدقن بئشقه ترتیب و تکمیلینجه آوروپانکده اک مشهور بلادندن معدوددر . بونک ایچون سرکینک اوراده ، خصوصیه بر معظم یارق ائچنده بنا ایدلی لطافت و قیمتی رقات دها ترید ایدلر کیده اشتباه ایدلرمن .

مشهرک مشتملات و محتویاتی تمامیه تعریف و توصیفه زجه امکان اوله میجی جهته یالکر تقسیمات معماریه سته دائر قارئلرمنه ممکن مرتبه معلومات و برمی و چابندن عد ایتدک .

توصیفانک اک تمناز و سرافرازی تاریخ شعبه سیدر . بنا سوکنارنده ورومن ، غونیک ه رونه سانس اصولرینک امتزاجندن متشکل بر طرز غریب و مهیده انشا ایدلش و بیکو کوچوکلر قنار ، کورورله تزین اولمش عظمتی بر شاتودر که هیأت مجوعه سیله اوکنده ک لافک را کد سولرینه عکس ایدله لک بر باشقه لوحه منططه وجوده کنتر . شاتودن سوکره [ آرشیودق



پشته سرگشته صانع قیسه دارهی

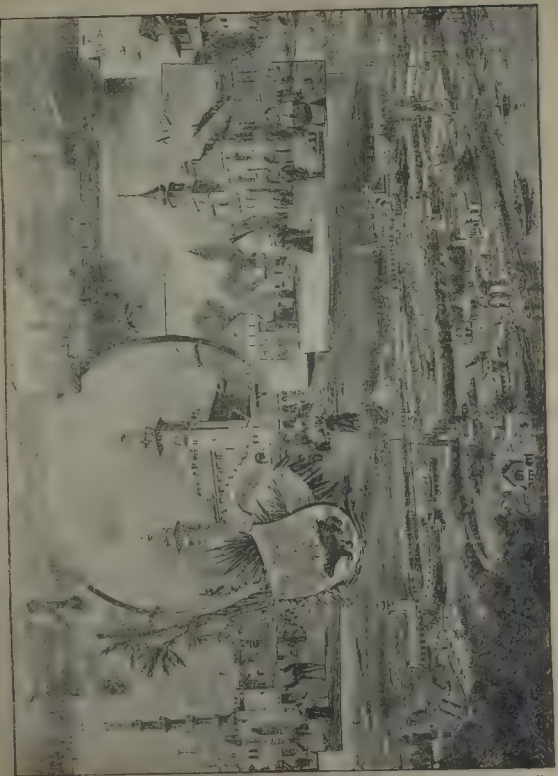


پشته سرگشته صانع قیسه دارهی



پشته سرگشته آرشیدوق رودقسا پاره پاره

برای سرگشته صانع قیسه دارهی



و بنده تماشای بدایه باشلان نظر لر بر آذ سوکره برلنه کچوک اوراده ا کمال سیران ایلمشدر.  
برلین سرکیسک حین کشاندنه متوفی امپراطور بریخی ویلم نامنه پایلان هیکلک رسم کشادی  
دخی اجرا ابدادی . سرکیسک منظره عمومیله متفرق بعضی قسملری حاوی بر لوحه پیش  
انظار قارئین کرامه وضع اولندی . لوحه ک اورنمده دوائر ایچنده صرتم بنا صنایع کویشی  
اولوب صول طرفده بر مصر سوقای ، صاغ طرفده برلین شهرینک اسکی حالی کوستر بر  
منظره موجوددر .

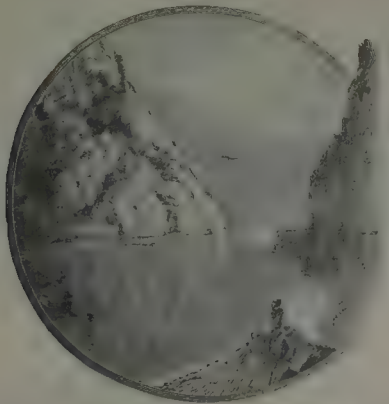


### دمیر قبول قالی

بو سنه ک موفقیات صناعیهی صرمدنه طونه ک مشهور دمیر قبول قائلک آچلدی  
اوراده ک عوارض طبیعه ک رقیبه نهر مجراسنک مکملاً قابل سیر و صفائ حاله کلدیک  
سویلمیز . طونه نهری ، متبندن منصبه قدر نظر دقه آلدینی حاله ، آوروپلک نصفی  
اشغال ایلدی جهته بوهر اوزرنده اجرا اولتان عملیات مهمه یته اوروپلک نصفجه جالب  
اهمیت اولق لازم کلیم . ۲۸۰۰ کیلو متروندن زیاده بر طولی اولان طونه نهرینک ثلثی المانی  
واستریا داخلنده ، ثلثی مجارستانده ، منصبی جهته اولان ثلث اخیری قبا صربستان و قبا  
رومانیا ایله بلغارستان حدودی اوزرنده اولدیندن نهر مذکوره و متعلق اولان عملیات اذ زیاده  
ایسته ثلثی ایلدیک اولانر دول مذکوره در .

نهر مذکور ک دمیر قبول دینلن نقطه مصادف اولان نقطه سی دیکیز اوزره عملیات مهمه  
مخه جریان اولمش و بو عملیات صربستان و رومانیا قرائریله واستریا و مجارستان امپراطوری  
حضر تارینه وسیله ملاقات اولمشی .

دمیر قبول قالی نهر ؟ مجارستانک جنوب شرقی سده طوبه هری من القدم دمیر قبول  
دینل غایت مدتی ، غایت بویوک طشاش یغباریله دارلاشیر . حتی بعضی نصهرده صوبک  
سطحی متجاوز اولان طاش پارچهلری اوقدر مدولدر که رساحدن دیکریسه کچیک مک  
اوله یلیر . اشته بولردن طولانی شمدهی قدر طونه نهرینک نقاط سارنمده سیر صفائ قابل  
اولدینی حاله دمیر قبوله مجاور اولان برلرده مک دکلدی . مهندس موسیو رولینس هرک  
عرضی نقیض ایدن مواضع مذکور هنی وسائط مختلفه تخریبه ایله دفعه مقتدر اولدق طونه  
نهرینک تاریخ زه اولوزنیسه سجه بیله حائر اهمیت اولان دمیر قبول قالی آجمه موفق اولمشدر .



دمیر قبول قالی

### بازنک یکی واپوری

موسیو بلزن شمدهی قدر اعمال اولتان سفائ شکار مخالف یکی برکی تصور وانشا  
ایلمشدر که بویک کرک موجدیک و کرک مسور تخریبه آشما اولان دوا مک تحت سیر طرفده  
اولدینی اوزره حرکی کور احراق سابه سده سرعت کافه ایل طی مراحل ایچکده در . طرفی  
شیشکین برکریسی صوبه بایر کرک . بوکرلکه و بره کچکر حرکت دوریه قدر شمشه اولورسه  
اولسون کرک رقچ کرک دودکدن سوکره توقف ایلدر که بوتوقفت سیرده صوبک دلیک و مقاومت  
ماپیدر . ایچدی بو مقاومتک درجهی نه قدر تحدید ایلدیرسه سرعت استادیه مس نحصه دن  
اوقدر آذ غائب ایلدن اولور . اشته موسیو نارمک ایجاد وانشا ایلدی سیر حده دفعه  
نظردن بریکلیک حاویدر . ایکی بور سکسن طویلانو حجمده اولان بویک وور . بکر برنی  
متره طولده واون ایکی متره اوسکر سانبه تره عرصده برصعدن عزارت اولوب بویه ۴۰۰  
شکلده اوج چفت کرک اوزرنه موسوعدر . هر کرک اوزن متره ۴۰۰ رلوب بویه ۴۰۰  
دارمهی اونور بر متره قرق سانبه تره در ؛ ک قایلین اولان نقصده



دیوان عساکت ریشی دوتلو توفیق پاشا حضرتلری

سابقہ آؤوب داخلہ — طالعہار مقاومت ایڈمک سورندہ ترتیب اولئان — چلیک چو پوکرلہ جفر وشد: تکر لکرتک تانی دکرہ مقطوس اولوب بونارہ برخلزون عامیہ حرکت سیرہ ایری برماکنہ ایله بر حرکت دورہ و برلشدرکہ برنجی حرکتی و برن ماکنہ بشیوز الی باوکر قونندہ و ایکنجیسی یوز الی بارکر قونندہ در .

موجدک روایتہ نظراً بوکی ایله هاوردن نوپورقہ یوز ساعتہ کیدیلہ بیلہ چک یئی بومدت نلر فندہ ۵,۷۹۷ کیلومترهک بر مسافده قطع اوله بیلہ چکدر .

### صو ایچنده حرکت ایدر الکتریقی راموای

انکترده اخیراً انشا اولئان زبانون ورونیغام دکر حاملری مناسبیلہ بو حاملر آومستده قلائ طر فندہ بر شتموخر الحفا اوفنددرکہ حقیقۃ خوراق صنایعہ دندر . صو ایچنده الکتریقی



بارک یی واپوری



انکترده پایان یی دکر راموای



بر شمنه و فردن متشکل اولان بوخطک عمومی یلانی کین تشرین تائینک بکرمی سکرندنه  
انکله زده یابلمش و نتایج تجاریمی یک منفعلی ظهور ایشدور ،  
بوخط آغیرلکر لاله قمر بحره ربط وثبت اولتیش غایت رصین براسکه اوزرینه — یکدیگریمه  
قارش چانیامش — درت اسطوانه ایله ، بو اسطوانلر اوزرینه موضوع دیمرخلاردن عبارتدر .  
بوخطلر اوزرنده ایکیشر تکرلکی چلیک قاصدر حرکت ایدیور و قاصدرلک تکرلکاری عادی  
زمن تکرلکاری طرزنده اولوب ، بو قاصدر اوزرنده کی دوت ستون متین آرمسده بر عریه دن  
متشکل زمن بولنیور . قوه الکترقیه بر عریای هوائی واسطه سیله وارد اولورق تکرلک لکرک  
اطرافنده کی قاداره — که رسمده کوسرلشدر — توزیع اولنیور . اگر جزر زمانی ایسه خط  
صوبه یک جزوی کومولش بولنیور ، مد زماننده ایسه درت یحقی مترو صواجنده قاهرق  
واغونک مستند بولندینی ستونلر صوبه کومولیور .



مشاهیر رجال عثمانیه

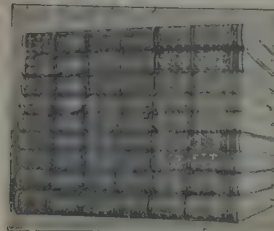
### توفیق پاشا حضرتلری

بر دولتک مابه الحاقی اولان حسابات عمومی سی تدقیقه مأمور اولان هیئتک درجه اهمیت  
ولایت بریاندور . بو جهت جانب حکومت سینه دن دخی نظر دقه اخذ بیورلدرق پوسته دیوان  
حسابات ریاستی مشاهیر و وزرای سلطت سینه دن ریاضی مقیم رافه ناظر سابق دوللو توفیق پاشا  
حضرتنه تودیع بیورلدر . توفیق پاشا حضرتلری سلطت سینه کی امور خارجه و داخله سنده  
مکرراً مهم مأموریتلرده بولمقدن سوکره اخیراً مالیه و نافعہ نظارتلری دخی احراز یابلمش ایدی .

### ذهنی پاشا حضرتلری

بالاراده سینه حضرت خلافتایهی بولمقدن تشکیل بیورلش اولان مأمورین ملکیه قوم بیسیون  
عالیمی ریاسته تبیین بیوریان دوللو ذهنی پاشا حضرتلری باب عالدین بقیه رلک صدارت  
عظمی مکتوبیحلی زمستانلاری کی مهم خدمتده ابراز رویتن سوکره مکرراً مالیه و بالاخره  
واوقف هما یون نظارتلرنده بولتشار و سلاتیک و حلب و خداوندکار ولایتلری و البکلری ایا  
بیوروب اخیراً دخی کربد اصلاحنه مأمور اولشار ایدی . کندیلری نزاکت و درایت فوق  
العاده مالیه و عقیف ، مستقیم ، صادق روزر عالی شاندر .

### ثروت فنون قوللکسیون



غزتمن اشبو شاط نایبندنه اشعی سته  
اولان ایکیشی جلدینی کمالییلور . شومدت نظ قنده  
هری ۱۶ صفی ۲۲ و هری ۲۵ صفی ۳۶  
که جملاً ۳۱۲ نصفه نشر اولمش اوله جدرکه  
هیئت مجوعه سی ایکیش پارچه یی میضاور  
انواع تصاور لطیفه یی و برجوق مباحث و مقالات  
مهمه ادبیه و فنییه ، تراجم احوال ، بکرمی  
مباحث مکمل رومانی احتوا ایله ، فولکسیون باشلی  
باشنه حقیقه مکمل برکشانه دیکدره  
اداره شاهزاده غزتمنرک تکلیفندن ایوم الی  
قدر طایم موجوده بولر بالادرسکی کورلدیکی  
سوزنده مکمل جلد اولورق صاتیلیور . هر سنلکی جلد ۱۶۰ اجرا ۱۳۰ غروشه اولوب مشتمله پوسته  
اجری آلفاسزین کوندیلیر . آرزو ایشانه سهولت اولوق اولور جلدلر آری ایزی صاتیلیور . تنبلیات  
ورلدیکی سالد جلدلر کاملاً تصام فله رق بدلی مقسطا دخی استیفا اولور .  
مرجی باب عالی جاده سنده ۷۸ نومرولو اداره خانه مخصوصدر .



دولو عطاء الله پاشا حضرتلری

عواطف سنیه ملوکانه دن عهده استیبارلریه رتبه سامیه وزارتله بغداد ولایت جلیله سی والیکلک توجیه یوردیلوب ماه نموزک اون بیته کونی مرکز ولایت موصلت و بجه تعالی امور مأموره لرینه بدأ و مباشرت بیوران دوللو الحاج محمد عطاء الله پاشا حضرتلری صدوردن کواچی زاده محمد سعید اقدینک بخدومیدر . بیک ایکی یوز الی بر سه منده درساذنده تولد ایلشدیر . پاشای مشار الیه بیک ایکی یوز آلتش اوچ تاربخنده اون ایکی پاشنده بولندقلری حالده ملازمته استانبول قاضیلکی وقایع قلعه و مؤخرأ محفل شرعیاته وروم ایل وقایع قلعه دوام



دولو ذهی پاشا حضرتلری

ایتمیشر واولا قضا ، بعده سنجاق ، دها سوکره ولایات مرکز نیاتلرند . بولغشاردرکه بونلر میاتنده سکیان طقوز سنه سی جادی الاخره سی غره منده بغداد نیاتی احراز بیورمشلردر . بعده طقسانر سنه سی ذی الحجه سنک یکرخی التینده حلب وسنه مرقومه ذی القنده سنک اوچنده بغداد دیوان تمیزلری و یاستلریه و طقسان بدی سنه سی شهر شعبانک اون ایگینده



ساداتلو جورجی پاشا حضرتاری

بهداد والی معاون لکنه تمین و سرکر متصرف قلندرک نفسکنده عنوان مأموریتی بغداد مرکز  
متصرف لکنه محولاً نصب اولتش، بش سنه ایضی وظیفه دن سرکره یک اوچوزر سنه سی رمضان  
شریفک اون ایکسینده موصل ولایتده شهر زور و اوچوزایک سنه سی ذی الحجه سنک حاکم  
طربزون ولایتده لازستان سفاقلاری متصرفقلاری عهدلرینه توجیه بیورلش ایدی.  
پاشای مشارالیه حضرتاری انش تارخچده استانبول مدرسلکی رؤس هابری و سکا بدی  
سنه سنده مخرج مولویتی احراز انش و طقسان الی سنه سی ذی الحجه سنک یکر الیسنده حرمین  
محرتمین پاهسیله اوچچی و طقسان بدی سنه سی شهرشاندن استانبول پاهسیله ایچی رتبلردن  
مجیدی نشان ذیشالرینه، یک اوچوزدرد سنه سنده دخی اوچچی رتبدن نشان عالی عثمانی به نال  
اوله رق یک اوچوز طقوز سنه سنده عهد ایقارلیه اناطولی قاضیسکرلکی پایه فیضی توجیه  
وتبدیل برنجی رتبدن مجیدی نشان ذیشانی احسان بیورلشدر، بودقه برنجی رتبدن نشان عثمانی ایه  
تألیف اولمشلشدر. اک صوک مأموریتلری بالف اناطولی قاضیسکرلکی ایدی.  
دولتو عطا الله پاشا حضرتاری بالادک تفصیلاتنده اگلاشدی اوزره خطه مهمه عرقیهده  
برچوق مدت ایضی مأموریت ایه احوال عملیه مکمل و قوف پیدا ایشلشدر.

## جورجی پاشا

عهدلرینه کرید والیک توجیه بیوربان جورجی پاشا حضرتاری روم ایل بکریکی پاهسی  
حاکم اول سیماس بکلکنده بولنورلر ایدی. کریده بویاز مواسلت ایه وامر حکومت  
سینه ک حسن اجراسته حصر نفس ابدیه ک تأمین وادامه اساسیه موفق اولمشلشدر.



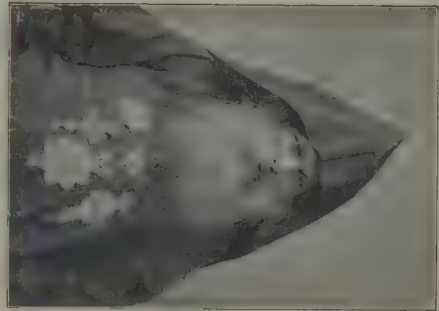
## ارمنی بطریق واقعه قاجاری

بطریق سابق استعفا سندن دولای بوسه اولایارطوغیوس اقدی قائمقام اولشلر و بیده  
مقاکیا اقدی بطریق انضاب فتمشلشدر. هر ایکسینده ریحاری نوسالزه درج ایلدورز.  
بارطوغیوس اقدی میلادک ۱۸۳۸ سنه سنده قومقو ستمسنده تولد ایشلشدر. اولای لکنه  
و بطریقخانه ابتدائی مکتبلرینه بیده صحابه مکتبه دوام ایدرک تحصیل علوم ایلدکد نصرکه ارماشا  
مناسبتیه دخول انش و برمدت اوراده قالمشدر. درسعادته و رویتده او وقت اوضروم  
مرخصی بولان ذلک معتبده برمدت خدمت ابدوب کوه روحانی لایس اولمه مآذون  
اولش و بون متعاقب ادینه و فله مکتبلرینه برقاچ سنه مملکنده بولمشدر. اورادن درسعادته  
عودله ۱۸۶۰ سنه سنده کوی کلسا سنده صحابه و بلاط کلسا راندن بش الی سنه واعظک  
مأموریتی ایشا ایشلشدر. ۱۸۶۶ سنه سنده روسه مرخصه لکنه تمین قلندیقندن عهدسنه اوچچی  
رتبدن مجیدی نشان ذیشانی احسان بیورلشدر. روسده اونوز سنه قریب برمدت نظر فنده  
کمال صداقه ارمنی جماعتی حسن اداره به موفق اولمشدر.

الیوم بطریق بولان رتبلو اورمیان مفا ک اقدی حضرتاری شهر تشریف ثابیده بطریق  
مقامه انضاب اولتش و کیفیت انضاب طرف سلطنت سیه دن تصدیق بیورلشدر. مفا ک اقدی  
برقاچ لسان ایه تکلم ابرقایت ذکی و غیور رؤسای روحانیه دندر. برنجی رتبدن مجیدی نشان  
حاملدر.



ناصرالدین شاه قاجار



ناصرالدین شاه قاجار



وفیات شاهان

### شاه مغفور ایران ناصرالدین

ناصرالدین شاه قاجار ۱۸۳۱ هجری شمسی نیاکانک یکر میسند ایران شاهی مجد شاهک صلیبدن تولد ایلمشاردی .

۱۸۴۸ هجری شمسی تشرین اولنک اون اوچند پدرلرینک وقوع ارنحالیه مقام شاهی به قعود ایدرک پدرلرینک اورویا ایل ایران آره سنده حصول حسن مناسبتدن عبارت اوله رق اتخاذ لبتدیی مسلك بیلده دوام ایله باجله ملك غریبهك ایران حقدده جلب اجتراینه موفق اولمشارد . یلوم عصره بلغ اولان مدت حکومترنده ایران دولتی هب صلح وصلاح ایله وقت یکیردرک ۱۸۶۸ هجری شمسی اعتبارا صهارک ایرانیهك فرانسر اصولده تنسیقانه ابتدار اولندی کی مؤسستات سائر ترقیاتکارانهك وجوده کتیرلنده تشبث اوله رق از جمله ۱۸۹۱ هجری شمسیه بالذات شاه حضرتاری حاضر بولندقاری حاله ایلک تلغراف خطک کشادی اجرا قلمشیدی . ناصرالدین شاه حضرتاری ۱۸۷۳ هجری شمسی مایسك اون ایکینده اورویا سیاحت ایتک اوزره طهراندن حرکت ایتشلر ایدی . بحر حزر و وولغا طریقله موسقوه ویتسبورغه عزیمت ویر مدت اقبیت ایتدکن سکره المانیا ، بلجیقا ، انکتره قطبلرینه دور وسیاحت ایدوب نوزک دردنده شربورغه واصل اولمشل وپارنده تام اون یش کون قالمشارد . پارسدن حرکتله اسویجره ، ایتالیا ، آستریا طریقله درساتده بالواصله برهفته قدر قالدقندن سکره قفلس طریقله ابرانه عودت ایدرک ایلولک آلتینسند طهرانه مواصلت ایلمشاردی . بوسیاحت شاهی ترقیات ابرایه نقطه نظرندن تأثیرات فوق العاده حاصل ایدرک مسکوکات ابرایه تنظیم ، پوستلر تشکیل ، اتحاد پوستی اصولی قبول ، طهران شهری هوا غازیله تنویر ، برشمندوفر خطی انشا وسائر تزیینات واعمارات اجرا قلمشدر .



ناصرالدین شاه قاجار نوری ۱۸۷۸ سنه‌نده کشاد اولان پارس سرکسی مناسبتله ایکنجی دفعه اوله‌رق بردها اورویاه سیاحت ایتدیکری کی ۱۸۸۹ سنه‌لنده دخی لاجتی میساکت بردها اجرا ایدرک برارلرنده اکثر وکلا و کباری ایرانیه حاضر اولدینی حالده اورونک انک بیوک شهرلری و باخصوص پارس سرکسی زیارت ایتشلر ایدی .

### زنکبار حاکی

زنکبار حاکی ابن نوری بوسنه اغستوسک ۱۳ محیی کونی ارتحال داربقا ایتشدر . مشاهیر فضایی شریوندن ایدی . مخدوملری یرلرنه قنود ایتشدر .

### درویش پاشا

درویش پاشا قابلیت مخصوصه عسکره‌سی زمانیه بالتین کوللو اوله‌رق داخل اولدینی سنک جلیل عسکرده آر وقت ایتنده ترقیه باشلابوب صرمسبله قطع مراتب ایلیه ایلیه بیک ایکی یوز بیش سکر سنه‌نده رتبه مشیری بی احراز ایتشدر که شو حسابا کوره اوتوز آلی سنک بر مشیر ایدی دیمک اولور . سنی سکسان بیش طقسان راده‌لرنده بولندینی تخمین وروایت اولفقه‌دهر . درویش پاشا ضابطلکندن بری بولندینی خدمات و محارباک جمله‌سنده . ابرار آثار فطانت و بسالت ایتدیکندن یک بیوک بر شهرت قازانش و قازاندینی شهرته حقیقه اثبات لاقتهده ایتشدر . کرک محاربه زائله اشناسنده و صکرک دها اول قره طاغ عمارباندنه کوستردیکی یارارلقلر مزیت عسکره‌سنک درجه‌سی اراپه کفایت ایدر . بر قوماندان ایچون انک بیوک اوصاف خلیقه‌دن معدود اولان قوه نظیمی ایسه معلوم و مشهور ایدی .

مشار الیه عن اصل لوجعلی رخاندانه منسوب اولوب امرای عسکره غنایه‌نک انک منن واک قدیمی ایدی . متعدد قوماندانلق بوسنه « سلائیک » دیاربرکی بعض ولایات شاهانه و الیکلرکندن و اصلاحات مأموریتلردن باشقه حریبه و بحره نظارتلری « ارکان حریبه عمومی و دار شورای عسکر دیاستلری » خاصه مشیری کی خدمات مهمه و عالیده بولنش و سرعسکرک مقام جلیله قدر ارتقا ایلشدر . مؤخرأ روم ایلی فوق‌العاده قوماندانلقیه شان عسکره‌سی شددیر و اعلا یورلش ایدی . بالذات بولندینی محاربات عیدیه مخصوص مدالیله دول و حکومت اجنبیه طرفه‌ن اعطا اولنش نشانلردن ماعدا مشار الیه مرصع افتخار « مرصع انبار » مرصع عنق و عبیدی نشان « بلری » اعتبار نشان قرون افتشک آتون و کووش مدالیله‌ری و آتون لیاقت مدالیسه‌سی دخی حائز ایدی .

### مرحوم نصرت پاشا

مشیران عظامدن التینی اردی هاپون مفتشی نصرت پاشا تشرین ثانیئک ۱۴ محیی کونی بشداده ارتحال دار بقا ایلدی ، نصرت پاشا ( ۱۷۸۹ ) تاریخنده رتبه وزارت احراز ایلنش شانی برعسکر ایدی .

### مرحوم سلیمان سودی

سلیمان سودی اقدینک وفاتی ایله بریوک صاحب ناموس و استقامت ، برمنسب فن و اخلاق غائب ایدنک . بوزاتک خلاصه تاریخچه حیاتی ناموس ، استقامت و حسن اخلاق گله‌لره افاده





مرحوم زنگبار حاجي ابن ثوبی

اوله بیلیر . کندینی سوك درجده محوشكار ، عقیف ومستقیم ، جدا حکیم وخلق ایدی .  
هر هانکی خدمتده بولنش ایسه عفت واستقامتی وهر حرکت اتخاذاش ، کندینی یلنارک  
کافسی حسن اخلاقه وحکمت افکارینه مفتون اولمشدر .

شو صفات جیلهسه مکافاة منسوب اولدینی مالیه نظارت جیلهسده مظهر رعایت وتوقیر  
اولهرق پک چوق دوست وفادار قازاعش ایدی .

ساجاک سودی اقدی علم مجرده تجمعات فیه وحکیمیه بیله مشغول اولهرق یاشار .  
زیارته کان احبا ووداسنه حصر ایندیکی زمانلردن ماعداسنی مطالعه به وصراف ایلنش اولدینی  
علم هیئت تدقیقسانه صرف ایدر ایدی . اقامتگاه خصوصیسنه عطف اولنهجق برنظر شو  
سوزری قطعیاً اثبات ایدر ایدی .



مرحوم درویش پاشا

بوکون ضایع ابدیسنه کال نازر وتلف ایله مرثیه خوان اولدیفمز حکیم ذی اقتدار ارن  
کونیده اقامت ایدر ایدی . اقامتگاهنک شکل ومنظرهسی استاد مرحومک حسن طبیعت نهادت  
ایدر . اوجوارده یاسیلان کوزل بنارک الک اسکیسی اولان کوشک مرحومک دست همیه  
بشمس جسم آتاجیلر ایچنه سوقولمشدر . هر زمان آجیق دوران قیوسدن اینیری کیرلرکی کی  
— زیرا مرحوم فرط سخاسیله دخی بنام ایدی ، کندیسنه مراجعت ایدن فقرا وپیارکاه هان  
چیینه نه وارسه چیقاور ورر ایدی — حسن طبیعت وجدیث ایله متوغل برذاتک حجره کاهنه  
تقرب اولدینی درحال اکلاشیلیر ایدی ، مطالعه اوله لرنه داخل اولوب کندیلرله برقاچ سوز  
تعاملی ایتک ایسه سلیمان سودی اقدینک علویت سیات و اخلاقی انسانه درحال تسلیم ایتدیرر ایدی .

سليان سودی اقدی مرحوم عربی، فارسی و ترکیه تدقیقات جدیدہ بولش اولدینی کی کوڑل فرانسزجہ بیلی و انگلیزجہ دخی آشنا ایدی . تدقیقات قیصری الک زیادہ منتسب اولدینی . علم مالیه به حصر انجش اولدینسندن . دفتر مقصد به نامده کوڑل رائر دخی انشر انجشدر .

### غالب بک

صدر اسبق مرحوم ادهم پاشاک انجال کرآمدندر .

شو رقاچ وقت طرفنده عثمانی عالم سیاست و علمندن برخیل رجال غالب ایدرک غریقی حزن و تأثر اولمشیدق . هنوز بک کجج ایکی غالب اقدیک وونی بونآری رفتده، ترید ابلشددر . حقیقت حالده غالب بک مزیت داتیہ و قدرت علمیه سیله رحال عثمانیه میاندہ بحق شمار انجش ایدی . علی الخصوص عیم اثار عقبه دوس مسکوکاتی قدیمه احتصاص انجش اولاری آوروپا محافل علمیه مندہ دخی نامبرای سام انجشدر . ملکه کرده منتسب علوم و فنون میاندہ ققداتی نظر تأسیله کوردیکمز رحال و اوردیکه اودخی شبات فوندن رینه احتصاص نمدر .



اشته مرحوم غالب بک مملکت مزده بولدن اولان اهل اختصاص ایدی . تاریخ علم و ادب تنظیمی خصوصندہ اهمیت فوق العاده سی بولان مسکوکات عقبه تدقیقاندہ صولک درجه ایلری کیشدر و ترقیات قیبه بولک خدمتدر انجشدر ایدی . ربولک اهمیت دخی تدقیقات عمیقلمری حکومت اسلامیہ مسکوکاتی دائرہ سنه حصر انجاری ایدی . ایوم موره هابولک سیرمایه مفخرنی اولان مسکوکات قولکسینوری هب غالب بکک ثمره سی و اقلدایدندر . ذاتاً شهر مزک مدار زینت و اشتہاردن بولان اشبو موره بک مرحوم مشار الیه الیه ایکی رادر غالب قدرلرینک همات جذبهری الیه میدانه کش اولدیمی کیسه انکار ایدمزم . بیی غالب بک متفن ، عالم و اسیل ایدی . تالجه عثمانی عالم علم و سیاسته خدمات مهمه ایضا انجش ذواتن ایدی . مشارالیه بک بدرلی اعظم و وزرای عثمانییدن ایدی . برادرلرندن عطف و قلو حدی بک اقدی حضرتلری ماهر سام ، جدی متفن و علی رام مودرد ، دیگر برادرلری - سادلو خلیل بک اقدی حضرتلری دخی مزیت علمیه وفیده هان آزاره مساوی درجه ددر .

مرحوم غالب بک اونوز سنه در خدمات دولته بولیور ایدی . صولک مامورینتری کرید ولایتی والی مشاورلکی اولشدر .

### استاد عزیز اقدی

مشاهیر اساتذہ موسیقیه مزدن عزیز اقدی مرحوم یاد عثمانیاندہ دوجار آفت نیسان اوله حق دواندن دکلددر . بصل اونبولورکه مرهانکی محفل عشاقده حدی ر فصل موسیقی اهرای ایدله بک اولسه مسامره موسیقی تزویج ایدم بک ر قاچ پارچه افیس آثار ساعتی کندیسی قیمتشاسان صانع قیسه به درحال احطار ایدرک و هی فوجہ استاد! های الله رحمت ایلسون! سورلری هرکک دهان شکرانندن اصدار ایلر .

توسال و تروت فون و مر . بولیکدی مملکتک حائر درجه علما اولارک تصویرلری نشرله منتشر ددر . اثرلری یاد اتمده تأید ایدلرکی کی سورتلری دخی هرمان زیشار عیون منتعین اولیور .

### مرحوم جمال بک

۱۳۱۲ عیسویسک رمخی کوی ارنحال دارقا ابدن جمالک مرحوم حقدده تروت قون صاحب امتیازی طرفندن باریشش اولان مقالیه عیاً نقل ایدیلور :

چالک .. اوجیم رکا و صرافت ، اوشمش بسوس و قار نیم معریی یاد ، خاطراتی احبابک و نثراتی اعلای ایلیم ورر . رقاچ دهه لری برقی استیکده هرده سده قن کاغدی طرفه فیولاده سرشت نازک دلال کورلرم رشی کومیلور ایدی ! بدعت ایتیم که حال کی کافه اوسان جیلری حائر وجود دارد . رفیق تفتیق عدم موجودیت انسانی حیر و پروردک حقدده مرتبه حوان اولق کی آبی و محبوبیت بختندہ بولورم !

چالک ایچون غامدی " حسن حلقه ، علو حسنه ، درایت و ذکاوت ، محبت و وقارنه مقنون اولدیمز ر ارفاش که فرداشن بک ایلری . بولن اون ابق سنه اقدم ، ۱۲۹۸ سنه سده تکبب ملکیده ایلک زمان تدبیردن باشلاان العنمر اوقفر . دخی ریحینه ، اوقدر قیولی راسوکه مغلب اولش ایدی که نکشیده بک . بکتر قبضه مدینه پردلو دوشور ، پردلو فوشور ، و درو جانی شیر حاله کشیدک و واقعا مکتندہ کی درس ارفداشدر بک قبضه اودی : متفا حالیشوب و ریحی سنه اجهالری و پردلو و بیچیشی ر ایلچیشی حرار الیه تریم صف ایتندند ، سوزک ارفداشک صحنی اوزمانلر برک و بولدی ! محاربه اطه تحصیلده روانه رامی و دیزلر ، جانه آتلایه بکنی ترک ایتدیریلر .

حالک خارجیه مکنور فلسفه چراغ اولدی ! حال بک و دوشور فعل دورری ؟ هنوز که دایدلش اولان سن . نکشید بولدی . لیس مکتندن منتفک ریحیشی اوله قق نیادنامه آلدی : یه دور دی . تکبب حقوقه داخل اولدی . اوج سنه اول پوکبکب عالیینده علی الاصل درجه در بر وقس اخلیتیه اثبات لیافت ایتدی . میاده سی و افادامندن بقله ظهیری اولیان خارق العاده چوچی پوئانه درایت و اقتضای سایه بندہ ملک خارجیهده اخصال مراتب ایللیور ایدی .

اشته چالک اوله تکبب ملکیدی تروت ایتی ، صد و کره مختلف مکتبدر تحصیله دوام ایشی الیه مسکوکات برسی تفاوت بزی بریردن آیت مشیدی . دولک ایچون آره صره بک بکبری کوردکده مودر این مدت مزافت تلاطمه سیلچیر . ستنترله فوشور ابدن ! اوقاق و خودلو ، بسوک مکرک صکری نظری ، بارک طبیعتی ارفه داشتک هنر حسنیانه دای . جبران اولور ایدم . بک ثابت کیمانه



مرحوم نصرت پاشا

مدتگاه سوزل حویله بیکه • چال! سنی کورمه دن ریس سوزکی دیکاسه نجر هاکر بر استیارتک تدقیقات  
حکایت سنی ایندیورم صابیر! • در ایتمده رجعت بلور آرقه سنده بلور دن زیاده شمه دار اولان نظری  
دوداقر نده کی تسمی نظیر ایتمک—صقال یق خصوصنده طبعیتک حسته اوغرامش اولسی آرمزده دایما  
پادی! لطیفه اولدینی ایچون — بکا: • وقتله انکیز بریونده برشکده اولدیمز حالدی بنی اگایلیق برافوب  
کیتده ایس: دوسری سوزبار سر: دکل! • مر سن دیزر ایسی! • رافوب کیزن بالکر فالان نجرسا  
شدی هانکیز!...

حقیقت! مکتب ملکپن آیرلدینی زمان یق سقده بتم برانق ایسی! اولک غیروپنه دن تکره مشارکت



مرحوم سلیمان سودی افندی

حیات و محبت ایل دوام این سن و غیرته کسل کشیدی! آرق سنه باشلر نده صنفک طبقات عالی سنه چیلیق  
خصوصنده هیچ هوس قالمشیدی. چالک غیویت ایتمیسی ایسه شدی بنی عالم مودته یتم برالدی!

خبر یافتی ایست آیدم زمان بر مدت میوت قالمه و سوگرو ایستاق ایستدم و پیشگاهین جالت هر دروا خیالات گذار ایستکه باشادی ده او کو اول از رخساره کلن ری دکابه نشسته کندیته حیران ایستیدی . جالت دارسانم ریبار پک سحرک او سحر جلد و قلعن او کو قدم سحره کاسی روداد اندی که تلق ایستکه ذیل او ایستور و کلمه کو برنیشیده ایدی و دوج کو سوکره کی بار او ایستون مکیله آطه کی کندیته سمار کلمی مصرعه ربا ایست ایدی و سوکره : ه سکا ه سوکره پک عیقری سحرلاییم ا و عیسهیدی . او یازار کوئی والدمک برسهدهن صودی بی جالت ملافتن عروم ایستی کیده مدم . اشته یو کونده ریبار ا نه فاده که برادر وجدانک غیویت ایستیه سته اکتیر اولهرق شوسترلری یازیدور و نازی اصل خفته چکی یله یومرم ا غیر اختیاری مقالمی اوزایورم و اوقویشلرجه بلکه زانم عدایده پک قصصیات خصوصیه علاوه ایلیورم و درلو سوزی کیده یوم . قابل اولسه هفتگی غزنی برایشن برآغه جالت یاد خاطرنه ایلیورم .

جالت غیویت ایستیه سندن پک زیاده متا اویلیشمر برده یوله پرلاکنه اوغرایه جری شیدی قدر هیچ خاطر و خیالرس پکیرمیکرم ایبری کاور . برر سوکی ارقاشده رعافت مؤلمه ایستارایه پک هیچ خسته ای اثری و اماره سی یوق ایستی و صفات بدیهی ارم صده نی دیوار انقیصه ایبر ایستیده عالم عیسهیده کندی ایستکه ایند شفقت و عیبت خلصه و جیده یی در پیش ایستورک ایند اولوردم و چنال آغوش ناز و نصیحه پرور شیاپ اولدینی آشیانه پردن چیدرک — شیهه سونی بنده زاده من — بر ایکی فرادله ریانه یی برک تریه ایستیش . نه ایستیدی و والای زوح محصو ایدوان کورمدن حیاه وداع ایستی ا یراق آتی سوکره ناروغه چی بدیت براد ایسه شفقت بدردم کجا بکامی قدحی زوالی لاسک هندو سن شیاپنده کندیس در آغوش ایستکه موفق اوله مدم ا اصداد علته قربان اولوب کیدیکی اوکر لیه کیم بیار نسل تار ایستجک ا

اوی ا آرق یازمیه جنم و فاداشم ا مشاق قصصیل و تعادن سوکره حیانتک دوره سعادته قدقه ناده اولورکن عاله وداع ایبرک افراسی ا اولی کذبت رافتن کیمشک هیچ شیهه یوفا که رحمت الهیه سنکله برادر سنی برر جیه و عیینه طویر : برر سنک روح علوت مدارک هر درو شانه شیاپ ولوت کذب و ریادن عاری و پاک و صاف اولهرق طیران ایستی و سن یالنده جناب حق سنی سونلره و سن اییون کوز یانی دوکتله صبر و سکیت احسان یورسون ا

\*.

حسن اخلاق و ثریه فوق العاده سسته انضام ایند مکل قصصیلک نظارت خارجیه بر موع مهم احرار ایند جال پک مرحومک استغنیای چدم اراق ایستی و عری وفا ایسته ایامه الاضمار عدایده جالت برماور سیاسی اوور و ملکنده پک یولک خدمت ایبر ایستی و ترجمه حالی یوچیه آیتلر در در « مکتوب » خارجیه قلی مهمه مدبری مادی جال پک در سعادت غربا خسته خانمهی مدبری هتکلو حاجی درویش اندیشک عندی اولوب پک ایی یوز سیمان پشی تاروشده در معاهده تولد ایش و کتاب اندایه و ریدیدون شهادتیه اندون سوکره مدت کتک ملکیه شاهانه مفاوینه پک اوچیوز ستمی ریح اولونده مکتوب خارجیه اوطه سه جراع ایست و سه مرقومه رجعت بد او اوچیوز غفور ستمی عیبهانه قدر درجه درجه و ملازمان قل مذکورک اوچی و بیکهی و ریحی سعریه ارقه ایبر و سومت طرفنده لسان مکتبه نه دوام الیه علی الاعلی دریده . شونده الهی بر طرفند نهمه و دودع عهد کتایب اودر مهمه الیه اشتغال و دیگر جهندن مکتب حقوق شاهانه دخی مفاوینه مکتبای عیله سی توسع و توفیر سی حال ایستوب مکتب عالی مذکوردن دخی کلک علی الامل دریده سته برافعه رؤس هاپون الیه مذنون اولش و اوچیوز اون ستمی جدی لایرمد . قل مذکورک میز اولکنه و سته مرقومه شهر ریح شریده دخی سوک مامورینی اولان مهمه مدبری مفاوینه تبین اولش و عهد سسته

بیك اوچیوز یدی ذی القدر سینه ناله و اوچیوز اون ستمی شوالده ثایه و اوج یوز اون اوج ستمی ریح الاخره اولی صفت قانی رتباری توحیه و لاج یوز اون ایکی ستمی عمرنه نشان عالم عقانک دودجی و اوج یوز اون درت ستمی عمرنه دخی اوچیوز رتباری احسان یورلش ایستی .

### مرحوم عدنان بك

عدنان، حیانتک انسانیه کوچک فقط بیوک برهیدی ایستی ، موت ناهیکام الیه قیدلیدی . معرفتک سینه مادران سنده سترجه پرویشاپ فیض اولان اوشاب خدا خند بر خیال حزینه منقلب اولیوریدی . ترقی عدنانک املی ، عدنان ترقینک امیدی ایستی . ترقی دنیان اوفیا نورد عرفانه بر خطه توقف اسنادی مکن اولهیدی دوجار اولدینی بوضاع الم ایل و قفقه تحیره دوشمش دیرم . لکن بیلورم که رفقای سی و لم بو استراق و الهانندن کونلرجه کنیدلیری قوتاره مدیله . عدنان بک مکتب ملکیه دهی درجه تحصیل علی الاعلادر ، مکتبدن نشأت ایستدن سوکره باب عالی اشتشاره اوطه سته دوامه باشلادی . سی و اقتداری و حسن اخلاق و تربیه کندیته اقرانی آرمنده بر موق ممتاز قاندریدی .

عدنان بك حقوق کی ، ثروت ملی کی حکمت مسدیته متعلق علومه پک زیاده بهره دار ایستده ایستی . بوعلیرک معانی دقیقه و نظریات عبقسی ادراک و احاطه دهی اقتداری کندینی ارقطانیان جه سلیمدی . ظاهراً سطحی ، قدغن عاری کی کوربان فکر و نظرنک حق و نفوذیه کندینی بك انا طبعاتش اولانلری چوق دفعه دوجار حیرت ایستدر .

له صنایع نقیسه و الحاحه رسمه راستعداد خارق العاده ایله منمکدی . ترکیه قاریس بك چوق آثار عیبه و معامه ایست . بك چوقلری حافظه سنده ساقلاش اولدینی کی ادبانه غریبه دهی تنقیده فرانسیک ایانلم اداسنی هان كاملا تدقیق ایستک درجلیره و اویشدی . مشاغل رسمیه و خصوصیت انضام ایند تنکی معیشت رسمه ایستدیک کی جدی اولهرق چالشمه عافت ایش اولغه برابر اثر مهاردی اولان یانی بوا بر قیاسی لوسی الیامه استادلر تقدیر ایستدیلر . صنایع نقیسه دهی ذوق سلیمی حقیقه بك علی ایستی . استعداد رسامانده حائر نصاب کی بر ذانکن ایستدم . دیوردی که : یانی بوا بر رسم یامیشدر ، عدنان بک کوستردم ، فورجهی الی و بر قیاس یه دوقانلیدی . قیسی قات آرتدی . ایواکه بو استعداد خارقه ، آثارنک محسولات جدیهی ادراک وقت بولهیدی !

### مرحوم ضیایک

استاد محرمین عیانه دن « ابوالضیا » توفیق بک ضیای . اولادی سته وفات ایستی .



مرحوم جمال بك

شبايك، كمل بر برك اولادى، جدى بر تحصيل كمره مى، على بر قلبك صالحى، جوانمرد و پر دليكانى  
ايدى، ضياى ابد سته تاسف خوان اوليان قلم مشدر،  
شبايك استانبولده تحصيلى ايشادن صوركه اوروپا به عزيت ايدرك اكاله چالشوردى، فقط  
صدر غيرته نيجه غدرينى صوقان خسته لگدن ضعيف دوشدى، برخيل زمان تبديل هوا ايچون  
ودوسده، مصرده دولاشدى، بر آركندي طوبلادى، فقط طباً فنا اجرا ايديلن، مداوات  
جديه و همت متواليه فائده مند اوله مى، اوعه رثوبه سندن برينك قوميله حياته كح باشنده  
ايدى و داع ايدرك كيتدى.

مرحوم حسين رمزى بك

حسين رمزى بك ۱۲۵۵ سنه مى محرم الحرام لك اونتهى كوفى قاسم پاشاده فولاقسز



مرحوم عمر راودى



مرحوم حسين رمزى بك



مرحوم شبايك



مرحوم عدنان بك





مرحوم حسین باشا



مرحوم رشاد اقدی



مرحوم ثابت باشا



مرحوم حسین حسین خاکی اقدی

محلّه شده. قرون زقاعده تولد اچشد. پدری ترسانه عامره اینش باشیلرندن بوردم اوغلی امیر مصطفی انا نامنده برفقیر ایدی. یکریمی باشنده ایکن مکتب طیبیه کیرمشدی.

اوزمانلر اعدادیه برنجی صنفی ایکی قسمة منقسم اولوب برنجی قسمة داخل اولانلر لیلی اولغله برابر معاش والبسه آیلار. ایکینجی قسمة کیر ایسه معاش والبسه نائل اولیوب ملازم نامیه دوام ایلر ایدی. حسین رمزی بک اقدی ابتدا بوایکنجی قسمة قبول اولمش. فقط اوچ آی صکره برنجی قسمة واقع اولان منحل ایچون اجرا قتلان مسابقت امتحاننده ارقداشلرینه تفوق ایدرک ملازمتدن قودرتلمش ویکری غروش معاش نائل اولمش ایدی.

معلم مشار الیه خاطرات ماضیهنک نقل صرمهنده آوان صباوتلرینی ضرورت وسفالت ایچنده کیردکلرینی وحی مکتبک معاشلی طلبه اعدادیه ادخال اولدینقی تبشیر ایچون ناظرک حضورینه چیقارلقدده اوقسمندهکی اسکی خرقه آاغندهکی عالی یانطولونه هرکس نظر حیرتی جلب ایلدکلرینی درس کتابلرندن بعضیلرینی معاش الیه نأدیه ایلیمک اوزره مکتبدن آلدکلری کی بعضیلرینی دخی الهیوب درس مذاکره ایلدکلری کیر اولادینک کتابلرندن اوقودکلری و توظیف اولدقدن صکره آلدکلری یکریمی غروش معاشدن اون غروشیه بهر کون کنیلرینه اون یارهلق قاتیق وهر جمعه قردناشلری ایچون اوتوز یارهلق یشم آلفی اعتیاد ایلدکلرینی و دیگر اون غروش قوندره تدارکی ایچون بریکدردکلرینی وجیننده موم الهیهلجک فضلّه یارهسی اولمیشندن ارقداشلری الیه برابر براز اوپودقدن صکره درس چالشقی ایچون بالکیزجه قاللوب قفوشده بیان قدیلی دولابنک اوسته قویهرق «قالق» ترانیمیزی زمانه دکن چالیشدکلرینی بیان ایدرلیدی. شو قفروهک ترجمه طالاری صرمهسته ادخالنده بیان مساعده ایشلردرکه بویرخی علم اخلاقلرینه دلیلدر.

ایشته حسین رمزی بک اقدی بونجه ضرورت آرسنده یوله برغیرت مصرانه الیه چالیشقدن صکره ۱۲۸۲ سنهسنده باشادنامه نشأته اوجنچی اردوی هاپون طبایسته تعیین یوتیلوبتیه مناسره اعزام اولمشلر وایکسنه صکره درسعاده مآودته اجله رجب دولت علیهدن مرحوم عقیف ییک بذاویسی مأموریتله وایهنگ «رایششاده» قریسنه کیشلشدر. عمل مذکوردن عودتکرنده بحیره نقل مأموریت ایلیرک یش سنهتی متجاوز برمدت جزایر بحر سفیدی طولاشدقدن صکره ییکباشلیق رتبهسنه نائل اولمشدر.

۱۲۹۰ سنهسنده مکنسبات علم وعرفانه وسیله اولای مکتب طیب شاهانه معلم معاونلکنه تعیین اولمش او آرداق علم حیوانات معلی یولان خواجه شیر مرحوم عیداه بک ایکی سنه قدر کالت ایتدکن صکره اصالة تعیین یورولش وپوشاده مکتب قون حریه شاهانه یکیدن تأسیسی قرارکیر اولان حفظ الصحه درسی کنیلرینه احاله قلمشدر.

مسئله زانده مکتبلرک ایام تعطیلشدن بالاستمهاده الطیای عیاییه معاونت ایلیمک اوزره واقع اولان استدعای اوزرینه منهی صنف اقدیلرله برابر یش فرقه عسکریهسته التحاقه مساعده اولمش وعودتلرنده آلفی آی مهرورنده رتبهلری قائمقامله ترفیع یورولمشدر.



زول سیمون



ادمون ده‌شوور



بریس وناووف



زیب‌نوی

وآخر آ دارالشفا مکتب فیض مکی طلبه‌سنة بجای علم حیوانات تدوینی درعهده  
یورمشلر و بوسرده مکتب مذکورده برده موزه‌خانه تأسیسه موفق اولدقلری کی مکتبک  
امور همیشه دخی نظارت ایلمشلردر .

۱۲۹۶ سمنده مکتب ملکیه شاهانه علم حیواناتک چفلکله تطبیق درسی مملکنه



فون فو-تروت

امین ولاحره مکتب مذکور ایه صسه مکتب و بصر مکتب لریده علم موالیسه و علم حیوانی  
تدریسه مأمور اولمشلردر .

۱۳۰۲ سنه‌سی رمضان ابتداسنده باراده سنیه حضرت شهراری طفیلات حیوانیه  
ووسائلی سرایت امراض ساریه و انتانیه و بالخاصه قودوز علی و تدوینی عملیاتی کورمک  
اوزره سعادتلو زوئیروس پاشا حضرتلریک هیئتله استاد شیر موسیو پاستورک دارالمعلیانه  
اعزام قلمشلر و آلتی آی اوراده قالدقدن سکره عودت ایلمشلردر .

۱۳۰۵ سیمی عرمک اوچی کولی میر الابق رنمسته نال اولش وایکچی رنبدن  
مجیدی و اوچی رنبدن عثمانی ذیشانته مالک اولشلار ایدی ، ضیاعلری حقیقه فوق العاده  
موجب تأسفدر .

### مرحوم حسن پاشا

حسن پاشا مرحوم ۴۲ سنمسنده اشقوردده تولد ایش ویدرلرنک ۴۵ عیاره سنده کی  
حسن خدمت فوق العاده سنه مکافه عهده سنه رتبه میر میرانی توجیه و احسان و ۶۲  
نارنجنده میر میرانی رتبه ثانیه صف ثانیه تحویل پیورلهرق مکتوبی خارجه قلعه چراغ  
و ۷۲ ده اولی ثانی و ۷۴ ده اولی اولی رتبه لیه تلطف اولوب ۷۸ ده مدالی و سکسان  
نارنجنده ردوس ، ۸۲ ده مستقل بیغا متصرفلنه تعین اولهوق تاریخ مذکورده بیغانک جزایر  
بحر سفید و لایقته مرکز اولسلیه وارنه ، ۸۴ ده کوتاهی ، ۸۸ ده ازمید ، ۸۹ ده نیکده  
متصرفلاریه تعین اولش ایشده نیکده عزیمت ایتدن مأموریتی هرک متصرفلنه  
تحویل و ۹۱ نارنجنده قلیه متصرفلنه تعین قلمش و ۹۲ ده رتبه بالا ایله اوتارنجنده مستقل  
لوا اولان معموره العزیز سنجاغته متصرف و ۹۳ سیمی ذی الحجه سنه رتبه وزارتله وان والیسی  
اولوب بوراده بدی سنه لایققطع اعای وظیفه ایلهرک اوچوز نارنجنده بالانفصال درسماده  
کله رنک رسنه قدر مزلول قالدندن سکره اوچوز ایک سنه غیری سنه سنانک والیکته ، ۹۴  
عمرمنده ملقا نامه قومیسینوفی اعضالنه ، ۳۰۵ عرم الحرامنده حلب والیکته تعین اولوب  
ایک سنه قدر خدمتدن سکره ۳۰۷ سیمی رجب الفردنده انفصال و ۳۱۱ سیمی ذی الحجه سنه  
تکرار حلب والیکته بالتعین سنه حالیه جادی الاولاسنده بته انفصال ایلدرسماده کلتدر .

### مرحوم ثابت پاشا

بکین اغستوس طرفنده وفات ایدن طویچی فریق شهری ثابت پاشا بیک ایکوز ایش  
سنمسنده درسماده ایوده تولد ایشدر . سلک عسکریه دخولی بیک ایکوز ایش سکرده در .  
صره سیله قطع مراتب ایلدرک طقسان بشده طویخانه عامره مجلسی بحیره دارژی اعضالنه نقل  
ایلمش و طقسان سکر مارنده اشو بحیره دارژی اعضالی عهده سنده بولندینی حالده میرالواق  
رتبه سیله بارونخانلر مدیریتنه و اوچ یوز اوج ایلولنده بالاراده سنیه حضرت پادشاهی رتبه سی  
طویچی فریق لیکه بالترقیع اوج یوز درت سیمی تموزینک اوچنده دخی مجلس مذکور بحیره  
دارژی اعضالنه تعین پیورلشدر .

مرحومک فرانس ، انگلیز ، آلمان و ایتالیان لسانلریه وقوف نامی وار ایدی .

### مرحوم حسین خاکی افندی

بکین سنه کانون تالینک سکرزنده ارحال داربقا ایشدر ، وقانلرندن اقدم یک چوق زمان  
اسیر فراش اولهوق اصرار حیات ایشدری . حسین افندی شرکت خیره یک ترقیانه فوق العاده  
صرف غیرت ایش و نامی طامش ایدی . یک چوق سنلر شرکت خیره مدیری ایدی .

### مرحوم رشاد افندی

شهر امانق محاسبه حبسی ایک ارحال ایدن رشاد افندی مرحوم قمدای رجال مابلندن  
ایدی ، تدوینجا اخذ مراتب ایله رتبه بالایی احراز ایش ایدی .

### موسیو هومان

برلین موزمی درکتورلرندن و علم آثار عتیقه متخصصلرندن اولوب بکین سنه ازمیرده  
ترک جامه حیات ایدن آلمانیالی مشهور موسیو ( هومان ) ۱۸۳۹ سنه میلادسنده  
پروسیانک رهن ولایتنده ( استله ) شهرنده تولد ایش اولوب برلینده کی معمار مکتبده فن  
مذکور تحصیل بندکدن سکره تحافت و خودبشدن صولانی معنل رافینده پاشامسی  
اطلا طرفدن توبه اولدیغندن ملک شاهانه عرت ایلدرک برمه سسلکه خدمت دولته  
بولش و بولنده رچوق شومرلک ایش آسده دلالت و موفیتی وقوع کلتدر .

مؤحرراً آیدس ولایتده دیکل - برمه شومرسلک ایشده . مشعور اولدی صروده برمه  
قلمه ایتدند شهر قلمک آثار نفیسندن اولان قیارتیه رسملری کشف ایلدرک المانی دولتی  
نامه ۱۸۷۸ سمسندن ۱۸۸۶ سنه قدر شهر مذکور داجنده حرایات احراسته دوام ایله  
علم آثار عتیقه یک بیوک خدمتله عرض ایش و آثار عتیقه بحفریائنده آجدینی چیفر ایوم  
نمونه امتثال اولقده بولفتدر .

حرایات مذکورده ظهور ایدن آنارک برطانی موزه هایونه قتل ایله موقع تشهره  
قولش ایدی .

بوندن سوکره برلین اقامیسی طرفندن اقره و دیار بکر و سوریه و لایرنده کی آثار عتیقه ک  
تدقیقانه مأمور ایلدرک موزه هایون مدیری علقوقلو حدی یک افندی حضر تارلینک نمرود  
طافنه سیاحتلری ایشاده اوطرفه عزیمت ایش و ۱۸۸۴ سنمسنده برلین موزمی درکتورلری  
اعدادنه ادخال ایدیلوب فقط کدیمی ازمیرده اختیار اقامت ایشمده .

۱۸۸۸ سنمسنده حلب ولایتده واقع ریجور نام موفنده ( خط ) قومه مسوب ر شهر

قدیم خرابه‌سند برلین موزه‌سی بابت جفریات جسیه اجرا ایلش و جیقان آثار موزه هابونه نقل اولمشدر .  
پوندن پراز سوکره آبدین شهرنده اجراسته حصر اشتغال ایلش اولدینی حقیرایده نابت نفیسی بر (بولون) هیکلی قسماً کشفه موفق اولمشدر .



بارون هیرش

یونانم روجه یک معلومدر . زیرا معاملات مال مزده سوک زمانلر گنجینه قیدر یازون غیرغنیانم داغیاد اولنور ایدی . بارون اوتوز سنه اقدم اوقافیه برثوت ایله استابوله کله‌رک روم ایل شمندوفرلی اینسنه کیرمش ، ازوقنده فوق‌الماده یاره قزاقش و یاره پارهی کثیره‌رک نهایت اوروپا یک ال بیوک زنگینی اولش ایدی . وفاتنده اولانجه روتنی امور خیره ایله روجه‌سنه برافشدر ، زوجیسی اخیراً روم ایل شمندوفرلی مأموریتنه برتقاعد سندوخی تشکیل قلمق اوزره ایکی میلیون فرائق اعطا ایشدر .

## ژول سیمون

فرانسه‌لک ال بیوک حکماستدن ایدی ، آثار مزوکسی مهم وشایان تدقیقدر . ژول سیمون تربیه اطفال وحسن اخلاقه دائر یک چوقاثر وجوده کتیرمشدر ، دینیله یارک بو آدمک وفاتیه

فرانسه — حق ثروت عالم مدنیت — ال بیوک حکیمی غالب ایدی . ژول سیمونلک وفاتندن دولای دنیایک هر طرفدن فرانسه تمیزهل یانمشدر .  
ژول سیمون وفاته دکن مطبوعاته متوغل اولور ایدی . کنیدیسی اعیاندن ایدی .

## ادمون دوغونفور

فرانسه‌لک طرز جدید ادبی تاسیس ایدن ارباب قلمدن ایدی . برادریله مشترکاً وجوده کتیردکاری آثار سهل متنع نوعندن برر خارقه ادیبدر . ال زیاده رومانجیلقله متوغل اولش ایدی ، کندن اول وفات ایدن برادرینک تاز غیبونسندن ادمون دوغونفور برادرل متسلی اوله‌ماشدر .

کندی نامه برافاده‌ی تشکیل قلمق اوزره مهم برثوت ترک ایلش ایسه‌ده هنوز وصیتی اجرا اولمیدی . زیرا ثروت مجموعیسی تشکیلی ایزو ایلدیکی آقاده‌ی به کافی کله‌یور .  
قوجه ادیب حسابنده پاکش وارقمده ایشدی خطا بر مدت ایچون ارزونک حصولی . . . . . ادبک محاسبکده کی — حامی — مندر کورولور دکی

## پرنس لوبانوف

روسیه خارجییه نظری اولوب چار ایکنجی نیغولا حضرتلری آوزویا — یاخته چقدقلری ایزاده فجائی وفات ایدن پرنس لوبانوف بعصرک مشاهیر سیاسیوندن ایدی ، وفاتی روسییه بت — شریک ایشی — حق برچوق و قتلر کنبته خلاف بولقمده روس حکومتی مقزده قاتلرق خارجییه تاریکی و کالت صورته ایزاده ایشدر . الحق سال جدید ایزادنده داخارقه — سیرتک — داراویف روسیه خارجییه نظارسته تمیین قلمدی . یکی خارجییه نظریینک پرنس لوبانوفسکی افکار سیایه طرفدارل اولدینی سویلرور .

## تریقوی

تریقوی یونانستالک برنجی ادواب سیاستدن معدودایدی . شمعی رأس کرده یونان دلیانی قایتیمی بولتیقه‌سنه داغما مارش بولنور واشو ایکی آدمک ریاستی تحتده کی قایتیلر متوالیاً موقع اقتداره کایر ایدی . تریقوی فرانسه‌ده تبدیل هواده ایکن وفات ایشدر .

پوسنه اسپانیایی صورت فوق‌الماده‌ده اشغال ایدن کویا مسئله‌لک اوراق حواده سرمایه داغما اولدینی معلومدر ، مسئله‌لک حدوتنه سییت ورن رئیس ماسه شو بودفه وقوعبولنر بحاربه‌ده تلف اولش اولدیندن کویا مسئله‌ی



بشقہ رنگ آتشدر ، مع مافیه جزیره به هنوز سکون کلمه‌مش و امر بکارت مداخله‌سی دخی  
محتمل بولش اولدیشدن ایلرو سنک نهرک آله‌جفی بیله‌میور .



انکلترة قرالیچه‌سنک دامادی اولوب بوسه وفات ایدن پرنس هاتری ده  
باشترغ آورایده اهل ثروت و ساماندن ایدی . وفاتی انکلترة خاندان  
قرالیسی زیاده متأثر ایشدر .



بوغاز و قولاغ خسته‌لقرنیک طیب‌مختصی اولان فرانسه‌لی دوقودور فوول  
بوسه وفات ایلدی . اشبو خسته‌لقرنده بر اختصاص تام پیدا ایش اولان  
دوقودورک وفاتی اوروپا عالم طینی بک متأثر ایشدر .



فرانسه مشاهیر محرمیندن ایدی . بوسه وفات ایلدی ، آرسن هوسایک  
حکیمانه و اخلاقانه عائد بک چوق آثاری وارد . «خاطرات» عنوانی اثری

بک مشهوردر .

[ آرسن هوسای ]



حکیم شهرک کیت آثار اعتبارله بلکز مختلایلر آره - سیده دکل دیانت بشون ادب اقلی  
آره - سیده بر موقی وارد . فی الحقیقه عارف‌قلو احمد مدحت اقدی حضرت‌نری قدر متوجع .  
اولک قدر کللی یازی جبقارمش بر محرمک دها الیوم وجودیشدن خبردار اولدیشمکی همان همان  
یوقایت قایم کی بز ، فن ، فلسفه ، رومان ، فقره ، تاریخ ، مسائل دینیسه ، شئون متوجعه ،  
سباحت - کتیه . بونلرک همج بری حکیم شهرک خامه تمب ناشناسدن قاجه‌میش ، هیدی اولم  
ز آهین اوزکیده کردیشیکمه مقاومت قالمشدر .

احمد مدحت اقدی حضرت‌نری بک ایکی متری واردرک غیر قابل انکاردر : بری بزجا مجهول  
اولان برچوق طرق معارفک ایواب ابتدایه‌سی آیش ، وعلی الخصوص رومانجیلان ، فقره  
نویسلک ، فلسفه حاضره نه اولدینی بزه اوکرمش . قون متوجعه بک طریق تعینی کشف  
ایش ، بزم بشغزه پاراهنج بکی برغن نه جیلک کوسزمشدر . انکجیسی احتیاجات زمانیه‌بی هرکسندن  
ای قدر و تمیز ایدرک افراد مخانییه قرانته آلیشدرمق چارملری دوشونمش . اولا رومان  
کی سهل‌القرانه لطائف و عجایب ابله ایشه باشلا بوق بده بوش بوش تاریخه ، قه ، فلسفه  
انتقال ایش وعادتا قارلری اوزرنده - اصول تعلیمی بک کوزل بیلن - بر مغم خصوص  
وظیفه‌سی اجرا ایشدر .





احمد مدحت افندی حضرتلی

برکته کندیشه بوولقیته بی تعین ایدنجه آرق اسلوب عالی به رغبتی بی فائده کوره دک بر افاده ساده ایله افهام مرام ایتش ، و بوندن طولایی بعض ادبک هدف تریقی اولش ایدسه قارئین عیدیه سنک منت مزایده سنی قرائتشد .

اوج یوز جلده — اوت ، اوج یوز جلده — قریب اولان آثاری آره سنده « سلیمان موصی » کبی رومانلر ، « مدافعه » کبی اثرلر وعلی الخصوص برکلیات تاریخیه وارد دکه فیتلری الحاق بیوک ، یک بیوکدر .

« بشارت » و « نزاع علم و دین » اک مهم اولان آثار اخیره سندتدر .



اکرم یک افندی

بکرمی سنه اولکی آثار قلمیه مزده بیوک بر تأثیری حکورولن رومانیزمدن محصولات شاعرانه سی حکمت ادبه موافق بر اعتدال ایله وقایه ایدن یالکز اکرم یک افندی حضرتلری اولشدن . بر آره لاق کندیشه برقیسه کی کورولک ایستینلن بوکیفتک جدی بر مزیت اولدینی آنجق بوکونردده آکلاشلدی ، زیرا محافظه ابتدیی اعتدال قلمی ایله اکرم یک افندی بالآخره رومانیزمه عارض اوله جق تمیلاتی دویشوغش ، کشف ایتش اولدینی اثبت ایدنی . بونظر ایضاد محطانه سایه سنده آآری حوزو حال و آری نقله ، عصر حاضر هجری به ادخاله موفق اولدی . اکرم یک ، بقتور هوغو لک لسان عقیقه فرانسوا فوینک لسان رقیقی ترجیح ایدهرک ادبیات حاضر منک حق جدی اوتی قازاندی . بوکون گله لری بری برینه چارشدردره رق برقمه تضاد حاصل ایتکدن عبارت بر شعیبه لفظیه کی کورون رومانیزمه تنفس اعقب .

ایدلجک آثار فیه استادک موقع قبولی وحدان ابدادہ وسعت ومکات آلیور . بوکون مکتبہ نزد  
تدریس ادبیات ایلہ مشغول اولانارک اکثر مستفہداتی زمزمہدن . تفکر دن اقتطاف اولونبور  
چونکہ بوائز حال ادبی ایلہ آتی ادبی آرمندہ بر فصل مشترک تشکیل ایدر ، تعلیم ادبیات  
مؤلفی نه مشکلیست ، نه قاعدہ شکندر : لسانی شعر وادبہ باقلاشد بریق ایچون صرف ایدیان  
مساعی مقبولہ آرمندہ برایکی کهنہ قاعدہک ازیلوب کیدبورمست مع المنونیه قائل اولور ؛ یکی  
بر فکر تریک افادہ سیچون استعمالی التزام اولان یکی بر لغتی — اگر مجهولی ایسه — قاموسدہ  
ویا برهاندہ آرامق کلفتی جانی سیقلقمسزین درعہدہ ایدر . نجد ادینک آثار سابقہ قلمیہ  
ایچون بر سترہ نسیان حاضر لاسی ضروری اولدینی حالہدہ استاد اکرم ترقیات ادیبیہ فلی  
بر نظر فخر وفرحہ تماشا ایدیسور : زیرا شواوچ شیدن امیندر : اولاً تجدیدات قلمیہک مساعی  
نسیانکترانستہ الک دوائی برساتلہ مقاومت ایدہجک آثار ادبیہ کندیکلیارد ، ثانیاً کندی  
آثاری نه قدر اختیار لاسہ یکی آثار اوزرنده کی حق ایوقی ایدار اولهجدن ذات استادانستہ  
قارش بر حسن منت وحرمت باقی قالهجددر ، ثالثاً استادک کندی آثارندن اول ، کندی آثارندن  
زیادہ سوسیکی شی ادبیات اولدینی ایچون کندی حسیات قلمیہسنی محافظہ قیدیلہ حسیات  
عمومیہ ادیبانی تعظیم اتمک ائندن کلیور وکلمیلدر . اکرم یک اقدی حضرتلری حال ایچون  
جالب تحیر بر دهای ادبی ، هر زمان ایچون شایان احترام بر خادم جدی ادیباندرکہ تعلیم ادبیات  
هیکل نام وشانہ برکسی ابدی اولهجددر .

### عبدالحق حامد یک اقدی

شرقدن وبخصوص مائر ایراندین روگردان اولان ادیبانترک اقالیم غریبہدہ کی مجراسنی :  
تعیین ایدن ، بر آرمهلق متردد ومتحیر قالان قلمارہ : « ابستہ شوبلہ حرکت ایدہجکسکز آه  
دین عبدالحق حامد یک اقدی اولمشدر . اعتدالسز ، بضاً متهورا ، یتیمناً غشی یلرلور  
عل اکثر مستغرق بردهای عظیم اولدیندن آثاری یکدیکرته بررشتہ منطقی ایلہ مربوط  
بوله ماش . . بئون یازقاری بری برتہ هیچ بکزمین اخوات جیلہ کی قالمشدر ، فقط هینک  
قمرندہ عین روح متلاشینک خلدجان غیر ملطردی محسوس اولور . برکہ « طارق » ی . برکہ  
« بخیرا » ی . سوکرہ برکرده « مغیر » ی اوقومنی : سنلرک اوروح مستغرق اصل دیکندہ بردی  
فی الحال بر اعجاز حیرتفرمود ایلہ تعین ایدر .

### شمس الدین ساعی یک اقدی

بعضی اسمار واردرکہ یادی روحہ بر حسن احترام تلقین ایدر : شمس الدین ساعی نامی



عبدالحق حامد یک اقدی

بونرددر اوراقدن بقیدن معارف غنایهک بکرمی . سہت حرکات احیرمسی تعقیب وتبع  
ایدلر آرمندہ هیچ کیمسہ یوقدرکہ قاموالاعلام مؤلفی طائیانین . برطرفدن شہرینک یک  
بیوک برآقت اولدینی ، دیگر طرفدن ساعی یک اقدینک آفانکیر اولان آوازہ اشتہاری  
کوشونیلور . مہ بردہ ساعی بکک بوشہرستہ شہرینک بوطیبتہ رغماً هیچ بردیدن — قاموس  
قراسوی مؤلفک نامی اوزرنستہ — برتفہ هجو وتقیج دوکولدیکی کورولمش اولدینی کوز  
و . . کتیریلر ایسه « مقلار » مترجک یایک مسود ومنتیار ویاوقوالسادہ اخلاق فاضلہ ایلہ  
« فطور ومنتاز اولدینتہ وایخدمات قلمیہسک السنہ اغیاری مجبور سکوت ایدہجک قدر بیوککنہ  
حکم اتمک ضروری اولور ، فی الحقیقہ سوک بکرمی سنہ ظرقندہ نشر اولسان الک مفید انزلردن  
ا . نریت فیدہ . مہ مؤلف ومرتجہ مخصوص اولان بردہ « شمس الدین ساعی » ی . بخیر  
کورولور . شمس الدین ساعی یک اقدی حضرتلری غیرت وقدرتی لبتشدہ ذکایہ مالک اولدیندن  
احتیاجات فکرہ سری تمین ایتیش و مرور زمان ایلہ اولتولوب کیدہجک شیلرہ مشغول اولمہرق  
هیچ اوردستہ رها برعصر ایچون شدہ بخیر اولدیمدر . مفید — اما حمله مفید — ازل  
وجودہ کتیریمشدر . کیمسہ من کل الوجوه ناول اشتاد برمسکت قلمی تخصیص ایتیش .



شمس الدین ساعی بك افندی

دنیا به چالشمق ، او کرمک ایچون گلش کی اوسلکدن دوه قدر انحراف ایچمک لوظ قلم  
رسمیه سی خارجنده بالکیز دارلاشمالی ایله مطبعلری طایمشدر . ایسته بونلردن طولانی  
جدیر ومظهر احترام اولمشدرکه بمظهری هیچ کیسه مک کندیشه چوق کورمتمقی که  
آبرجه بمظهرت خارق العاده در .

## اسماعیل صفا بك

بر شاعرکه مادرزاد ، دبیلر ، چونکه بر چوقوق نه طبیعیه سوز سوبلمک باشلارسه  
اسماعیل صفا بك دوه اولهجه شعر سوبلمک باشلاچ . بز کندیشه استاد ، دیرز ، چونکه ایلک  
شعری ییله ضروری کورون لکنت ابتدایشدن آزاده در . بر پرده دها دبیکمز وجهه  
میدان ادبه شاعر مادر زندک راه متخذی بر خط مستقیم اولمشدر ؛ اصل باشلادی ایسه اوله



دوام ایدیور واوله دوام ادوب ایله حکي  
قویا حتملدر . برتیه به چیققی ایسته بن تره نلر  
اصل حس ایدرمکسین یوکسلیر ، اصل  
اهسته اهسته اضع ارتفاعات ایدرسه صفا  
لكده جبال تکلی اولهجه طی ایدمک  
قارنلری بر دوار دایره ایله اخبار ایدمکسین  
شاهقه بدایمه چیتاریر . او قورسکیز ، دائمی  
عین لسان ، عین ادا ، عین سلاست ...  
ظن ایدرسکیزکه دائمی عین روحدر ، دائمی  
عین نقطه سه سکر ، فقط روسکری نقیش  
واسمطاتی ایدکیز ؛ درحال آکلار سکرکه  
یوکلمش ، اوله ارتفاعه کلشدرکه اوراده  
روح محادن ویدایله حماس کی قایم صفا بك  
تیزی بردن آلمش ، براونقوده کی . حس  
استدیرمکسین آفاق استغرقه چیتارمشدر .

اوردان تردلی تمانا ایدمکسکیز ؛ غنا بلك آثار آینه نی کوسترمکچکدر . شمدین  
اخبار ایدمکچکدر . جمعه وارسه در . سن بر شاعر کوروله جک ؛ یاراقوله  
اوسایان بار هو سکرکیز کی قفله اولمشدر . بر دوه ... مقدمه صرع عاده ور طریفه  
رها وازی نو جور حله ... استبداد برلا دور . نو  
تجربا زله عاده بر طفل مسرف . سه زاده دایره آراسته رقیق ؛ صمبجی ؛ شاعرانه بر فکر  
صقشید بریور ؛ نهایت بونلرک هیستی برونز لایف وبرا هنک ایچمه مست ورفضان ترک  
لیدر پرده وک نایقه قایمیزه . نایقه فکرله ، نایقه وزناره کیور . فقط دائمی مهارت ، دائمی شعر  
لا ینقطع رقص وترا نه . بالکیز برآره اق بریولوط ، بر طالع ، بر سن ، رهچ اطفال هو سکرکیز  
دهان بر اخلنده بر افعال یوکامی حاصل ایدیور . غالباً برآزده کوزلری یاشاریور ، اوزمان  
آهنک دیکشیور ؛ بر صاحب حزن وقور قایمیزه ، کله ره ، هر شیکه عارض اولیور ؛ وزن  
طورغون ، مال اوکته باقر کی اولیور ، قایمیز بر مائزده ماراکر کی زونندن ؛ احتشامندن  
بیله منکر کورونیور . روح بوجو غوغا ایلک معرفتیه آقیشر . صوک مهارتونه تسلیت  
بوسلری کوندرمک ایشیور ... بوجو چوق کی کیمدر ؛ صفاک دهای مصومی !

ثروت فنون اداره خانه سنده موجود کتابلر

ایک سنه مکتب تعلیمی — فنی رومانلر مؤلف شیریری ژول ورنک اشیر آتارندن اولوب ۹۰ قطعده  
مکمل رساله مین ونگلر مطبوعه — مترجمی احمد احسان بکدر + جمادی ۴۵ اجزاسی ۵۰ غروش + نشردهن  
بوسته اجری آلتز •

بر ائتمده سیاحت — یوده ژول ورنک آتارندن ویک زیاده داغی مرادفر + همان فنی حقدنه کوزل  
معلومات اصلا ایدرک طائی رسکابه تصویرایدر + کاغذی نایب نفیس و رسایلر میندر • کتاب ۲۲۸ صفحه  
مکب ۴۵۰ رمی خازنده + فیانی اون غروشدر + نشردهن بوسته اجری آلتز •

محور ارض — کذا ژول ورنک آتار فوق العاده سنددر • بر عاقله فنیهی اساس حکایه انضاد آله امرط  
حیاتی تصور ایدر • ۲۲ قطعده رساله مین و نفیس سورنده مطبوع اولوب اجد احسان بک طرفندن سترچدر •  
تکدیل درسامده ۱۰ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰ ۱۰۱ ۱۰۲ ۱۰۳ ۱۰۴ ۱۰۵ ۱۰۶ ۱۰۷ ۱۰۸ ۱۰۹ ۱۱۰ ۱۱۱ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۱۴ ۱۱۵ ۱۱۶ ۱۱۷ ۱۱۸ ۱۱۹ ۱۲۰ ۱۲۱ ۱۲۲ ۱۲۳ ۱۲۴ ۱۲۵ ۱۲۶ ۱۲۷ ۱۲۸ ۱۲۹ ۱۳۰ ۱۳۱ ۱۳۲ ۱۳۳ ۱۳۴ ۱۳۵ ۱۳۶ ۱۳۷ ۱۳۸ ۱۳۹ ۱۴۰ ۱۴۱ ۱۴۲ ۱۴۳ ۱۴۴ ۱۴۵ ۱۴۶ ۱۴۷ ۱۴۸ ۱۴۹ ۱۵۰ ۱۵۱ ۱۵۲ ۱۵۳ ۱۵۴ ۱۵۵ ۱۵۶ ۱۵۷ ۱۵۸ ۱۵۹ ۱۶۰ ۱۶۱ ۱۶۲ ۱۶۳ ۱۶۴ ۱۶۵ ۱۶۶ ۱۶۷ ۱۶۸ ۱۶۹ ۱۷۰ ۱۷۱ ۱۷۲ ۱۷۳ ۱۷۴ ۱۷۵ ۱۷۶ ۱۷۷ ۱۷۸ ۱۷۹ ۱۸۰ ۱۸۱ ۱۸۲ ۱۸۳ ۱۸۴ ۱۸۵ ۱۸۶ ۱۸۷ ۱۸۸ ۱۸۹ ۱۹۰ ۱۹۱ ۱۹۲ ۱۹۳ ۱۹۴ ۱۹۵ ۱۹۶ ۱۹۷ ۱۹۸ ۱۹۹ ۲۰۰ ۲۰۱ ۲۰۲ ۲۰۳ ۲۰۴ ۲۰۵ ۲۰۶ ۲۰۷ ۲۰۸ ۲۰۹ ۲۱۰ ۲۱۱ ۲۱۲ ۲۱۳ ۲۱۴ ۲۱۵ ۲۱۶ ۲۱۷ ۲۱۸ ۲۱۹ ۲۲۰ ۲۲۱ ۲۲۲ ۲۲۳ ۲۲۴ ۲۲۵ ۲۲۶ ۲۲۷ ۲۲۸ ۲۲۹ ۲۳۰ ۲۳۱ ۲۳۲ ۲۳۳ ۲۳۴ ۲۳۵ ۲۳۶ ۲۳۷ ۲۳۸ ۲۳۹ ۲۴۰ ۲۴۱ ۲۴۲ ۲۴۳ ۲۴۴ ۲۴۵ ۲۴۶ ۲۴۷ ۲۴۸ ۲۴۹ ۲۵۰ ۲۵۱ ۲۵۲ ۲۵۳ ۲۵۴ ۲۵۵ ۲۵۶ ۲۵۷ ۲۵۸ ۲۵۹ ۲۶۰ ۲۶۱ ۲۶۲ ۲۶۳ ۲۶۴ ۲۶۵ ۲۶۶ ۲۶۷ ۲۶۸ ۲۶۹ ۲۷۰ ۲۷۱ ۲۷۲ ۲۷۳ ۲۷۴ ۲۷۵ ۲۷۶ ۲۷۷ ۲۷۸ ۲۷۹ ۲۸۰ ۲۸۱ ۲۸۲ ۲۸۳ ۲۸۴ ۲۸۵ ۲۸۶ ۲۸۷ ۲۸۸ ۲۸۹ ۲۹۰ ۲۹۱ ۲۹۲ ۲۹۳ ۲۹۴ ۲۹۵ ۲۹۶ ۲۹۷ ۲۹۸ ۲۹۹ ۳۰۰ ۳۰۱ ۳۰۲ ۳۰۳ ۳۰۴ ۳۰۵ ۳۰۶ ۳۰۷ ۳۰۸ ۳۰۹ ۳۱۰ ۳۱۱ ۳۱۲ ۳۱۳ ۳۱۴ ۳۱۵ ۳۱۶ ۳۱۷ ۳۱۸ ۳۱۹ ۳۲۰ ۳۲۱ ۳۲۲ ۳۲۳ ۳۲۴ ۳۲۵ ۳۲۶ ۳۲۷ ۳۲۸ ۳۲۹ ۳۳۰ ۳۳۱ ۳۳۲ ۳۳۳ ۳۳۴ ۳۳۵ ۳۳۶ ۳۳۷ ۳۳۸ ۳۳۹ ۳۴۰ ۳۴۱ ۳۴۲ ۳۴۳ ۳۴۴ ۳۴۵ ۳۴۶ ۳۴۷ ۳۴۸ ۳۴۹ ۳۵۰ ۳۵۱ ۳۵۲ ۳۵۳ ۳۵۴ ۳۵۵ ۳۵۶ ۳۵۷ ۳۵۸ ۳۵۹ ۳۶۰ ۳۶۱ ۳۶۲ ۳۶۳ ۳۶۴ ۳۶۵ ۳۶۶ ۳۶۷ ۳۶۸ ۳۶۹ ۳۷۰ ۳۷۱ ۳۷۲ ۳۷۳ ۳۷۴ ۳۷۵ ۳۷۶ ۳۷۷ ۳۷۸ ۳۷۹ ۳۸۰ ۳۸۱ ۳۸۲ ۳۸۳ ۳۸۴ ۳۸۵ ۳۸۶ ۳۸۷ ۳۸۸ ۳۸۹ ۳۹۰ ۳۹۱ ۳۹۲ ۳۹۳ ۳۹۴ ۳۹۵ ۳۹۶ ۳۹۷ ۳۹۸ ۳۹۹ ۴۰۰ ۴۰۱ ۴۰۲ ۴۰۳ ۴۰۴ ۴۰۵ ۴۰۶ ۴۰۷ ۴۰۸ ۴۰۹ ۴۱۰ ۴۱۱ ۴۱۲ ۴۱۳ ۴۱۴ ۴۱۵ ۴۱۶ ۴۱۷ ۴۱۸ ۴۱۹ ۴۲۰ ۴۲۱ ۴۲۲ ۴۲۳ ۴۲۴ ۴۲۵ ۴۲۶ ۴۲۷ ۴۲۸ ۴۲۹ ۴۳۰ ۴۳۱ ۴۳۲ ۴۳۳ ۴۳۴ ۴۳۵ ۴۳۶ ۴۳۷ ۴۳۸ ۴۳۹ ۴۴۰ ۴۴۱ ۴۴۲ ۴۴۳ ۴۴۴ ۴۴۵ ۴۴۶ ۴۴۷ ۴۴۸ ۴۴۹ ۴۵۰ ۴۵۱ ۴۵۲ ۴۵۳ ۴۵۴ ۴۵۵ ۴۵۶ ۴۵۷ ۴۵۸ ۴۵۹ ۴۶۰ ۴۶۱ ۴۶۲ ۴۶۳ ۴۶۴ ۴۶۵ ۴۶۶ ۴۶۷ ۴۶۸ ۴۶۹ ۴۷۰ ۴۷۱ ۴۷۲ ۴۷۳ ۴۷۴ ۴۷۵ ۴۷۶ ۴۷۷ ۴۷۸ ۴۷۹ ۴۸۰ ۴۸۱ ۴۸۲ ۴۸۳ ۴۸۴ ۴۸۵ ۴۸۶ ۴۸۷ ۴۸۸ ۴۸۹ ۴۹۰ ۴۹۱ ۴۹۲ ۴۹۳ ۴۹۴ ۴۹۵ ۴۹۶ ۴۹۷ ۴۹۸ ۴۹۹ ۵۰۰ ۵۰۱ ۵۰۲ ۵۰۳ ۵۰۴ ۵۰۵ ۵۰۶ ۵۰۷ ۵۰۸ ۵۰۹ ۵۱۰ ۵۱۱ ۵۱۲ ۵۱۳ ۵۱۴ ۵۱۵ ۵۱۶ ۵۱۷ ۵۱۸ ۵۱۹ ۵۲۰ ۵۲۱ ۵۲۲ ۵۲۳ ۵۲۴ ۵۲۵ ۵۲۶ ۵۲۷ ۵۲۸ ۵۲۹ ۵۳۰ ۵۳۱ ۵۳۲ ۵۳۳ ۵۳۴ ۵۳۵ ۵۳۶ ۵۳۷ ۵۳۸ ۵۳۹ ۵۴۰ ۵۴۱ ۵۴۲ ۵۴۳ ۵۴۴ ۵۴۵ ۵۴۶ ۵۴۷ ۵۴۸ ۵۴۹ ۵۵۰ ۵۵۱ ۵۵۲ ۵۵۳ ۵۵۴ ۵۵۵ ۵۵۶ ۵۵۷ ۵۵۸ ۵۵۹ ۵۶۰ ۵۶۱ ۵۶۲ ۵۶۳ ۵۶۴ ۵۶۵ ۵۶۶ ۵۶۷ ۵۶۸ ۵۶۹ ۵۷۰ ۵۷۱ ۵۷۲ ۵۷۳ ۵۷۴ ۵۷۵ ۵۷۶ ۵۷۷ ۵۷۸ ۵۷۹ ۵۸۰ ۵۸۱ ۵۸۲ ۵۸۳ ۵۸۴ ۵۸۵ ۵۸۶ ۵۸۷ ۵۸۸ ۵۸۹ ۵۹۰ ۵۹۱ ۵۹۲ ۵۹۳ ۵۹۴ ۵۹۵ ۵۹۶ ۵۹۷ ۵۹۸ ۵۹۹ ۶۰۰ ۶۰۱ ۶۰۲ ۶۰۳ ۶۰۴ ۶۰۵ ۶۰۶ ۶۰۷ ۶۰۸ ۶۰۹ ۶۱۰ ۶۱۱ ۶۱۲ ۶۱۳ ۶۱۴ ۶۱۵ ۶۱۶ ۶۱۷ ۶۱۸ ۶۱۹ ۶۲۰ ۶۲۱ ۶۲۲ ۶۲۳ ۶۲۴ ۶۲۵ ۶۲۶ ۶۲۷ ۶۲۸ ۶۲۹ ۶۳۰ ۶۳۱ ۶۳۲ ۶۳۳ ۶۳۴ ۶۳۵ ۶۳۶ ۶۳۷ ۶۳۸ ۶۳۹ ۶۴۰ ۶۴۱ ۶۴۲ ۶۴۳ ۶۴۴ ۶۴۵ ۶۴۶ ۶۴۷ ۶۴۸ ۶۴۹ ۶۵۰ ۶۵۱ ۶۵۲ ۶۵۳ ۶۵۴ ۶۵۵ ۶۵۶ ۶۵۷ ۶۵۸ ۶۵۹ ۶۶۰ ۶۶۱ ۶۶۲ ۶۶۳ ۶۶۴ ۶۶۵ ۶۶۶ ۶۶۷ ۶۶۸ ۶۶۹ ۶۷۰ ۶۷۱ ۶۷۲ ۶۷۳ ۶۷۴ ۶۷۵ ۶۷۶ ۶۷۷ ۶۷۸ ۶۷۹ ۶۸۰ ۶۸۱ ۶۸۲ ۶۸۳ ۶۸۴ ۶۸۵ ۶۸۶ ۶۸۷ ۶۸۸ ۶۸۹ ۶۹۰ ۶۹۱ ۶۹۲ ۶۹۳ ۶۹۴ ۶۹۵ ۶۹۶ ۶۹۷ ۶۹۸ ۶۹۹ ۷۰۰ ۷۰۱ ۷۰۲ ۷۰۳ ۷۰۴ ۷۰۵ ۷۰۶ ۷۰۷ ۷۰۸ ۷۰۹ ۷۱۰ ۷۱۱ ۷۱۲ ۷۱۳ ۷۱۴ ۷۱۵ ۷۱۶ ۷۱۷ ۷۱۸ ۷۱۹ ۷۲۰ ۷۲۱ ۷۲۲ ۷۲۳ ۷۲۴ ۷۲۵ ۷۲۶ ۷۲۷ ۷۲۸ ۷۲۹ ۷۳۰ ۷۳۱ ۷۳۲ ۷۳۳ ۷۳۴ ۷۳۵ ۷۳۶ ۷۳۷ ۷۳۸ ۷۳۹ ۷۴۰ ۷۴۱ ۷۴۲ ۷۴۳ ۷۴۴ ۷۴۵ ۷۴۶ ۷۴۷ ۷۴۸ ۷۴۹ ۷۵۰ ۷۵۱ ۷۵۲ ۷۵۳ ۷۵۴ ۷۵۵ ۷۵۶ ۷۵۷ ۷۵۸ ۷۵۹ ۷۶۰ ۷۶۱ ۷۶۲ ۷۶۳ ۷۶۴ ۷۶۵ ۷۶۶ ۷۶۷ ۷۶۸ ۷۶۹ ۷۷۰ ۷۷۱ ۷۷۲ ۷۷۳ ۷۷۴ ۷۷۵ ۷۷۶ ۷۷۷ ۷۷۸ ۷۷۹ ۷۸۰ ۷۸۱ ۷۸۲ ۷۸۳ ۷۸۴ ۷۸۵ ۷۸۶ ۷۸۷ ۷۸۸ ۷۸۹ ۷۹۰ ۷۹۱ ۷۹۲ ۷۹۳ ۷۹۴ ۷۹۵ ۷۹۶ ۷۹۷ ۷۹۸ ۷۹۹ ۸۰۰ ۸۰۱ ۸۰۲ ۸۰۳ ۸۰۴ ۸۰۵ ۸۰۶ ۸۰۷ ۸۰۸ ۸۰۹ ۸۱۰ ۸۱۱ ۸۱۲ ۸۱۳ ۸۱۴ ۸۱۵ ۸۱۶ ۸۱۷ ۸۱۸ ۸۱۹ ۸۲۰ ۸۲۱ ۸۲۲ ۸۲۳ ۸۲۴ ۸۲۵ ۸۲۶ ۸۲۷ ۸۲۸ ۸۲۹ ۸۳۰ ۸۳۱ ۸۳۲ ۸۳۳ ۸۳۴ ۸۳۵ ۸۳۶ ۸۳۷ ۸۳۸ ۸۳۹ ۸۴۰ ۸۴۱ ۸۴۲ ۸۴۳ ۸۴۴ ۸۴۵ ۸۴۶ ۸۴۷ ۸۴۸ ۸۴۹ ۸۵۰ ۸۵۱ ۸۵۲ ۸۵۳ ۸۵۴ ۸۵۵ ۸۵۶ ۸۵۷ ۸۵۸ ۸۵۹ ۸۶۰ ۸۶۱ ۸۶۲ ۸۶۳ ۸۶۴ ۸۶۵ ۸۶۶ ۸۶۷ ۸۶۸ ۸۶۹ ۸۷۰ ۸۷۱ ۸۷۲ ۸۷۳ ۸۷۴ ۸۷۵ ۸۷۶ ۸۷۷ ۸۷۸ ۸۷۹ ۸۸۰ ۸۸۱ ۸۸۲ ۸۸۳ ۸۸۴ ۸۸۵ ۸۸۶ ۸۸۷ ۸۸۸ ۸۸۹ ۸۹۰ ۸۹۱ ۸۹۲ ۸۹۳ ۸۹۴ ۸۹۵ ۸۹۶ ۸۹۷ ۸۹۸ ۸۹۹ ۹۰۰ ۹۰۱ ۹۰۲ ۹۰۳ ۹۰۴ ۹۰۵ ۹۰۶ ۹۰۷ ۹۰۸ ۹۰۹ ۹۱۰ ۹۱۱ ۹۱۲ ۹۱۳ ۹۱۴ ۹۱۵ ۹۱۶ ۹۱۷ ۹۱۸ ۹۱۹ ۹۲۰ ۹۲۱ ۹۲۲ ۹۲۳ ۹۲۴ ۹۲۵ ۹۲۶ ۹۲۷ ۹۲۸ ۹۲۹ ۹۳۰ ۹۳۱ ۹۳۲ ۹۳۳ ۹۳۴ ۹۳۵ ۹۳۶ ۹۳۷ ۹۳۸ ۹۳۹ ۹۴۰ ۹۴۱ ۹۴۲ ۹۴۳ ۹۴۴ ۹۴۵ ۹۴۶ ۹۴۷ ۹۴۸ ۹۴۹ ۹۵۰ ۹۵۱ ۹۵۲ ۹۵۳ ۹۵۴ ۹۵۵ ۹۵۶ ۹۵۷ ۹۵۸ ۹۵۹ ۹۶۰ ۹۶۱ ۹۶۲ ۹۶۳ ۹۶۴ ۹۶۵ ۹۶۶ ۹۶۷ ۹۶۸ ۹۶۹ ۹۷۰ ۹۷۱ ۹۷۲ ۹۷۳ ۹۷۴ ۹۷۵ ۹۷۶ ۹۷۷ ۹۷۸ ۹۷۹ ۹۸۰ ۹۸۱ ۹۸۲ ۹۸۳ ۹۸۴ ۹۸۵ ۹۸۶ ۹۸۷ ۹۸۸ ۹۸۹ ۹۹۰ ۹۹۱ ۹۹۲ ۹۹۳ ۹۹۴ ۹۹۵ ۹۹۶ ۹۹۷ ۹۹۸ ۹۹۹ ۱۰۰۰ ۱۰۰۱ ۱۰۰۲ ۱۰۰۳ ۱۰۰۴ ۱۰۰۵ ۱۰۰۶ ۱۰۰۷ ۱۰۰۸ ۱۰۰۹ ۱۰۱۰ ۱۰۱۱ ۱۰۱۲ ۱۰۱۳ ۱۰۱۴ ۱۰۱۵ ۱۰۱۶ ۱۰۱۷ ۱۰۱۸ ۱۰۱۹ ۱۰۲۰ ۱۰۲۱ ۱۰۲۲ ۱۰۲۳ ۱۰۲۴ ۱۰۲۵ ۱۰۲۶ ۱۰۲۷ ۱۰۲۸ ۱۰۲۹ ۱۰۳۰ ۱۰۳۱ ۱۰۳۲ ۱۰۳۳ ۱۰۳۴ ۱۰۳۵ ۱۰۳۶ ۱۰۳۷ ۱۰۳۸ ۱۰۳۹ ۱۰۴۰ ۱۰۴۱ ۱۰۴۲ ۱۰۴۳ ۱۰۴۴ ۱۰۴۵ ۱۰۴۶ ۱۰۴۷ ۱۰۴۸ ۱۰۴۹ ۱۰۵۰ ۱۰۵۱ ۱۰۵۲ ۱۰۵۳ ۱۰۵۴ ۱۰۵۵ ۱۰۵۶ ۱۰۵۷ ۱۰۵۸ ۱۰۵۹ ۱۰۶۰ ۱۰۶۱ ۱۰۶۲ ۱۰۶۳ ۱۰۶۴ ۱۰۶۵ ۱۰۶۶ ۱۰۶۷ ۱۰۶۸ ۱۰۶۹ ۱۰۷۰ ۱۰۷۱ ۱۰۷۲ ۱۰۷۳ ۱۰۷۴ ۱۰۷۵ ۱۰۷۶ ۱۰۷۷ ۱۰۷۸ ۱۰۷۹ ۱۰۸۰ ۱۰۸۱ ۱۰۸۲ ۱۰۸۳ ۱۰۸۴ ۱۰۸۵ ۱۰۸۶ ۱۰۸۷ ۱۰۸۸ ۱۰۸۹ ۱۰۹۰ ۱۰۹۱ ۱۰۹۲ ۱۰۹۳ ۱۰۹۴ ۱۰۹۵ ۱۰۹۶ ۱۰۹۷ ۱۰۹۸ ۱۰۹۹ ۱۱۰۰ ۱۱۰۱ ۱۱۰۲ ۱۱۰۳ ۱۱۰۴ ۱۱۰۵ ۱۱۰۶ ۱۱۰۷ ۱۱۰۸ ۱۱۰۹ ۱۱۱۰ ۱۱۱۱ ۱۱۱۲ ۱۱۱۳ ۱۱۱۴ ۱۱۱۵ ۱۱۱۶ ۱۱۱۷ ۱۱۱۸ ۱۱۱۹ ۱۱۲۰ ۱۱۲۱ ۱۱۲۲ ۱۱۲۳ ۱۱۲۴ ۱۱۲۵ ۱۱۲۶ ۱۱۲۷ ۱۱۲۸ ۱۱۲۹ ۱۱۳۰ ۱۱۳۱ ۱۱۳۲ ۱۱۳۳ ۱۱۳۴ ۱۱۳۵ ۱۱۳۶ ۱۱۳۷ ۱۱۳۸ ۱۱۳۹ ۱۱۴۰ ۱۱۴۱ ۱۱۴۲ ۱۱۴۳ ۱۱۴۴ ۱۱۴۵ ۱۱۴۶ ۱۱۴۷ ۱۱۴۸ ۱۱۴۹ ۱۱۵۰ ۱۱۵۱ ۱۱۵۲ ۱۱۵۳ ۱۱۵۴ ۱۱۵۵ ۱۱۵۶ ۱۱۵۷ ۱۱۵۸ ۱۱۵۹ ۱۱۶۰ ۱۱۶۱ ۱۱۶۲ ۱۱۶۳ ۱۱۶۴ ۱۱۶۵ ۱۱۶۶ ۱۱۶۷ ۱۱۶۸ ۱۱۶۹ ۱۱۷۰ ۱۱۷۱ ۱۱۷۲ ۱۱۷۳ ۱۱۷۴ ۱۱۷۵ ۱۱۷۶ ۱۱۷۷ ۱۱۷۸ ۱۱۷۹ ۱۱۸۰ ۱۱۸۱ ۱۱۸۲ ۱۱۸۳ ۱۱۸۴ ۱۱۸۵ ۱۱۸۶ ۱۱۸۷ ۱۱۸۸ ۱۱۸۹ ۱۱۹۰ ۱۱۹۱ ۱۱۹۲ ۱۱۹۳ ۱۱۹۴ ۱۱۹۵ ۱۱۹۶ ۱۱۹۷ ۱۱۹۸ ۱۱۹۹ ۱۲۰۰ ۱۲۰۱ ۱۲۰۲ ۱۲۰۳ ۱۲۰۴ ۱۲۰۵ ۱۲۰۶ ۱۲۰۷ ۱۲۰۸ ۱۲۰۹ ۱۲۱۰ ۱۲۱۱ ۱۲۱۲ ۱۲۱۳ ۱۲۱۴ ۱۲۱۵ ۱۲۱۶ ۱۲۱۷ ۱۲۱۸ ۱۲۱۹ ۱۲۲۰ ۱۲۲۱ ۱۲۲۲ ۱۲۲۳ ۱۲۲۴ ۱۲۲۵ ۱۲۲۶ ۱۲۲۷ ۱۲۲۸ ۱۲۲۹ ۱۲۳۰ ۱۲۳۱ ۱۲۳۲ ۱۲۳۳ ۱۲۳۴ ۱۲۳۵ ۱۲۳۶ ۱۲۳۷ ۱۲۳۸ ۱۲۳۹ ۱۲۴۰ ۱۲۴۱ ۱۲۴۲ ۱۲۴۳ ۱۲۴۴ ۱۲۴۵ ۱۲۴۶ ۱۲۴۷ ۱۲۴۸ ۱۲۴۹ ۱۲۵۰ ۱۲۵۱ ۱۲۵۲ ۱۲۵۳ ۱۲۵۴ ۱۲۵۵ ۱۲۵۶ ۱۲۵۷ ۱۲۵۸ ۱۲۵۹ ۱۲۶۰ ۱۲۶۱ ۱۲۶۲ ۱۲۶۳ ۱۲۶۴ ۱۲۶۵ ۱۲۶۶ ۱۲۶۷ ۱۲۶۸ ۱۲۶۹ ۱۲۷۰ ۱۲۷۱ ۱۲۷۲ ۱۲۷۳ ۱۲۷۴ ۱۲۷۵ ۱۲۷۶ ۱۲۷۷ ۱۲۷۸ ۱۲۷۹ ۱۲۸۰ ۱۲۸۱ ۱۲۸۲ ۱۲۸۳ ۱۲۸۴ ۱۲۸۵ ۱۲۸۶ ۱۲۸۷ ۱۲۸۸ ۱۲۸۹ ۱۲۹۰ ۱۲۹۱ ۱۲۹۲ ۱۲۹۳ ۱۲۹۴ ۱۲۹۵ ۱۲۹۶ ۱۲۹۷ ۱۲۹۸ ۱۲۹۹ ۱۳۰۰ ۱۳۰۱ ۱۳۰۲ ۱۳۰۳ ۱۳۰۴ ۱۳۰۵ ۱۳۰۶ ۱۳۰۷ ۱۳۰۸ ۱۳۰۹ ۱۳۱۰ ۱۳۱۱ ۱۳۱۲ ۱۳۱۳ ۱۳۱۴ ۱۳۱۵ ۱۳۱۶ ۱۳۱۷ ۱۳۱۸ ۱۳۱۹ ۱۳۲۰ ۱۳۲۱ ۱۳۲۲ ۱۳۲۳ ۱۳۲۴ ۱۳۲۵ ۱۳۲۶ ۱۳۲۷ ۱۳۲۸ ۱۳۲۹ ۱۳۳۰ ۱۳۳۱ ۱۳۳۲ ۱۳۳۳ ۱۳۳۴ ۱۳۳۵ ۱۳۳۶ ۱۳۳۷ ۱۳۳۸ ۱۳۳۹ ۱۳۴۰ ۱۳۴۱ ۱۳۴۲ ۱۳۴۳ ۱۳۴۴ ۱۳۴۵ ۱۳۴۶ ۱۳۴۷ ۱۳۴۸ ۱۳۴۹ ۱۳۵۰ ۱۳۵۱ ۱۳۵۲ ۱۳۵۳ ۱۳۵۴ ۱۳۵۵ ۱۳۵۶ ۱۳۵۷ ۱۳۵۸ ۱۳۵۹ ۱۳۶۰ ۱۳۶۱ ۱۳۶۲ ۱۳۶۳ ۱۳۶۴ ۱۳۶۵ ۱۳۶۶ ۱۳۶۷ ۱۳۶۸ ۱۳۶۹ ۱۳۷۰ ۱۳۷۱ ۱۳۷۲ ۱۳۷۳ ۱۳۷۴ ۱۳۷۵ ۱۳۷۶ ۱۳۷۷ ۱۳۷۸ ۱۳۷۹ ۱۳۸۰ ۱۳۸۱ ۱۳۸۲ ۱۳۸۳ ۱۳۸۴ ۱۳۸۵ ۱۳۸۶ ۱۳۸۷ ۱۳۸۸ ۱۳۸۹ ۱۳۹۰ ۱۳۹۱ ۱۳۹۲ ۱۳۹۳ ۱۳۹۴ ۱۳۹۵ ۱۳۹۶ ۱۳۹۷ ۱۳۹۸ ۱۳۹۹ ۱۴۰۰ ۱۴۰۱ ۱۴۰۲ ۱۴۰۳ ۱۴۰۴ ۱۴۰۵ ۱۴۰۶ ۱۴۰۷ ۱۴۰۸ ۱۴۰۹ ۱۴۱۰ ۱۴۱۱ ۱۴۱۲ ۱۴۱۳ ۱۴۱۴ ۱۴۱۵ ۱۴۱۶ ۱۴۱۷ ۱۴۱۸ ۱۴۱۹ ۱۴۲۰ ۱۴۲۱ ۱۴۲۲ ۱۴۲۳ ۱۴۲۴ ۱۴۲۵ ۱۴۲۶ ۱۴۲۷ ۱۴۲۸ ۱۴۲۹ ۱۴۳۰ ۱۴۳۱ ۱۴۳۲ ۱۴۳۳ ۱۴۳۴ ۱۴۳۵ ۱۴۳۶ ۱۴۳۷ ۱۴۳۸ ۱۴۳۹ ۱۴۴۰ ۱۴۴۱ ۱۴۴۲ ۱۴۴۳ ۱۴۴۴ ۱۴۴۵ ۱۴۴۶ ۱۴۴۷ ۱۴۴۸ ۱۴۴۹ ۱۴۵۰ ۱۴۵۱ ۱۴۵۲ ۱۴۵۳ ۱۴۵۴ ۱۴۵۵ ۱۴۵۶ ۱۴۵۷ ۱۴۵۸ ۱۴۵۹ ۱۴۶۰ ۱۴۶۱ ۱۴۶۲ ۱۴۶۳ ۱۴۶۴ ۱۴۶۵ ۱۴۶۶ ۱۴۶۷ ۱۴۶۸ ۱۴۶۹ ۱۴۷۰ ۱۴۷۱ ۱۴۷۲ ۱۴۷۳ ۱۴۷۴ ۱۴۷۵ ۱۴۷۶ ۱۴۷۷ ۱۴۷۸ ۱۴۷۹ ۱۴۸۰ ۱۴۸۱ ۱۴۸۲ ۱۴۸۳ ۱۴۸۴ ۱۴۸۵ ۱۴۸۶ ۱۴۸۷ ۱۴۸۸ ۱۴۸۹ ۱۴۹۰ ۱۴۹۱ ۱۴۹۲ ۱۴۹۳ ۱۴۹۴ ۱۴۹۵ ۱۴۹۶ ۱۴۹۷ ۱۴۹۸ ۱۴۹۹ ۱۵۰۰ ۱۵۰۱ ۱۵۰۲ ۱۵۰۳ ۱۵۰۴ ۱۵۰۵ ۱۵۰۶ ۱۵۰۷ ۱۵۰۸ ۱۵۰۹ ۱۵۱۰ ۱۵۱۱ ۱۵۱۲ ۱۵۱۳ ۱۵۱۴ ۱۵۱۵ ۱۵۱۶ ۱۵۱۷ ۱۵۱۸ ۱۵۱۹ ۱۵۲۰ ۱۵۲۱ ۱۵۲۲ ۱۵۲۳ ۱۵۲۴ ۱۵۲۵ ۱۵۲۶ ۱۵۲۷ ۱۵۲۸ ۱۵۲۹ ۱۵۳۰ ۱۵۳۱ ۱۵۳۲ ۱۵۳۳ ۱۵۳۴ ۱۵۳۵ ۱۵۳۶ ۱۵۳۷ ۱۵۳۸ ۱۵۳۹ ۱۵۴۰ ۱۵۴۱ ۱۵۴۲ ۱۵۴۳ ۱۵۴۴ ۱۵۴۵ ۱۵۴۶ ۱۵۴۷ ۱۵۴۸ ۱۵۴۹ ۱۵۵۰ ۱۵۵۱ ۱۵۵۲ ۱۵۵۳ ۱۵۵۴ ۱۵۵۵ ۱۵۵۶ ۱۵۵۷ ۱۵۵۸ ۱۵۵۹ ۱۵۶۰ ۱۵۶۱ ۱۵۶۲ ۱۵۶۳ ۱۵۶۴ ۱۵۶۵ ۱۵۶۶ ۱۵۶۷ ۱۵۶۸ ۱۵۶۹ ۱۵

هرمين — علكساندر دوماراده نك كوزل برحايه سيدر \* فيثاق بوز ياردن عبارتدر \*

آوروپاده نه كوردن — اجد احسان بلك آوروپا سياتنامه سيدر كه ۹۸ قطعه رسمه مزين و ۶۰۰  
صيفه دهن ، نيكلكدر ، فيثاق بدالتنوزل ۲۵ غروش اولوب طشرميه ۳۵ غروش آلتور ،  
زهرپا — مرحوم باي زاده ناطك مكل ملي رومانيدر \* حقيقت آكار نادره ادبياتدر ، صورت نقيشده  
مطبوع جلدی ۱۰ غروشدن عبارتدر \* طشرميه بوسته اجرتي آلتور \*

سوداي حقيقي — پول نورزدن مترجم ادبياته و حكيمانه ياراش برروماندر ، ۶ غروش فيثاقه سايلان  
جلدي مصوردر \* طشرميه بوسته اجرتي آلتور \*

ناقل — عشاق زاده خاند منيا بلك منتضات حكايه در \* ۵ غروشه صابيلور \*

خرمير قادين — نكهي چغيني — كوله — موغلر برغروش نيكه صابيلور اوج كوچك حكايه در \*  
طشرميه بوسته اجرتي آلتور \*

سيفه ناسج — ناي زاده ناطم مرحومك مكل راثريدر كه نقيد آكاره منطبق برحكايدر \* حقيقت نوادر  
آلر موجوده دندر \*

علم ثروت — فن تروكه منافي اجد احسان بلك يازديش بوكتاب ۲ غروشه صابيلور \*

كشير بوللري — دوير بوللريته منافي اولان بو اثر في بوز يارديه صابيلور \*

موسيقه اژدواجي — قى اكنجه لر — بيري بر غروشه صابيلور ايق اوقاق شايان اسماعيل \*

رسمه ليدر \* طشرميه ايكيبي بوز يارددر \*

روز اين — آندره نوريه دن مترجم مصور بر روماندر \* بي نشر اولندي ، معامله مني توصيه ايندر \*

ديني ۵ غروش اولوب طشرميه بوسته اجرتي آلتور \*

كيجيكرام — محرو اجد راسم كك اقبال مصاحبه مني ناطر در \* آكار معتبره اديون اولوب ناطر \*

۴ غروشددر \*

اوراق — مصور برروماندر ، مترجم اجد راسم بكمدر \* درسمانده ۲۰ طشرميه ۱۳ غروش  
اولدر \*

برسقبيليك اوراق مفروكه ي — اجد راسم كك برحايه سيدر ، طبعك نادر ، بش نمره ۵ صابيلور \*

بي چاره كنج — مكتب ارقداشم — نمره سبز عشق — وائل بركات راسم حقيقتي حكايه  
لديدر \* درسمانده بوز ولايه اوج غروش اولوب غايت ناطر \* يازديش \*

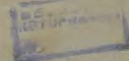
ليال اضطراب — عشاق حيات — كوزل الي — كذات اجد راسم بلك حكيمانه ياراش غايت روح  
آور حكايه در \* اوچنك فيثاق ولايه ۱۲ غروشددر \* عشاق حياتده مؤلفك رقطعه رسمي وادر \*

۱۰

بزم مرده — اسناد محترم اكرم بلك اتندي حضرت نيك صوك اثر اديليز اولوب استانبولده ۱۰  
ولايه ۱۲ غروشه صابيلور \*

نقرضات — كذا اسناد محرمك يي بر اثر معتبر ليدر \* اداره شاه مر واسطه سيله اوج بيقي غروشه  
صابيلور \* ولايه ۴ بيقي غروشددر \*

İSTANBUL  
BÜYÜKŞEHİR  
BELEDİYESİ  
ATATÜRK KİTAPHANESİ







İSTANBUL  
BÜYÜKŞEHİR  
BELEDİYESİ  
ATATÜRK KİTAPLIĞI

فانی ۶ غروشد  
ولایات شاهانه ۸ غروشه صایلو



İSTANBUL  
BÜYÜKŞEHİR  
BELEDİYESİ  
ATATÜRK KİTAPLIĞI